

MISE AUX NORMES DE L'AÉROGARE DE BLANC-SABLON

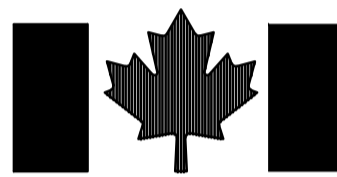
UPGRADED NORMS FOR BLANC-SABLON'S TERMINAL

PAGE 1 DE 40
PAGE 1 OF 40

TABLE DES MATIERES / TABLE OF CONTENTS

TRANSPORTS CANADA (TC)

NO. DU PROJET R.075371.001
PROJECT NUMBER



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
services immobiliers

Région du Québec

Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property
Services branch

Quebec region

DIVISION A	A_ARCHITECTURE - ARCHITECTURE :
Q131Q605A00	PLAN D'IMPLANTATION - IMPLANTATION PLAN
Q131Q605A01	PLAN DÉMOLITION - DEMOLITION PLAN
	PLAN DÉMOLITION PLAFOND RÉFLÉCHI - CEILING DEMOLITION PLAN
Q131Q605A02	DÉMOLITION ÉLEVATIONS EXTÉRIEURES - EXTERIOR-ELEVATIONS DEMOLITION
Q131Q605A03	PLAN DE RÉAMÉNAGEMENT - REDEVELOPMENT PLAN
Q131Q605A04	PLAN DE TOITURE ET DÉTAILS - ROOF PLAN AND DETAILS
Q131Q605A05	ÉLEVATIONS EXTÉRIEURES - EXTERIOR ELEVATIONS
Q131Q605A06	DÉTAILS EN PLAN -PLAN DETAILS
Q131Q605A07	COUPES VESTIBULES - HALLS SECTIONS
Q131Q605A08	COUPE TRANSVERSALE ET DÉTAILS - CROSS SECTION AND DETAILS
Q131Q605A09	COUPE TRANSVERSALE ET DÉTAILS - CROSS SECTION AND DETAILS
Q131Q605A09A	COUPES ET DÉTAILS - SECTIONS AND DETAILS
Q131Q605A10	PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - CEILING PLAN
Q131Q605A11	PLAN REVÊTEMENT DE SOL - FLOORING PLAN
Q131Q605A12	MOBILIER INTÉGRÉ - INTEGRATED FURNITURE
Q131Q605A13	MOBILIER INTÉGRÉ - INTEGRATED FURNITURE
Q131Q605A14	PORTES ET CADRES - DOORS AND FRAMES
Q131Q605A15	PHASAGE FONCTIONNEL - FUNCTIONNAL PHASING
DIVISION S	S_STRUCTURE - STRUCTURE :
Q131Q605S01	NOTES PLAN DE DEMOLITION - NOTES AND PLAN VIEW DEMOLITION
Q131Q605S02	COUPE TYPE ET DEMOLITION - TYPICAL SECTION AND DEMOLITION
Q131Q605S03	PLAN DES FONDATIONS ET COUPE TYPE - PLAN VIEW FOUNDATIONS AND TYPICAL SECTION
Q131Q605S04	PLAN DU REZ-DE-CHAUSSEE ET DETAIL TYPE - PLAN VIEW GROUND FLOOR AND TYPICAL DETAIL
Q131Q605S05	COUPE ET DETAILS - SECTIONS AND DETAILS
Q131Q605S06	PLAN DE TOITURE ET COUPE TYPE - ROOF PLAN AND TYPICAL SECTION
Q131Q605S07	ELEVATIONS COUPE ET DETAILS - ELEVATIONS SECTION AND DETAILS
DIVISION M	M_MÉCANIQUE - MECHANICAL :
Q131Q605M01	PLOMBERIE DÉMANTÈLEMENT - PLUMBING DISMANTLING
Q131Q605M02	PLOMBERIE RÉAMÉNAGEMENT - PLUMBING PROPOSED
Q131Q605M03	PLOMBERIE RÉAMÉNAGEMENT VUE EN PLAN ET DETAILS- PLUMBING PROPOSED PLAN VIEW AND DETAILS
Q131Q605M04	CHAUFFAGE DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT - HEATING DISMANTLING AND PROPOSED
Q131Q605M05	CHAUFFAGE LISTE DES ÉQUIPEMENTS ET TABLEAUX - HEATING EQUIPMENTS SELECTIONS
Q131Q605M06	VENTILATION DÉMANTÈLEMENT - VENTILATION DISMANTLING
Q131Q605M07	VENTILATION RÉAMÉNAGEMENT- VENTILATION PROPOSED
Q131Q605M08	VENTILATION DÉTAILS ET TABLEAUX - VENTILATION DETAILS AND EQUIPMENTS SELECTION
Q131Q605M09	CONTRÔLE SCHEMAS DE SEQUENCES D'OPERATIONS - REGULATION DIAGRAMS AND OPERATIONS PROCESS
DIVISION E	E_ÉLECTRICITÉ - ELECTRICITY :
Q131Q605E001	TABLEAUX LISTE D'ÉQUIPEMENT - TABLES AND EQUIPMENT LISTING
Q131Q605E002	PANNEAUX DE DISTRIBUTION EXISTANTS - EXISTING DISTRIBUTION PANELS
Q131Q605E003	NOUVEAUX PANNEAUX DE DISTRIBUTION - NEW DISTRIBUTION PANELS
Q131Q605E004	NOUVEAUX PANNEAUX DE DISTRIBUTION SUR L'URGENCE - NEW DISTRIBUTION PANELS ON EMERGENCY
Q131Q605E005	ÉCLAIRAGE - LIGHTING
Q131Q605E006	SERVICES - SERVICES
Q131Q605E007	CHAUFFAGE ET FORCES MOTRICES - HEATING AND DRIVING FORCES
Q131Q605E008	CHAUFFAGE ET FORCES MOTRICES - HEATING AND DRIVING FORCES / SALLES ELECTRIQUE ET MECANIQUE
	ELECTRICAL AND MECHANICAL ROOMS / VUES AGRANDIES - ENLARGED VIEWS
Q131Q605E009	CONTROLE D'ACCES - ACCESS CONTROL
Q131Q605E010	SYSTÈME D'ALARME INCENDIE - FIRE ALARM SYSTEM
Q131Q605E011	SCHÉMAS UNIFILIAIRES - SINGLE LINE DIAGRAMS

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

Norda Stelo inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 968-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

Les
ARCHITECTES

Odette Roy et
Isabelle Jacques inc.

11525, 1ere AVENUE
VILLE ST-GEORGES
BEAUCE, G5Y 2C7

T (418) 228-7543
F (418) 228-1386
architectes@royjacques.net

DESIGNER

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

Plan clé

Key plan

STATIONNEMENT
PARKING

AÉROGARE
TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT
BOARDING AREA

ACCÈS PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE:
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes
du Québec

#3446
ODETTE ROY
ARCHITECTE

ARCHITECTES

DESIGNER

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA
STELO

Norda Stelo inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 968-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

1

POUR SOUMISSION

2017-04-12

révisions
revisions

date

A
BC

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Projet

Project

AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN D'IMPLANTATION
IMPLANTATION PLAN

Conçu par

ODETTE ROY

Date

Dessiné par

GENEVIEVE CHAMPAGNE

Date

Approuvé par

ODETTE ROY

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCC
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet

Project number

No de projet

Project number

R.075371.001

133-15

TPSCC

PWGSC

Client

Client

Nom du fichier

File name

No de classement

File no

No de plan ou dessin

File name

No feuille

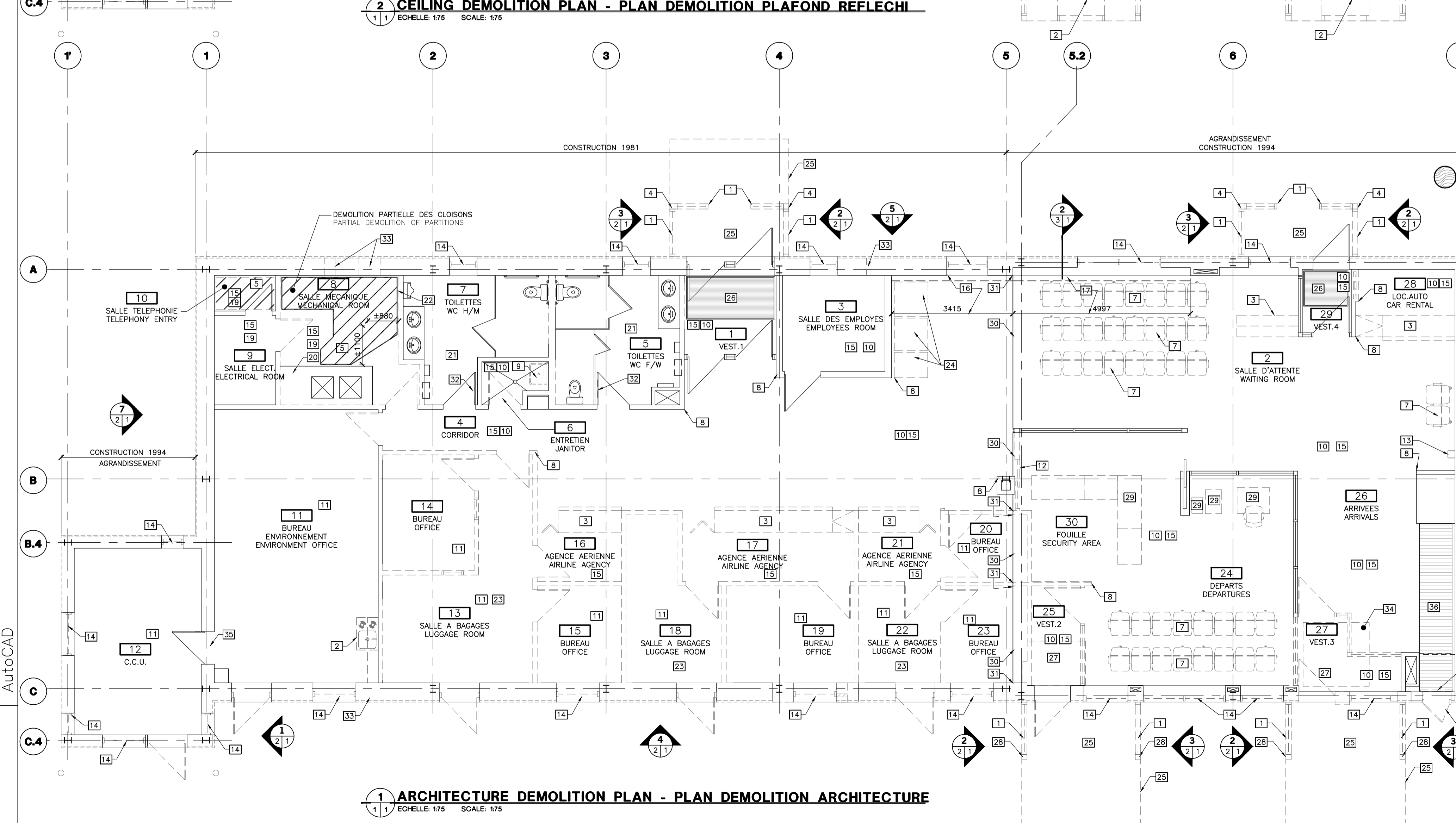
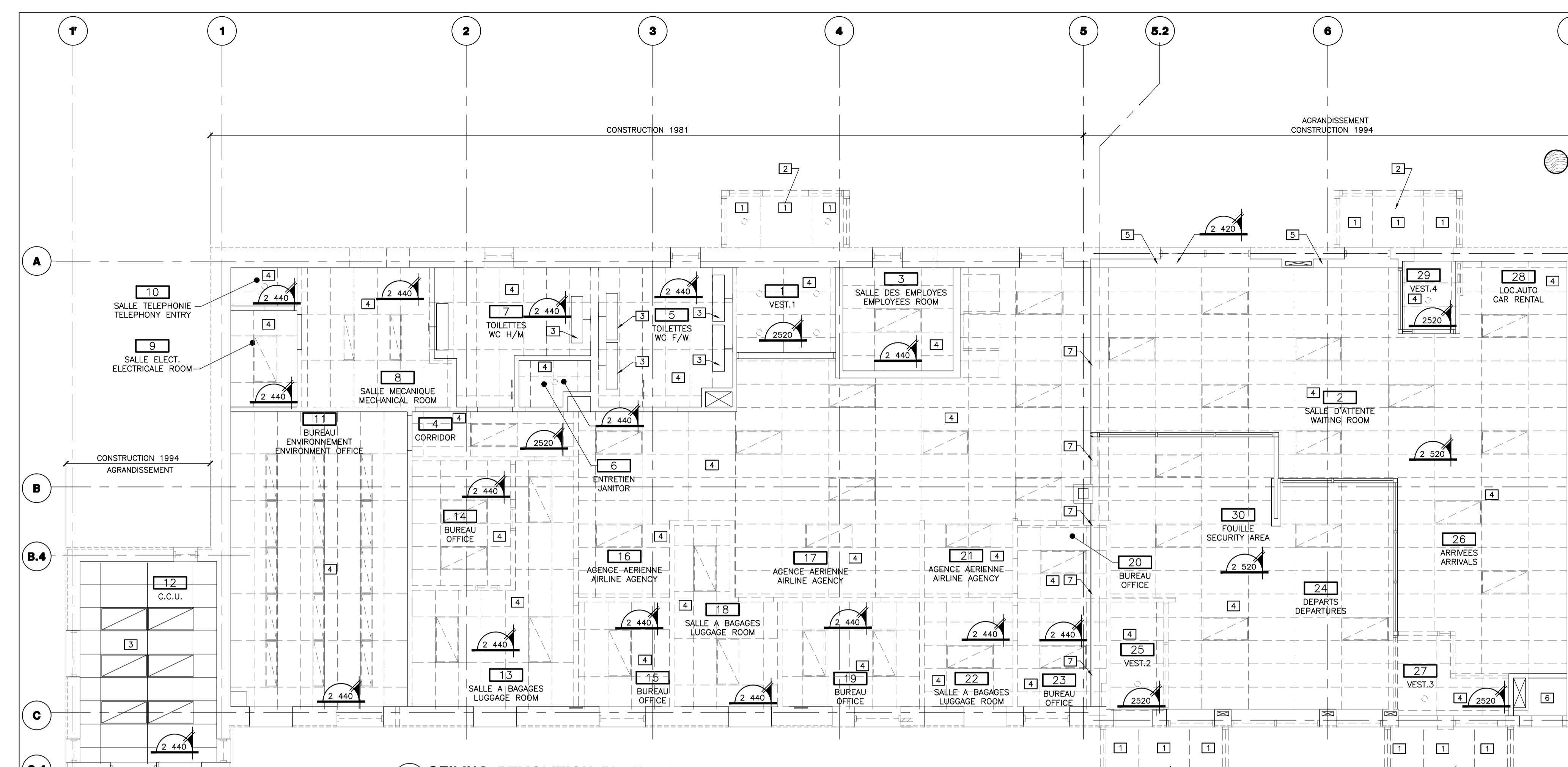
Sheet no

QC131Q605A00

The main site plan illustrates the layout of the Aerogare / Terminal Blanc Sablon. The central building footprint is shown with various annotations indicating construction work, such as 'PROTECTION POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENTRÉES AVEC TOIT ET CÔTES EN CONTREPLAQUE LORS DES TRAVAUX DE REMPLACEMENT DE LA TOITURE' and 'NIVEAU DU TERRAIN A RABAISSEUR POUR REMPLACEMENT DU REVÊTEMENT EXTERIEUR'. Surrounding the building are parking areas, a leaching field, a storage area, and a garage. The plan also shows existing and proposed bollards, barriers, and access points. A north arrow is located in the upper right corner.

1 PLAN IMPLANTATION - IMPLANTATION PLAN
0 0 / ECHELLE: 1:250 SCALE: 1:250

AutoCAD



AVIS

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT 2010 (MCOE 00), SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, INCLUANT LES NORMES DE CONSTRUCTION RESIDENTIELLES 2010, S'APPLIQUENT A CE PROJET.

LEGENDE DE LA NUMEROTATION DES DESSINS:

A: DETAIL NO:
B: SUR DESSIN NO:
C: PROVENANT DU DESSIN NO:

**LÉGENDE DÉMOLITION PLAFOND
CEILING DEMOLITION LEGEND**

1 -SOFITE A DEMOLIR
EXISTING SOFFIT TO DEMOLISH

2 -STRUCTURE DE TOIT ARRONDIE A DEMOLIR
EXISTING ROUNDED STRUCTURAL ROOF TO DEMOLISH

3 -EMBOITEMENT D'ÉCLAIRAGE CONSERVE
EXISTING LIGHTNING FITTING TO CONSERVE

4 -PLAFOND SUSPENDU EXISTANT A DEMOLIR, TUILES ÉCLAIRAGES (VOIR INC.) ET SUSPENSIONS EXISTANT SUSPENDED CEILING TO DEMOLISH (TILES, LIGHTNING (SEE, ENG.), SUSPENSIONS)

5 -RETOUBÉE DE PLAFOND EN GYPSE EXISTANTE CONSERVEE
EXISTING GYPSUM CEILING TO CONSERVE

6 -PLAFOND EN CONTREPLAQUE EXISTANT CONSERVE
EXISTING PLYWOOD CEILING TO CONSERVE

7 -JOINT DE DILATATION AU PLAFOND A DEMOLIR
CEILING EXPANSION JOINT TO DEMOLISH

**NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES**

-ENLEVER TOUS LES COINS PROTECTEURS ET PROTECTION MURALE
TAKE OFF EVERY PROTECTIVE CORNER AND WALL PROTECTION

-PRÉVOIR TOUS LES PERÇEMENTS REQUIS POUR TRAVAUX DE MÉCANIQUE, VOIR PLANS MÉCANIQUES
PROVIDE ALL REQUIRED PIERCINGS FOR MECHANICAL WORK, SEE MECHANICAL PLANS

**LÉGENDE DESSIN
DRAWING LEGEND**

-S'APPLIQUE À TOUTES LES PAGES DU PRÉSENT PROJET
-MUST BE APPLIED ON EACH SHEET OF THIS PROJECT

-MURS ET CLOISONS EXISTANTS
EXISTING WALLS AND PARTITIONS

-MURS, CLOISONS EN GYPSE, PLAFONDS ET COULOMBAGE MÉTALLIQUE A DEMOLIR
DEMOLISH WALL AND CEILING GYPSUM PARTITIONS AND STUD

-MURS ET CLOISONS A CONSTRUIRE
BUILT WALLS AND PARTITIONS

-MUR EXTERIEUR EXISTANT A ISOLER AVEC URETHANE GICLÉE
ISOLATE EXISTING EXTERIOR WALL WITH SPRAYED INSULATION

-PORTE ET CADRE EXISTANTE
EXISTING DOOR AND FRAME

-PORTE, CADRE ET RAIL PORTE A DEMOLIR
DEMOLISH DOOR, FRAME AND DOOR TRACK

-NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME

-NO DE LA PIÈCE
ROOM NUMBER

-NOM DE LA PIÈCE
ROOM NAME

-COIN PROTECTEUR 50 X 50mm
DE 0 Ø 1220mm
PROTECTIVE CORNER 50 X 50mm
FROM 0 TO 1220mm

-PROTECTION MURALE EN ACIER INOXYDABLE
DE 0 Ø 1220mm HAUT
STAINLESS STEEL WALL PROTECTION FROM 0 TO 1220mm HIGH

-NUMERO NOUVELLE PORTE
NEW DOOR NUMBER

-CLOISON AVEC RESISTANCE AU FEU DE 1
1 HOUR PARTITION FIRE RESISTANCE

**LÉGENDE DÉMOLITION
DEMOLITION LEGEND**

1 -VITRE A DEMOLIR
GLASS WALL TO DEMOLISH

2 -MOBILIER CUISINE A DEMOLIR
KITCHEN FURNITURE TO DEMOLISH

3 -MOBILIER INTÉGRÉ A DEMOLIR
INTEGRATED FURNITURE TO DEMOLISH

4 -COLONNE EN ACIER A CONSERVER ET MODIFIER, VOIR PLANS STRUCTURE
STEEL COLUMN TO CONSERVE AND MODIFY, SEE STRUCTURAL PLANS

5 -DALLE DE BÉTON A DEMOLIR, VOIR PLANS STRUCTURE
CONCRETE SLAB TO DEMOLISH, SEE STRUCTURAL PLANS

6 -PORTE ET CADRE DE TRANSPORT A DEMOLIR
TRANSHIPMENT DOOR AND FRAME TO DEMOLISH

7 -RANGÉES DE BANCS A ENLEVER ET DISPOSER
REMOVE SEAT ROWS AND DISPOSE

8 -COIN PROTECTEUR MURAL A DEMOLIR
WALL PROTECTIVE CORNER TO DEMOLISH

9 -CUVE A DEMOLIR, VOIR PLANS MÉCANIQUE
TANK TO DEMOLISH, SEE MECHANICAL PLANS

10 -DEMOLIR L'ENSEMBLE DE LA CÉRAMIQUE
ENTRÉE CÉRAMIC TO DEMOLISH

11 -TUILE DE VINYLE ET PLINTHE DE VINYLE A DEMOLIR
VINYL TILE AND VINYL SKIRTING BOARD TO DEMOLISH

12 -PORTE COULISSANTE ET RAIL EN ALUMINUM A DEMOLIR
ALUMINUM SLIDING DOOR AND DOOR TRACK TO DEMOLISH

13 -TÉLÉPHONE MURAL CONSERVE
WALL PHONE TO CONSERVE

14 -FENÊTRE, TABLETTE DE FENÊTRE ET SOLIN A DEMOLIR
WINDOW, WINDOW SILL AND FLASHING TO DEMOLISH

15 -PLINTHE DE VINYLE A DEMOLIR
VINYL WALL BASE TO DEMOLISH

16 -BANDE MURALE EN ACIER INOXYDABLE DE 0 Ø 915mm DU PLANCHER A DEMOLIR
STAINLESS STEEL STRIP TO DEMOLISH FROM 0 TO 915mm HIGH

17 -BANDE MURALE EN ACIER INOXYDABLE DE 150 DE HAUT Ø 670mm DU PLANCHER A DEMOLIR
STAINLESS STEEL STRIP TO DEMOLISH FROM 150 TO 670mm HEIGHT

18 -PORTE MONTANTE A DEMOLIR
RISING DOOR TO DEMOLISH

19 -PLANCHER BÉTON EXISTANT
EXISTING CONCRETE FLOOR

20 -BASE DE PROPRIÉTÉ EXISTANTE EN BÉTON A CONSERVER
EXISTING CONCRETE BASIC CLEAN TO CONSERVE

21 -CÉRAMIQUE AU PLANCHER ET PLINTHE DE CÉRAMIQUE EXISTANTE CONSERVÉE
FLOOR CERAMIC AND CERAMIC WALL BASE TO CONSERVE

22 -CÉRAMIQUE MURALE EXISTANTE CONSERVÉE
EXISTING WALL CERAMIC TO CONSERVE

23 -PROTECTION MURALE DE 0 Ø 915mm ET COINS PROTECTEURS MURAUX EN ACIER INOXYDABLE A DEMOLIR, DANS L'ENSEMBLE DU LOCAL
STAINLESS STEEL WALL PROTECTION FROM 0 TO 915mm HEIGHT AND WALL CORNER PROTECTOR TO DEMOLISH IN ALL THE AREA OF THE ROOM

24 -DISTRIBUTEURS EXISTANTES A ENLEVER POUR RELOCALISER APRES LES TRAVAUX
TAKE OFF THE EXISTING DISTRIBUTORS FOR RELOCATE THEM AFTER ALL THE WORKS

25 -DALLE DE BÉTON A DEMOLIR, VOIR PLANS STRUCTURE
CONCRETE SLAB TO DEMOLISH, SEE STRUCTURAL PLANS

26 -GRILLE GRATTE-PIEDS EXISTANTE CONSERVÉE
SHOE-SCRAPER GRATING TO CONSERVE

27 -GRILLE GRATTE-PIED A DEMOLIR
SHOE-SCRAPER GRATING TO DEMOLISH

28 -COLONNE EN ACIER A DEMOLIR, VOIR PLANS STRUCTURE
STEEL COLUMN TO DEMOLISH, SEE STRUCTURAL PLANS

29 -MOBILIER A ENLEVER POUR RELOCALISER
REMOVE FURNITURE TO RELOCATE

30 -REMPLACER LE COUVRE-JOINT FLEXIBLE DU COUVRE-JOINT DE DILATATION EXISTANT
TO REPLACE FLEXIBLE JOINT OF EXISTING EXPANSION JOINT COVER

31 -JOINT DE DILATATION MURAL A DEMOLIR
WALL EXPANSION JOINT TO DEMOLISH

32 -PERÇEMENT DANS PORTE POUR AJOUT DE GRILLE, VOIR PLANS MÉCANIQUE
DOOR OPENING FOR GRID INSTALLATION, SEE MECHANICAL PLANS

33 -PERÇEMENT MUR EXTERIEUR POUR MÉCANIQUE, VOIR PLANS MÉCANIQUE
EXTERIOR WALL OPENING FOR MECHANICAL, SEE MECHANICAL PLANS

34 -DALLE DE BÉTON A DEMOLIR POUR NOUVELLE GRILLE GRATTE-PIEDS
CONCRETE SLAB TO DEMOLISH FOR NEW GRILL

35 -ENLEVER SEUIL DE PORTE POUR REINSTALLER
REMOVE DOOR THRESHOLD TO BE REINSTALL

36 -CONVOYEUR A BAGAGES A ENLEVER POUR LUGGAGES CONVEYOR TO REMOVE FOR RENTAL

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Plan clé

STATIONNEMENT
PARKING

AÉROGARE
TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT
BOARDING AREA

ACCES PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes
du Québec

#3446
ODETTE ROY
ARCHITECTE

ARCHITECTES

DESIGNER

Odette Roy et
Isabelle Jacques inc.

11025, rue ARNOLD
VILLE ST-GEORGES
SERVICES GUY 227

T (418) 228-7440
F (418) 228-1386
architecte@oggy.com.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA
STELO

Norda Stelo inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 968-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet

AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Projet

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

ARCHITECTURE DEMOLITION PLAN
PLAN DE DEMOLITION ARCHITECTURE

CEILING DEMOLITION PLAN
PLAN DEMOLITION PLAFOND REFLECHI

Conçu par

ODETTE ROY

Date

Dessiné par

GENEVIEVE CHAMPAGNE

Date

Approuvé par

ODETTE ROY

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCC
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet
R.075371.001

Project number
133-15

No de projet
TPSCC

Project number
PWGSC

Client
Client

Norm du fichier

File name

No de classement


No de plan ou dessin

File no

No feuille

Sheet no

QC1310605A01



A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
*sheet no. — where detail
required*

C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Project	Project
AEROGARE / TERMINAL BLANC SABLON	
LOURDES-DE-BLANC-SABLON	
MISE AUX NORMES / UPGRADED NORMS	
PROJET NO R.075371.001	

Dessin Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

DEMOLITION ELEVATIONS EXTERIEURES
EXTERIOR ELEVATIONS DEMOLITION

Conçu par	Designed by
ODETTE ROY	

Dessiné par *Drawn by*
GENEVIEVE CHAMPAGNE

Approuvé par	Approved by
ODETTE ROY	2017-01-31

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
------------	---

No de projet	Project number	No de projet	Project number
B 075371 001		133-15	

IPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	No de classement	

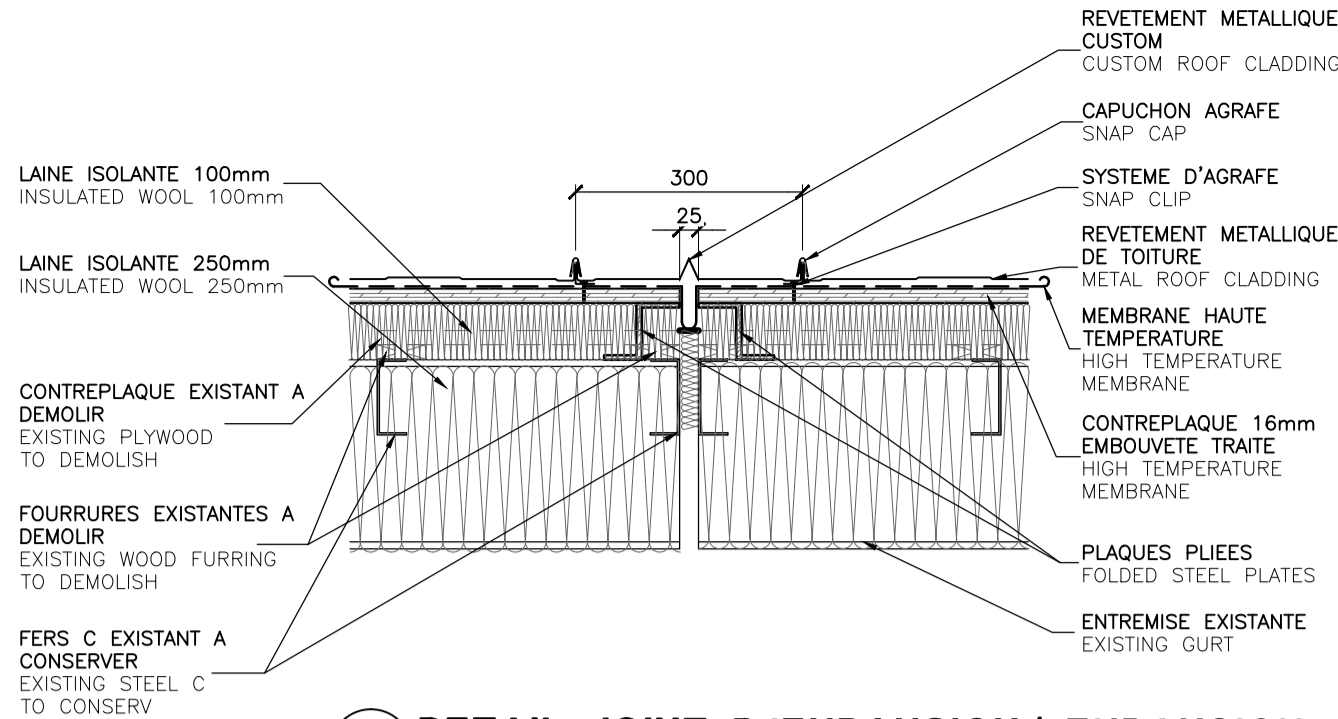
		<i>File no</i>	
No de plan ou dessin	<i>File name</i>	No feuille	<i>Sheet no</i>

Q0101Q005/102

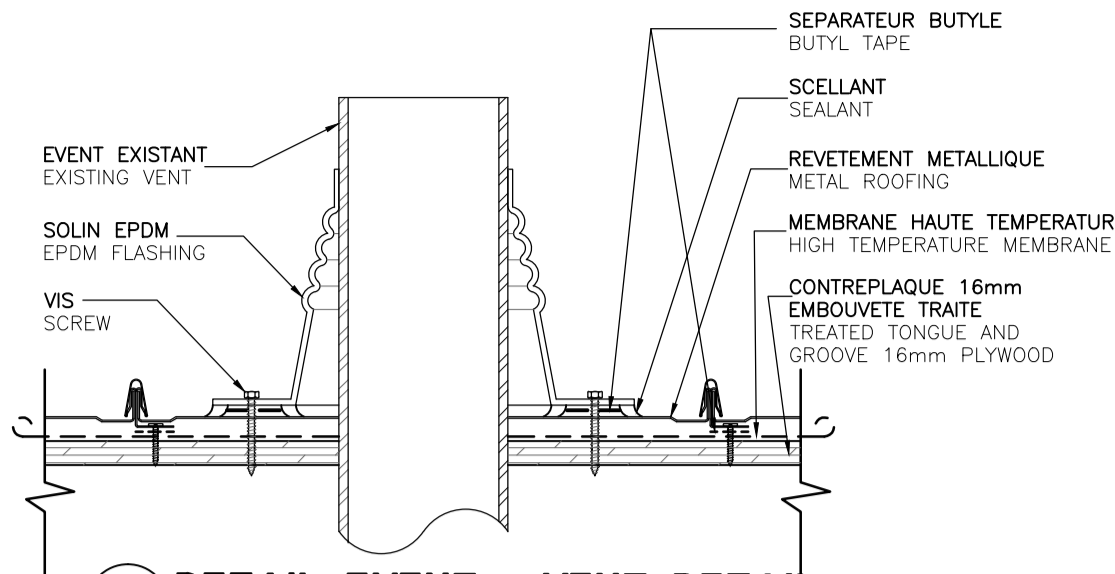
LÉGENDE DÉMOLITION ÉL. EXT.
EXT. EL. DEMOLITION LEGEND

- 1 -MUR EXISTANT EN CONTREPLAQUE A DEMOLIR
EXISTING FLYWOOD WALL TO DEMOLISH
- 2 -COLONNE EXISTANTE EN ACIER A MODIFIER, VOIR PLANS STRUCTURE
EXISTING STEEL COLUMN TO MODIFY, SEE STRUCTURAL PLANS
- 3 -APPAREIL ÉCLAIRAGE MURAL A REMPLACER, VOIR PLANS ELECTRICITE
CHANGE THE LIGHTING FIXTURE ON THE WALL, SEE ELECTRICAL PLANS
- 4 -BOLLARD ET FONDATION A DEMOLIR, VOIR PLANS STRUCTURE
BOLLARD AND FOUNDATION TO DEMOLISH, SEE STRUCTURAL PLANS
- 5 -ANTENNES EXISTANTES, VOIR PLANS ELECTRICITE POUR TRAVAIL A EXECUTER
EXISTING ANTENNA, SEE ELECTRICAL PLANS FOR WORK TO EXECUTE
- 6 -PORTE DE TRANSDERMESEMENT EN BOIS ET CADRE EN BOIS A DEMOLIR
WOOD TRANSDERMSEMENT DOOR AND FRAME TO DEMOLISH
- 7 -COUVERCLE ANCIENNE OUVERTURE A DEMOLIR
COVER TO DEMOLISH
- 8 -REVÊTEMENT METALLIQUE ET SOLIN EXISTANT A DEMOLIR
EXISTING METALLIC SIDING AND FLASHING TO DEMOLISH
- 9 -FASCIA EXISTANTE A DEMOLIR
EXISTING FASCIA TO DEMOLISH
- 10 -GOUTIÈRE EXISTANTE A DEMOLIR
EXISTING GUTTER TO DEMOLISH
- 11 -DESCENTE GOUTIÈRE EXISTANTE A DEMOLIR
EXISTING GUTTER DOWNSPOUT TO DEMOLISH
- 12 -ARRÊTS DE GLACE EXISTANTS A DEMOLIR
EXISTING ICE/SNOW GUARD TO DEMOLISH
- 13 -LÉTRAGE EXISTANT A ENLEVER
REMOVE THE EXISTING LETTERING
- 14 -MAT EN ACIER A ENLEVER, VOIR PLANS ELECTRICITE
STEEL TO REMOVE, MAT, SEE ELECTRICAL PLANS
- 15 -ÉQUIPEMENTS CAMERA/AUT PARELUR A ENLEVER
POUR RELOCALISER, VOIR PLANS ELECTRICITE
CAMERA/OPENERS TO REMOVE, FOR RELOCATE, SEE ELECTRICAL PLANS
- 16 -MATS EXISTANTS A DÉMANTÉLER POUR REINSTALLER
EXISTING MAT TO REMOVE TO BE REINSTALL
- 17 -CLAPET MURAL A DEMOLIR, VOIR PLANS MECANIQUE
WALL VALVE TO DEMOLISH, SEE MECHANICAL PLANS
- 18 -CONDUITS ÉLECTRIQUES EXISTANTS CONSERVERS
EXISTING ELECTRICAL
- 19 -CLAPET MURAL EXISTANT A ENLEVER, HOTTE DE CUISINE A ENLEVER
REMOVE THE EXISTING WALL VALVE AND THE KITCHEN HOOD
- 20 -CHÉMINÉE A DEMOLIR, VOIR PLANS MECANIQUE
CHIMNEY TO DEMOLISH, SEE MECHANICAL PLANS
- 21 -SORTIE ÉVACUATION AU TOIT A ENLEVER, VOIR PLANS MECANIQUE
REMOVE THE ROOF EXIT, SEE MECHANICAL PLANS
- 22 -FENÊTRE ET SOLINS A DEMOLIR
WINDOW AND FLASHING TO DEMOLISH
- 23 -PORTE ET CADRES EN ALUMINIUM A DEMOLIR
ALUMINIUM DOOR AND FRAME TO DEMOLISH
- 24 -PORTE EXISTANTE EN ACIER A CONSERVER
EXISTING STEEL DOOR TO CONSERVE
- 25 -PORTE EN ALUMINIUM EXISTANTE CONSERVER
EXISTING ALUMINIUM DOOR TO CONSERVE
- 26 -SOL EXISTANT A RAIBASSER, VOIR PLANS STRUCTURE
EXISTING HEIGHT GROUND TO REDUCE, SEE STRUCTURAL PLANS
- 27 -REVÊTEMENT METALLIQUE DE TOITURE
EXISTANT A DEMOLIR
EXISTING METAL ROOFING TO DEMOLISH
- 28 -COLONNE EN ACIER A DEMOLIR, VOIR PLANS STRUCTURE
STEEL COLUMN TO DEMOLISH, SEE STRUCTURAL PLANS
- 29 -PORTE ET CADRE EN ACIER A DEMOLIR
STEEL DOOR AND FRAME TO DEMOLISH
- 30 -MUR EXTERIEUR EXISTANT A DEMOLIR POUR
INSTALLATION NOUVELLE STRUCTURE
EXTERIOR EXISTING WALL TO DEMOLISH TO INSTALL
- 31 -BOLLARD ET FONDATION EXISTANTS A CONSERVER
EXISTING BOLLARD AND FOUNDATION TO CONSERVE

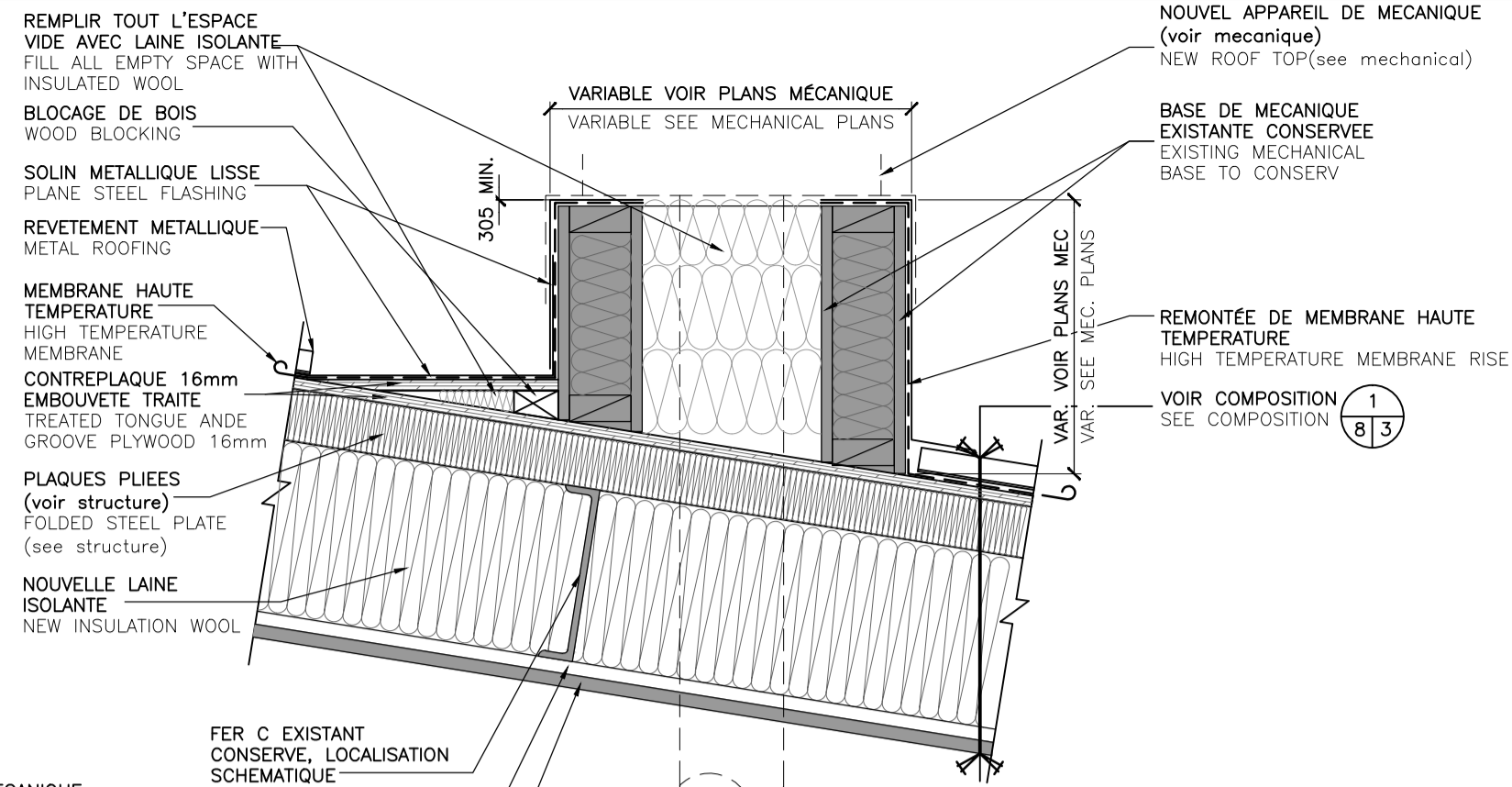




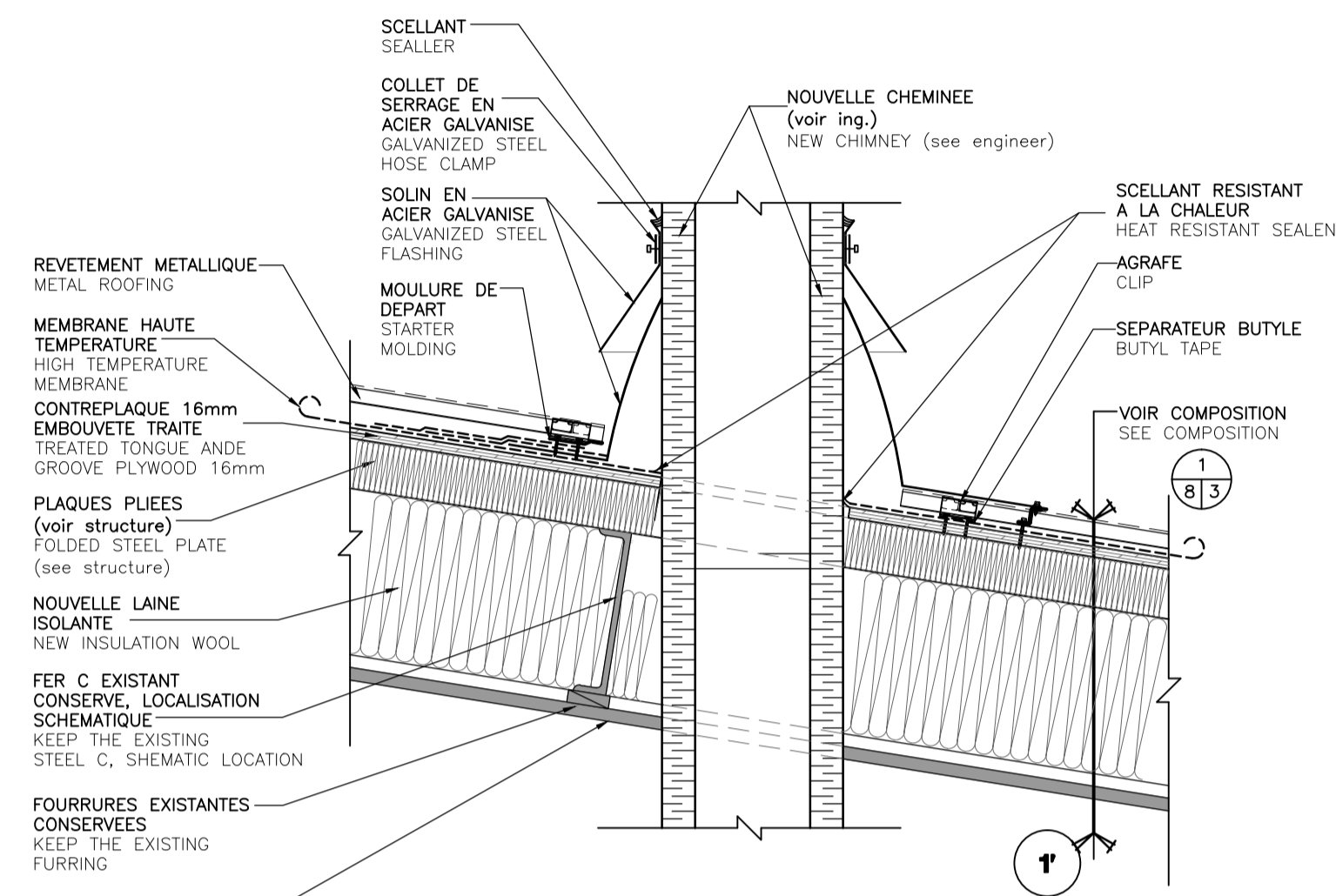
2 DETAIL JOINT D'EXPANSION/ EXPANSION JOINT DETAIL
ECHELLE: 1/10 SCALE: 1/10



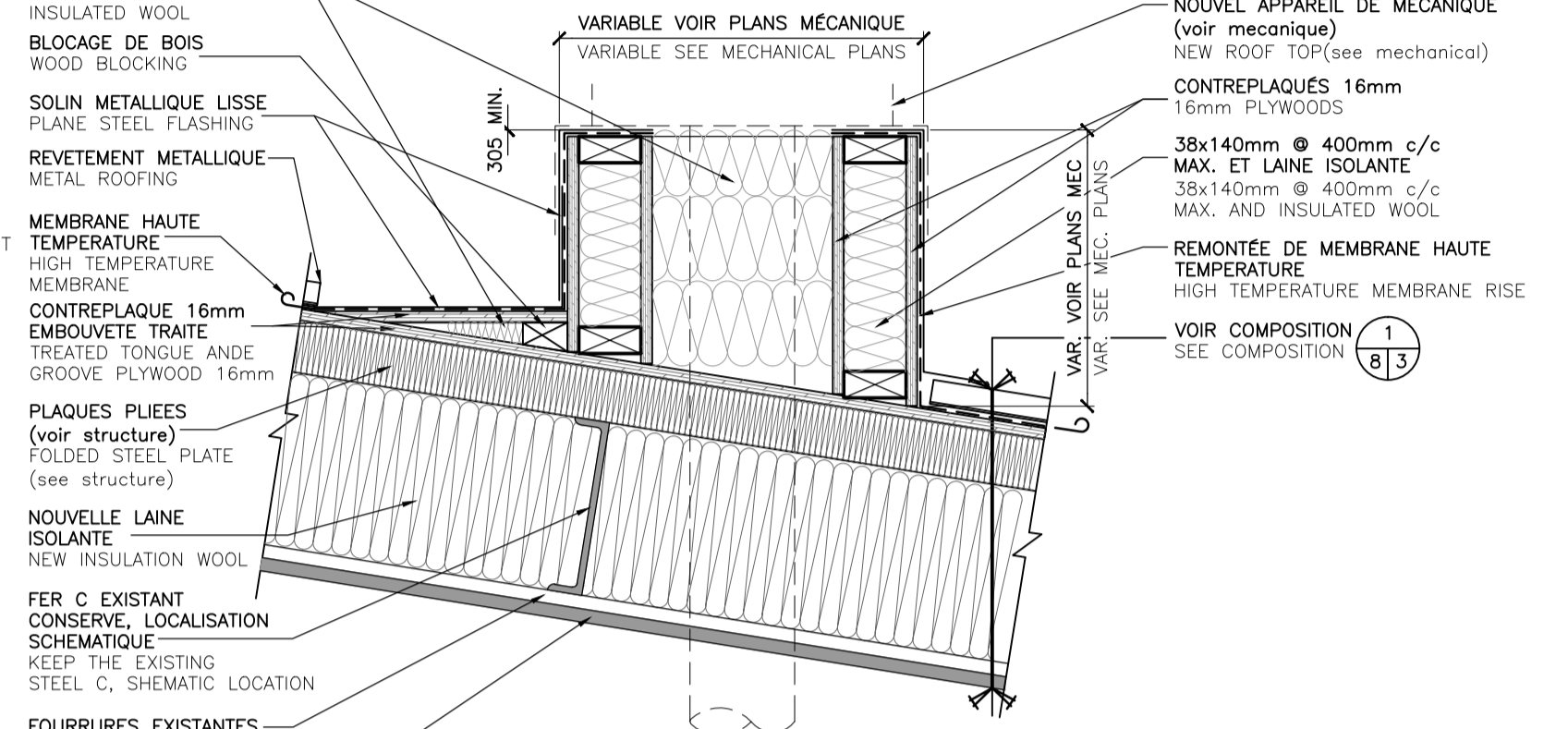
3 DETAIL EVENT - VENT DETAIL
ECHELLE: 1/15 SCALE: 1/15



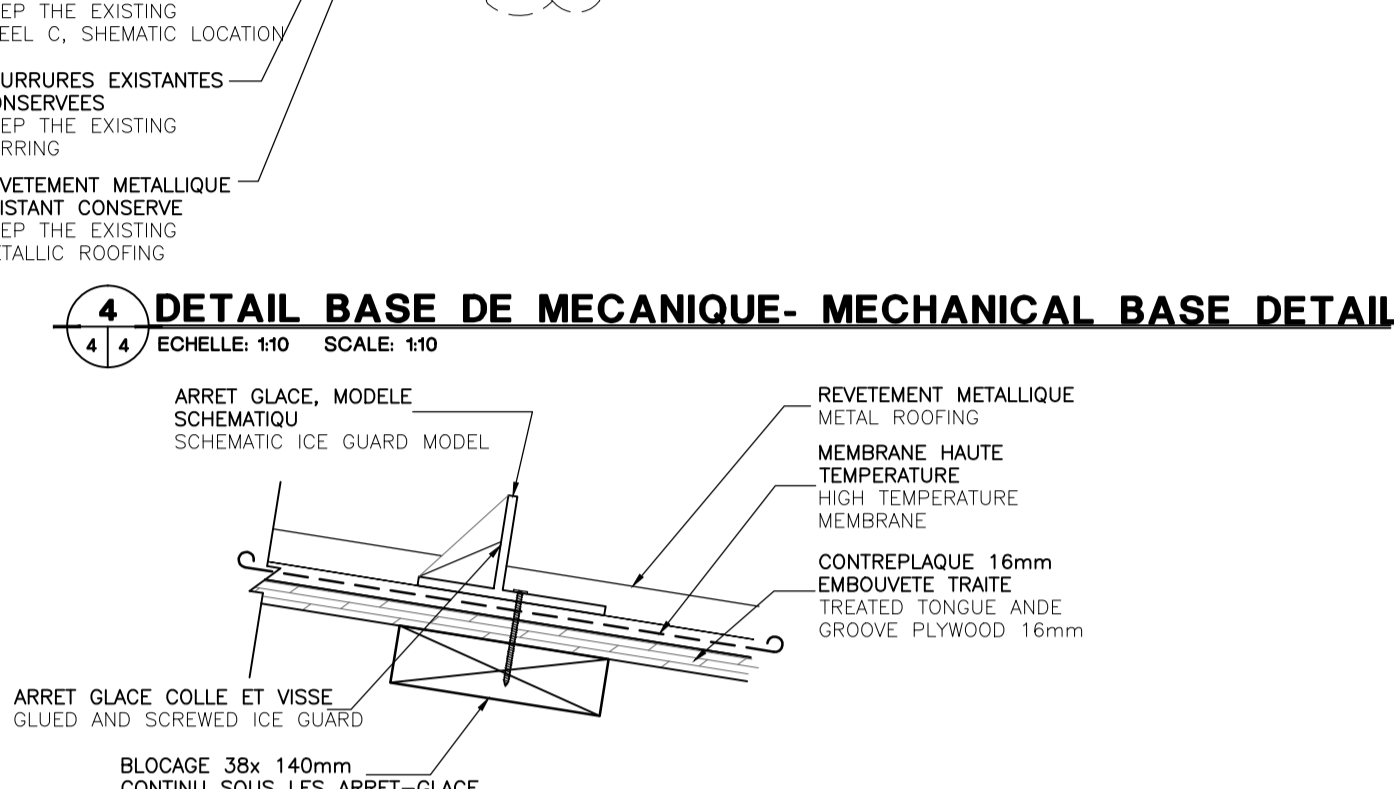
4 DETAIL BASE DE MECANIQUE- MECHANICAL BASE DETAIL
ECHELLE: 1/10 SCALE: 1/10



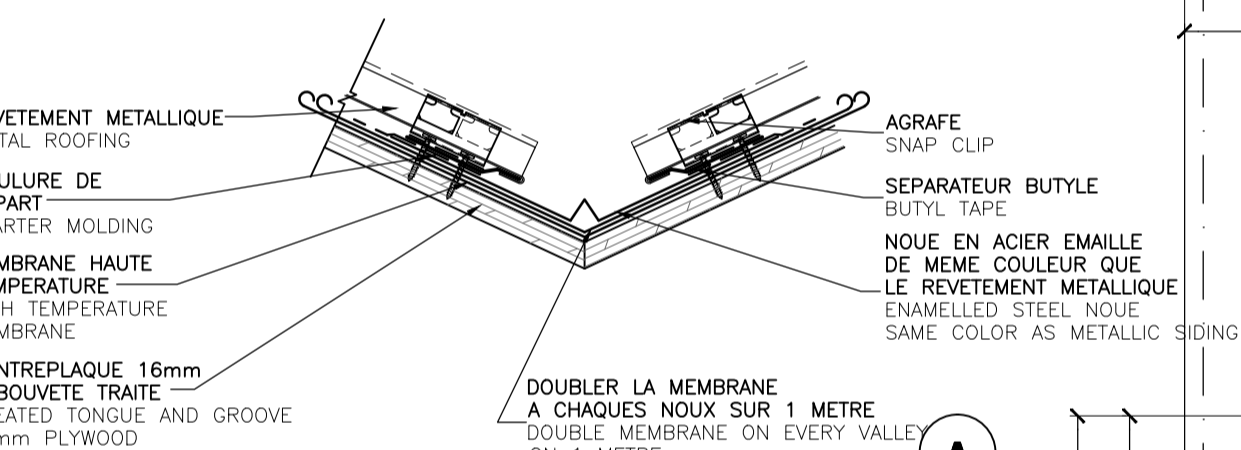
5 DETAIL CHEMINEE - CHIMNEY DETAIL
ECHELLE: 1/10 SCALE: 1/10



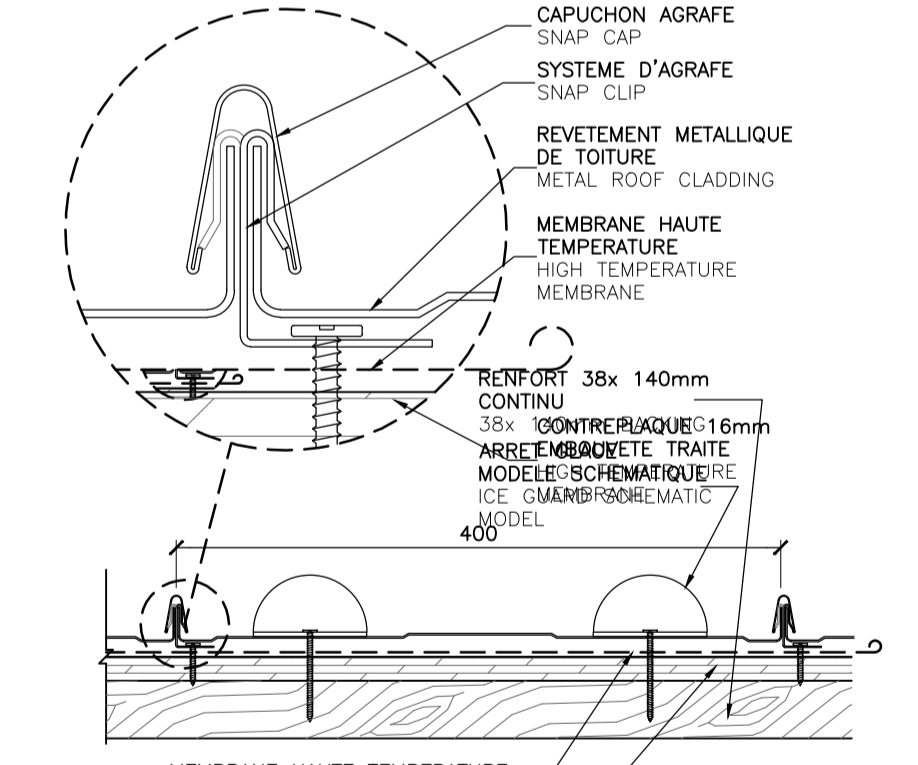
6 DETAIL BASE DE MECANIQUE- MECHANICAL BASE DETAIL
ECHELLE: 1/10 SCALE: 1/10



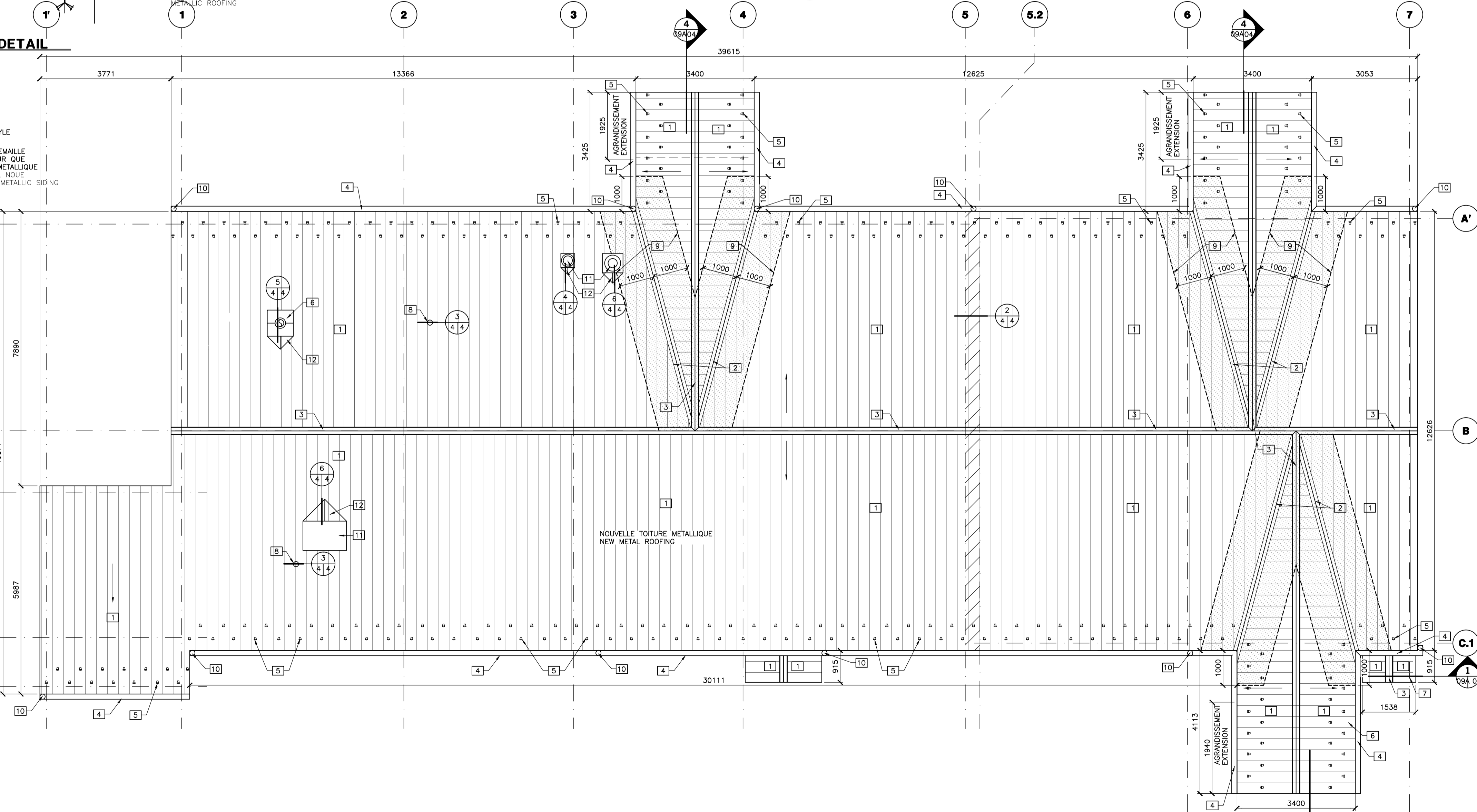
7 DETAIL ARRET GLACE TYPE - ICE GUARD DETAIL
ECHELLE: 1/15 SCALE: 1/15



8 DETAIL NOUE - VALLEY DETAIL
ECHELLE: 1/15 SCALE: 1/15



9 COUPE REVETEMENT METALLIQUE TYPE
ECHELLE: 1/15 SCALE: 1/15



1 PLAN TOITURE - ROOF PLAN
ECHELLE: 1/75 SCALE: 1/75

LEGENDE LEGEND	
1	-NOUVEAU REVETEMENT METALLIQUE DE TYPE TOLE A BAGUETTES PINCEE SANS VIS APPARENTES NI OUVERTURES -NEW METAL ROOFING SNAP CAP SYSTEM HIDES SCREWS WITH FOLDED END
2	-NOUVEAU NOUE VOIR 8/4/4 -NEW VALLEY SEE 8/4/4
3	-NOUVEAU SOULIN DE FAITE -NEW RIDGE FLASHING
4	-NOUVELLE GOUTIERE -NEW GUTTER
5	-NOUVEAUX ARRETS DE GLACE -NEW ICE GUARD
6	-NOUVELLE CHEMINEE -NEW CHIMNEY
7	-NOUVELLE MARQUISE -NEW CANOPY
8	-EVENT EXISTANT -EXISTING VENT
9	-DOUBLER LA MEMBRANE DANS LES NOUES SUR 1 METRE -DOUBLE MEMBRANE ON VALLEY ON 1 METRE
10	-DESCENTE DE GOUTIERE -GUTTER DOWNSPOT
11	-NOUVEL APPAREIL DE MECANIQUE VOIR DETAIL 7/4/4 (voir mecanique) -NEW ROOF TOP SEE DETAIL 7/4/4 (see mechanical plans)
12	-NOUVEAU DOS D'ANE -NEW CRICKET

NOTE:
SAUF INDICATIONS CONTRAIRES:
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:
- ENLEVER ET REINSTALLER LES EQUIPEMENTS EXISTANTS FIXES AU FASCIA ET SUR LA TOITURE
- REMOVE AND REINSTALL THE EXISTING EQUIPMENTS FIXED TO THE FASCIA AND ON THE ROOF
- PREVOIR TOUTS LES FONDS DE FIXATION REQUIS
- FORESEE EVERY REQUIRED BACKING

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region

Plan clé

STATIONNEMENT PARKING

AEROGARE TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT BOARDING AREA

ACCES PUBLIC PUBLIC ACCESS

NOTE GÉNÉRALE: LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE: DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes du Québec

Odette Roy

Architecte

ARCHITECTES

DESIGNER

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, NEW AVENUE, VILLE ST-GEORGES, BÉLLEVILLE, QVY 2C7

T 418 238 7543, F 418 238 1386, info@odette-roy.com

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO

Norda Stelo inc. 421 avenue Arnaud, Bur. 100, Sept-Îles (Québec) Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 968-8873, Télécopieur: (418) 962-3260, www.norda.com

1

POUR SOUMISSION

2017-04-12

révisions

revisions

date

A no. du détail detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé
sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet

Project

AEROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN DE TOITURE ET DETAILS
ROOF PLAN AND DETAILS

Conçu par

Designed by

ODETTE ROY

Date

Dessiné par

Drawn by

RENE BOULANGER

Date

Approuvé par

Approved by

ODETTE ROY

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCC

JEAN-SIMON STERLIN PANTAL

PWGSC Project Manager

Tender

No de projet

Project number

R.075371.001

No de projet

Project number

133-15

TPSCC

PWGSC

Client

Client

Norm du fichier

File name

No de classement

QC131Q605A04

No de plan ou dessin

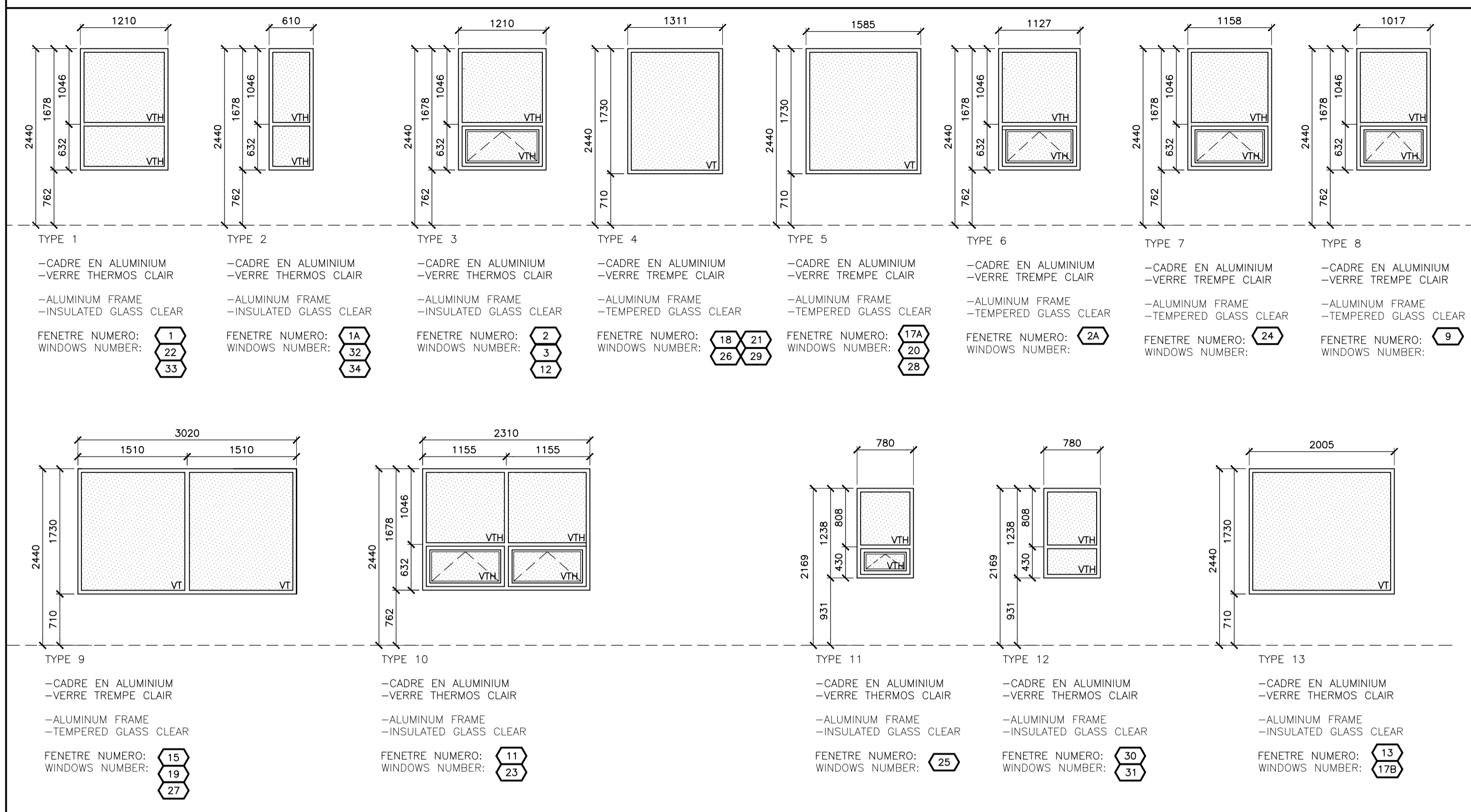
File name

No feuille

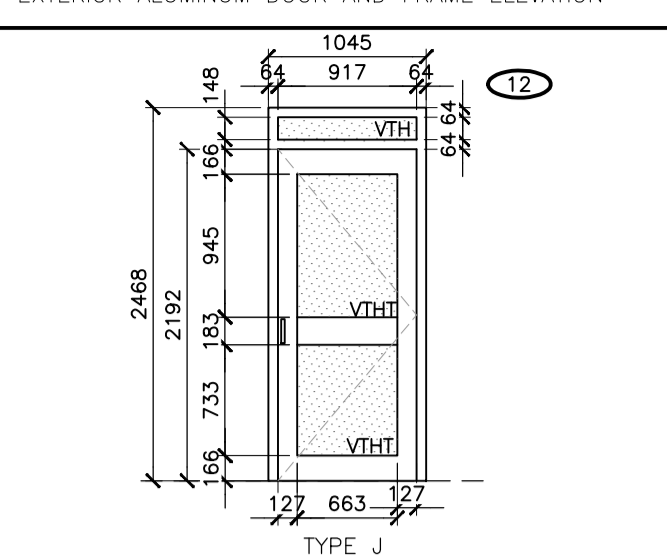
Sheet no

AutoCAD

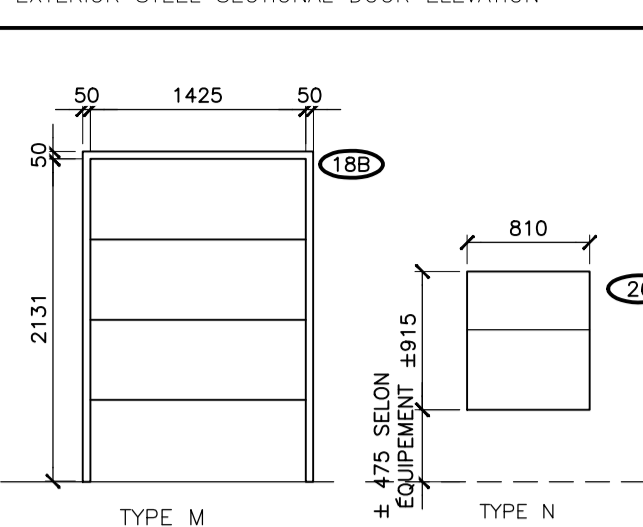
ELEVATIONS FENETRES EXTERIEURES - EXTERIOR WINDOWS ELEVATIONS



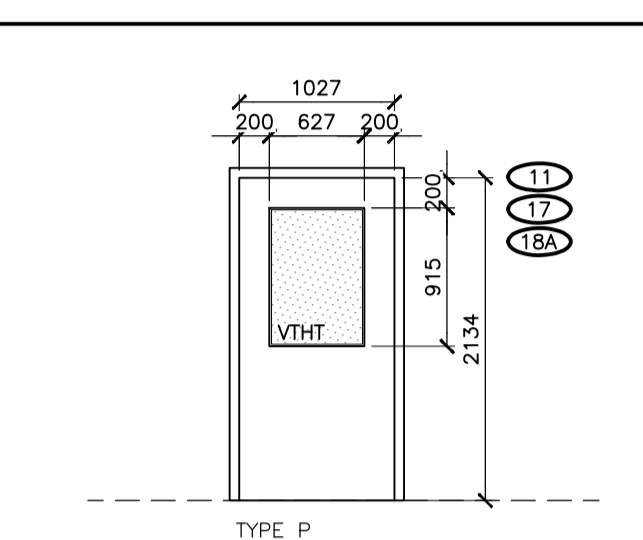
ELEVATION PORTE ET CADRE EN ALUMINIUM EXTERIEURE
EXTERIOR ALUMINIUM DOOR AND FRAME ELEVATION



ELEVATION PORTE MONTANTE SECTIONNELLE EN ACIER
EXTERIOR STEEL SECTIONAL DOOR ELEVATION



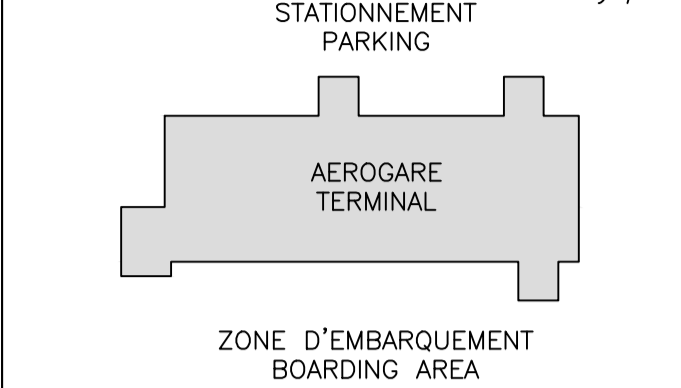
ELEVATION PORTE ET CADRE EN ACIER EXTERIEURE
EXTERIOR STEEL DOOR AND FRAME ELEVATION



LÉGENDE ELEVATIONS EXT.
EXT. ELEVATIONS LEGEND

- NOUVELLE PORTE SECTIONNELLE EN ACIER
NEW STEEL SECTIONAL DOOR
- NOUVEAU BALCON EN CAILLEBOTIS EN ACIER GALVANISÉ, VOIR DÉTAILS 7/6/3
NEW GALVANIZED STEEL GRATING BALCON, SEE DETAIL 7/6/3
- NOUVEAU SOLIN DE FENÊTRE AU PÉRIMÈTRE
NEW WINDOWS FLASHING ON WINDOW PERIMETER
- NOUVELLE PORTE ET CADRE EN ALUMINIUM
NEW ALUMINIUM DOOR AND FRAME
- BOLLARD EXISTANT
EXISTING BOLLARD
- MURET DE BÉTON
VOIR PLANS STRUCTURE
CONCRETE LOW WALL, SEE STRUCTURAL PLANS
- MUR VITRE
GLASS WALL
- NOUVEAU REVÊTEMENT MÉTALLIQUE ET SOLINS
NEW METALLIC SIDING AND FLASHING
- NOUVELLE TOITURE MÉTALLIQUE, SOLINS ET ACCESSOIRES REQUIS
NEW METALLIC ROOF, FLASHING AND REQUIRED ACCESSORIES
- NOUVELLE GOUTTIÈRE ET DESCENTE PLUVIALE-NEW
GUTTER AND GUTTER DOWNSPOUT
- SUPPORT D'ANTENNE EXISTANT À ENLEVER, RÉPARER, NETTOYER, REPENDRE ET REINSTALLER, PREVOIR FOND DE FIXATION REQUIS, VOIR PLANS ÉLECTRIQUE
-EXISTING ANTENNA SUPPORT TO REMOVE, PREPARE, CLEAN, REPAINT, REINSTALL, FORESEE REQUIRED BACKING, SEE ELECTRICAL PLANS
- COLONNE EXISTANTE À CONSERVER ET MODIFIER, VOIR PLANS STRUCTURE
-EXISTING COLUMN TO CONSERVE AND MODIFY, SEE STRUCTURAL PLANS
- NOUVEL ARRET DE GLACE EN ACIER
NEW STEEL ICE/SNOW GUARD
- NOUVEAU FASCIA
NEW FASCIA
- NOUVELLE CHEMINÉE, VOIR PLANS MÉCANIQUE
NEW CHIMNEY, SEE MECHANICAL PLANS
- MAT À REINSTALLER, PRÉPARER, NETTOYER ET REPENDRE
MAST TO REINSTALL, PREPARE, CLEAN AND PAINT
- NOUVEL APPAREIL D'ÉCLAIRAGE MURAL
VOIR PLAN ÉLECTRIQUE
NEW FIXTURE LIGHTING, SEE ELECTRICAL PLANS
- NOUVELLE PORTE ET CADRE EN ACIER
NEW STEEL DOOR AND FRAME
- NOUVELLE PRISE ÉLECTRIQUE, VOIR PLANS ÉLECTRIQUE POUR LOCALISATION ET QUANTITÉ
NEW ELECTRICAL OUTLET, SEE ELECTRICAL PLANS FOR LOCALISATION AND QUANTITY
- NOUVELLE PERSIENNE, VOIR PLANS MÉCANIQUE
NEW COVER, SEE MECHANICAL PLANS
- NOUVELLE MARQUISE, VOIR DÉTAIL 01/09A/04
NEW CANOPY, SEE DETAIL 01/09A/04
- NOUVELLE COLONNE EN ACIER GALVANISÉ
VOIR PLANS STRUCTURE
NEW GALVANIZED STEEL COLUMN, SEE STRUCTURAL PLANS
- NOUVEAU CLAPET MURAL EN ACIER PREPINT, VOIR PLANS MÉCANIQUE
NEW PRE-PANDED STEEL WALL OUTLET, SEE MECHANICAL PLANS
- NOUVELLE FENÊTRE
NEW WINDOW
- FOND DE FIXATION DE 2 CONTREPLAQUES 19mm
2 x 19mm PLYWOOD BACKING
- ALUMINIUM LISSE 2mm
SMOOTH ALUMINIUM 2mm
- NOUVEAU BOLLARD, VOIR PLANS STRUCTURE
NEW BOLLARD, SEE STRUCTURAL PLANS
- NOUVELLE SORTIE MURALE, VOIR PLANS MÉCANIQUE
NEW WALL OUTLET, (see mechanical plans)
- EQUIPEMENT CAMERA ET HAUT-PARLEURS, VOIR PLANS ÉLECTRIQUE
CAMERA AND SPEAKERS, SEE ELECTRICAL PLANS
- NOUVELLE SECTION DE MUR EXTERIEUR, VOIR PLAN RÉAMÉNAGEMENT
NEW EXTERIOR WALL SECTION, SEE REDEVELOPMENT PLAN
- NIVEAU DU TERRAIN À RABAISSEUR POUR REMPLACEMENT DU REVÊTEMENT EXTERIEUR
GROUND LEVEL TO BE LOWERED TO REPLACE EXTERIOR CLADDING

Plan ci6



ACCES PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE :
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS



Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 969-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

révisions revisions	1	POUR SOUMISSION	2017-04-12	date
------------------------	---	-----------------	------------	------

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet

AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Architecture
ARCHITECTURE
ELEVATIONS EXTERIEURES
EXTERIOR ELEVATIONS

Conçu par
ODETTE ROY

Dessiné par
GENEVIEVE CHAMPAGNE

Approuvé par
ODETTE ROY

Gestionnaire de projet TPSGC
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

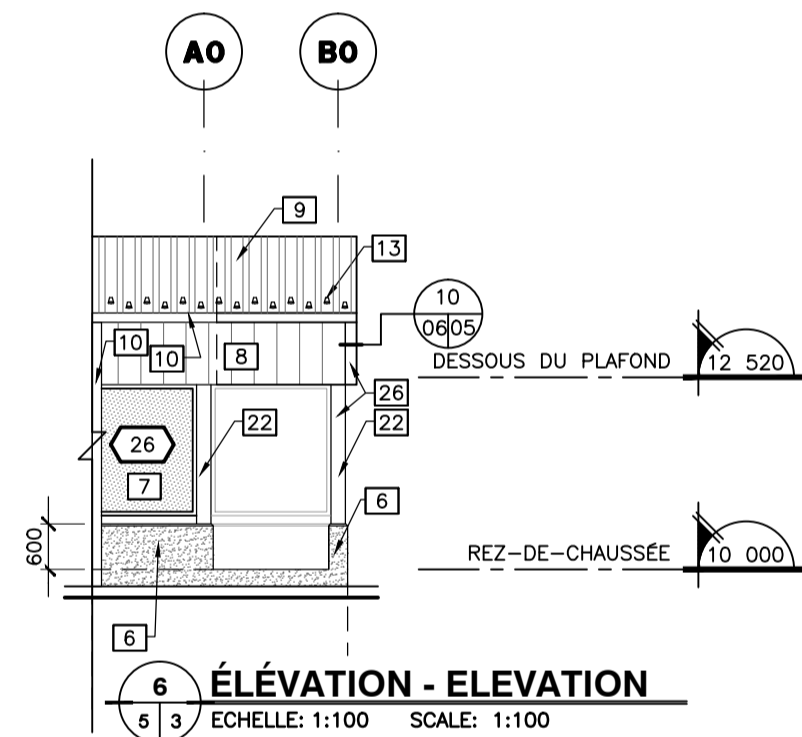
No de projet
R.075371.001

TPSGC Client
Nom du fichier
PWGSC File name

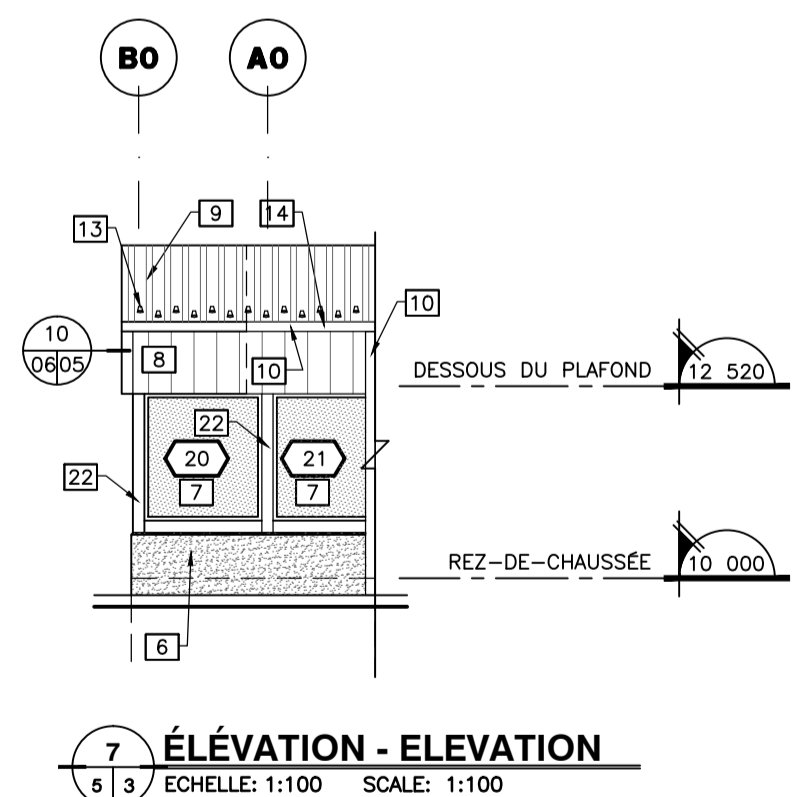
No de classement
133-15

No de plan ou dessin
No feuille
File name

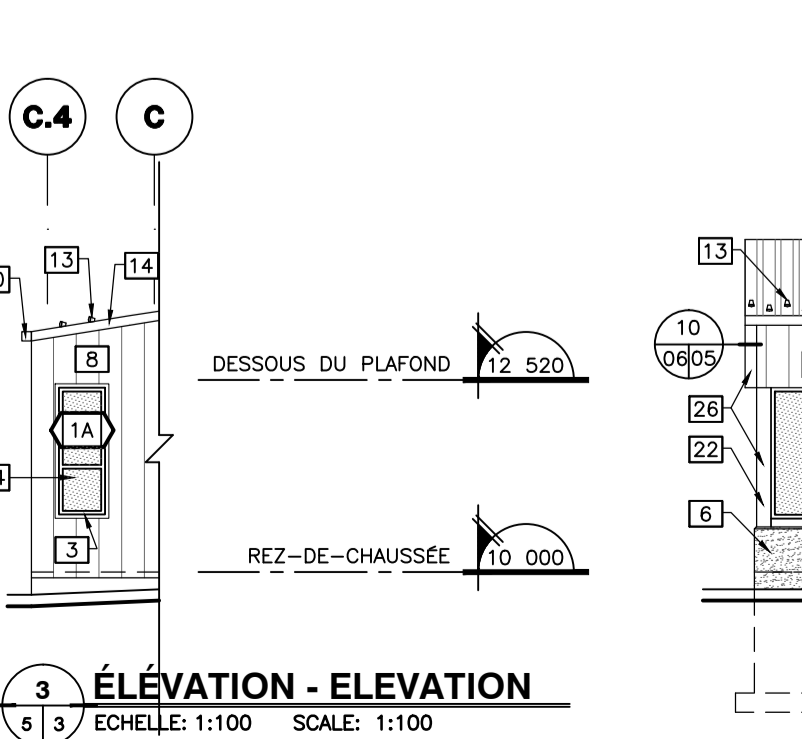
Sheet no
QC1310605A05



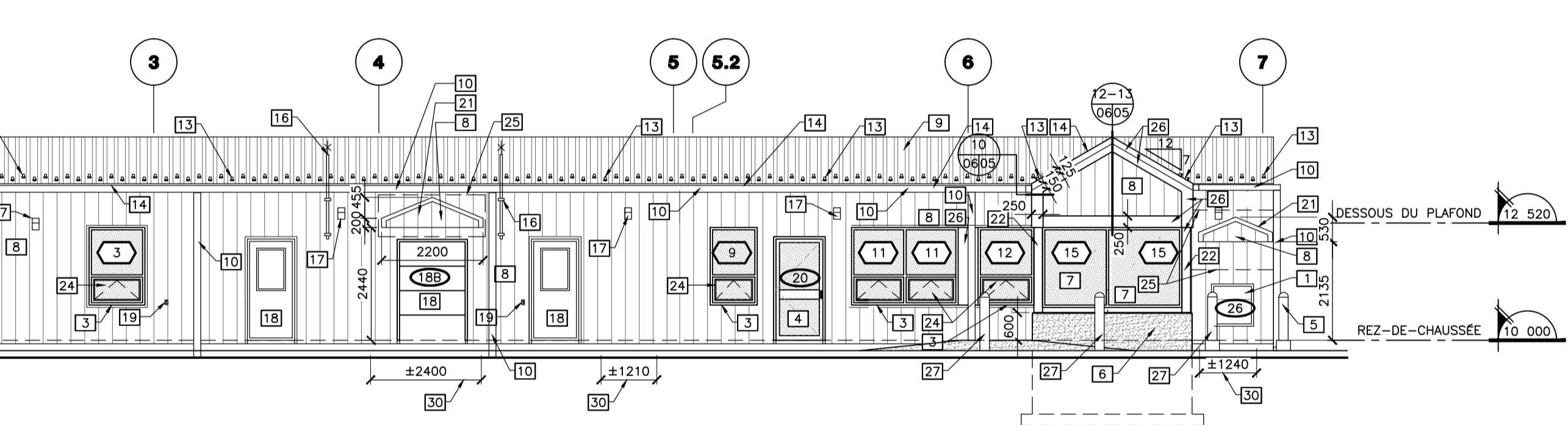
1 ÉLEVATION SUD - SOUTH ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100



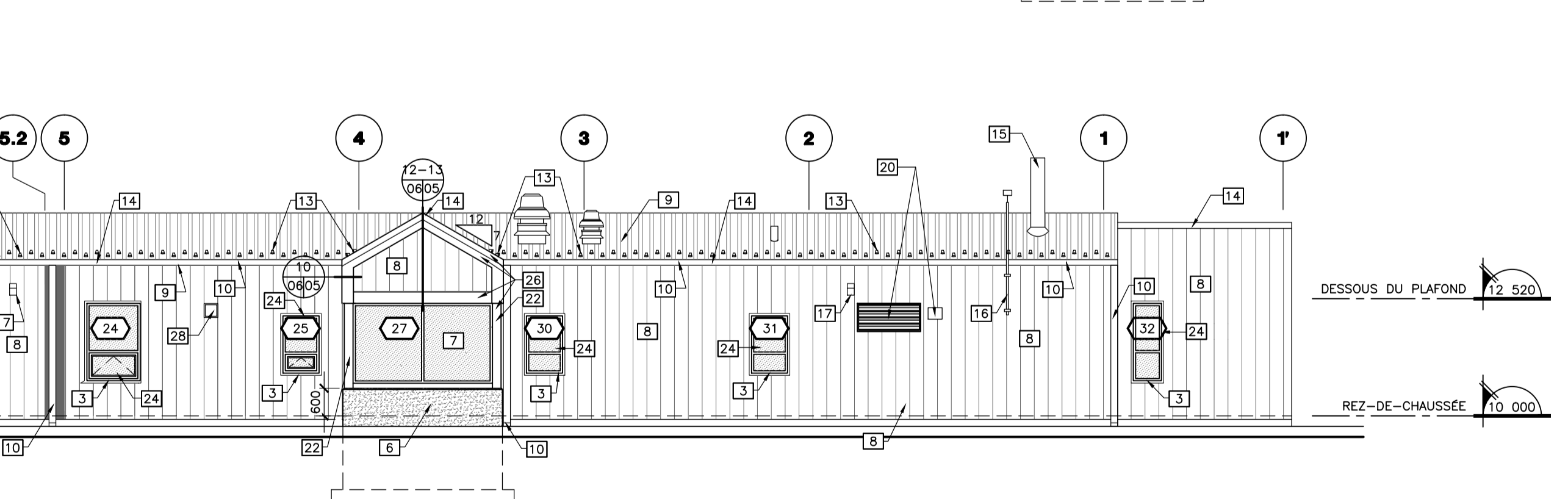
2 ÉLEVATION NORD - NORTH ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100



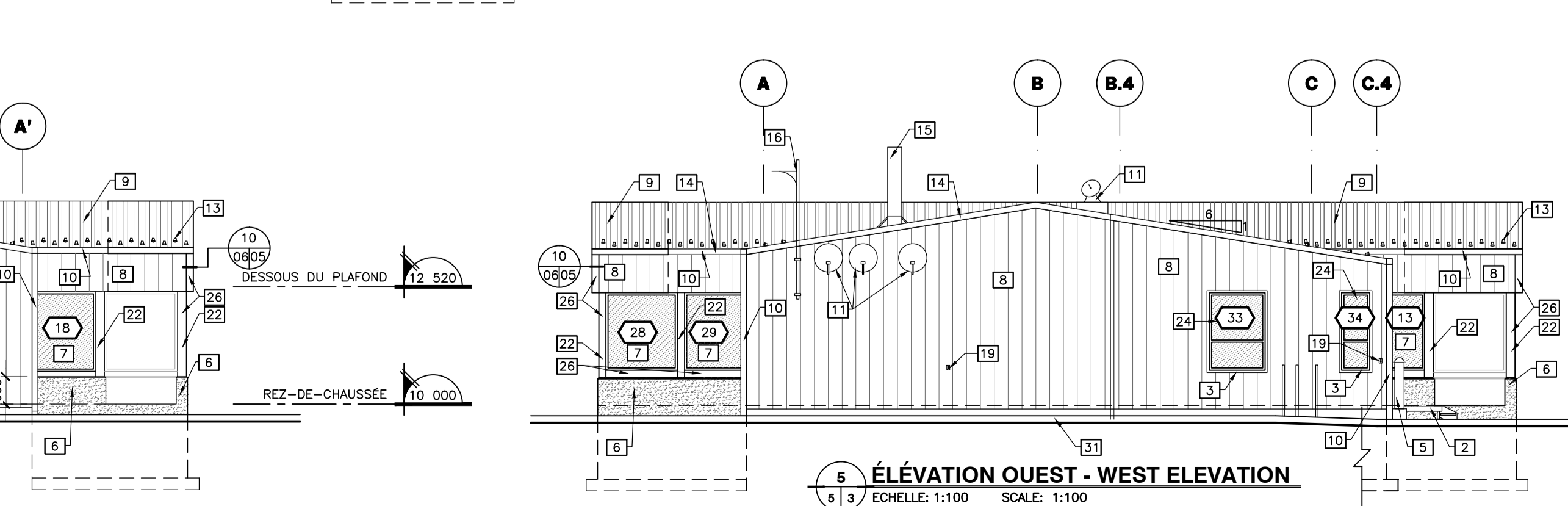
4 ÉLEVATION EST - EAST ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100



1 ÉLEVATION SUD - SOUTH ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100

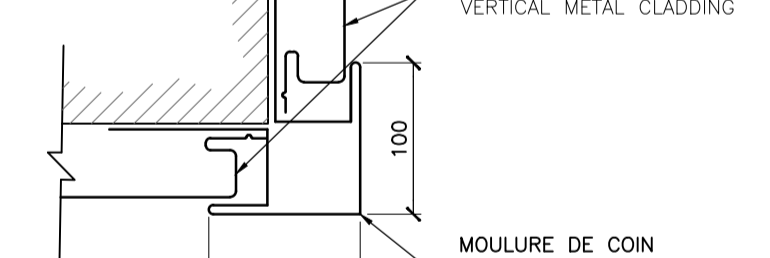


2 ÉLEVATION NORD - NORTH ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100

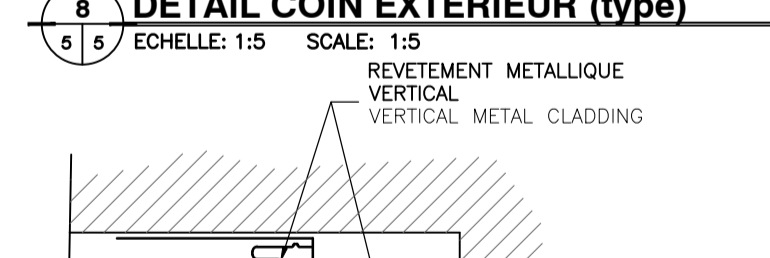


5 ÉLEVATION OUEST - WEST ELEVATION
Echelle: 1:100 SCALE: 1:100

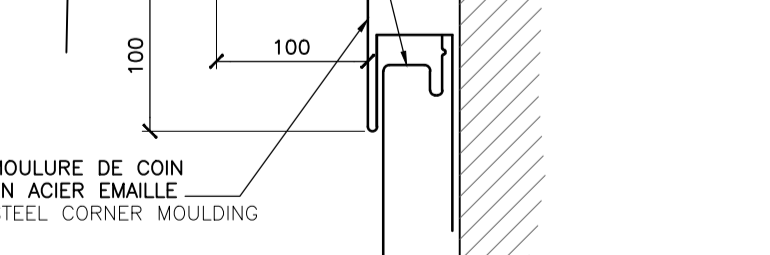
EXTERIOR CORNER DETAIL (typical)
DETAIL COIN EXTERIEUR (type)



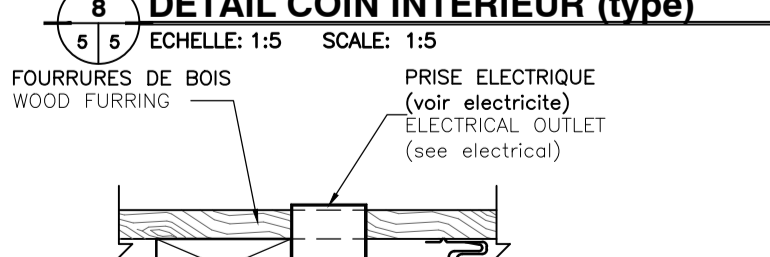
EXTERIOR CORNER DETAIL (typical)
DETAIL COIN EXTERIEUR (type)



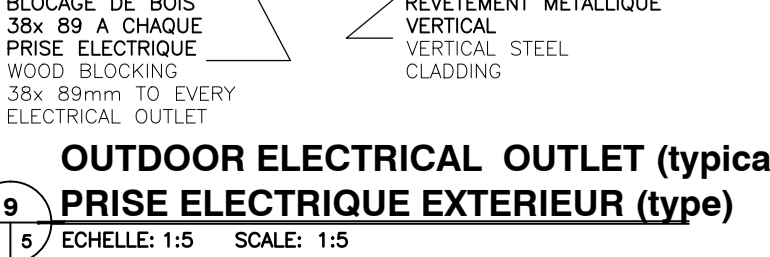
INTERIOR CORNER DETAIL (typical)
DETAIL COIN INTERIEUR (type)



INTERIOR CORNER DETAIL (typical)
DETAIL COIN INTERIEUR (type)

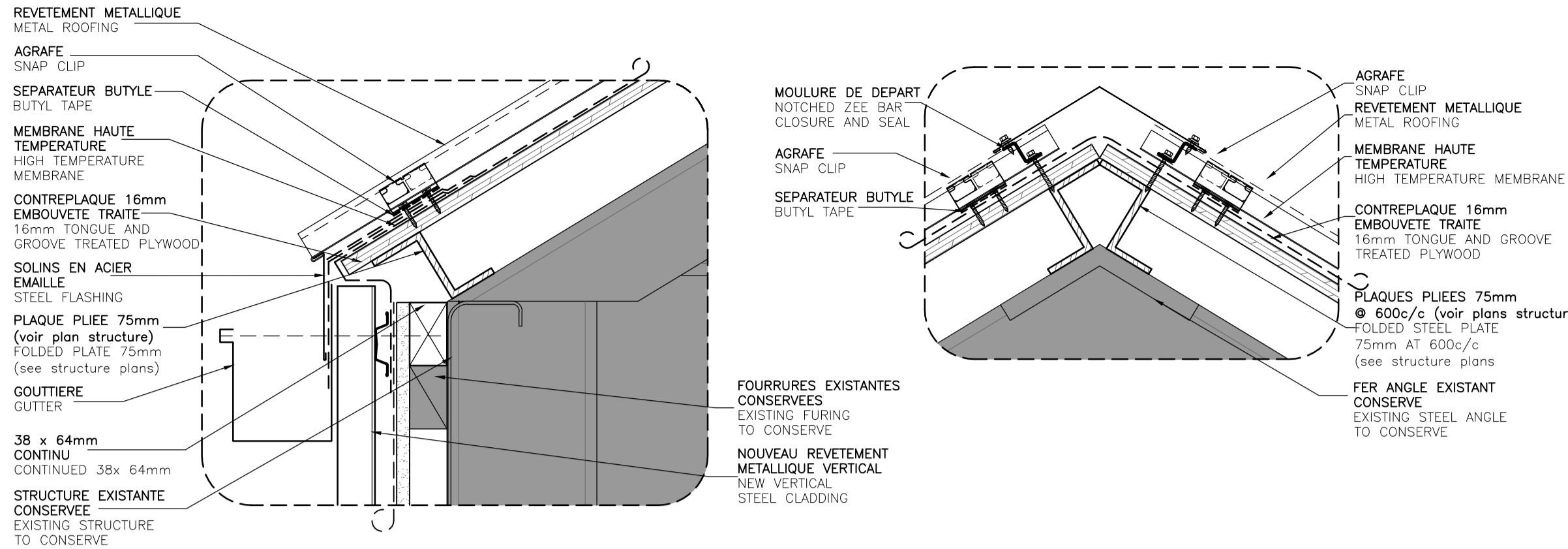


OUTDOOR ELECTRICAL OUTLET (typical)
PRISE ELECTRIQUE EXTERIEUR (type)



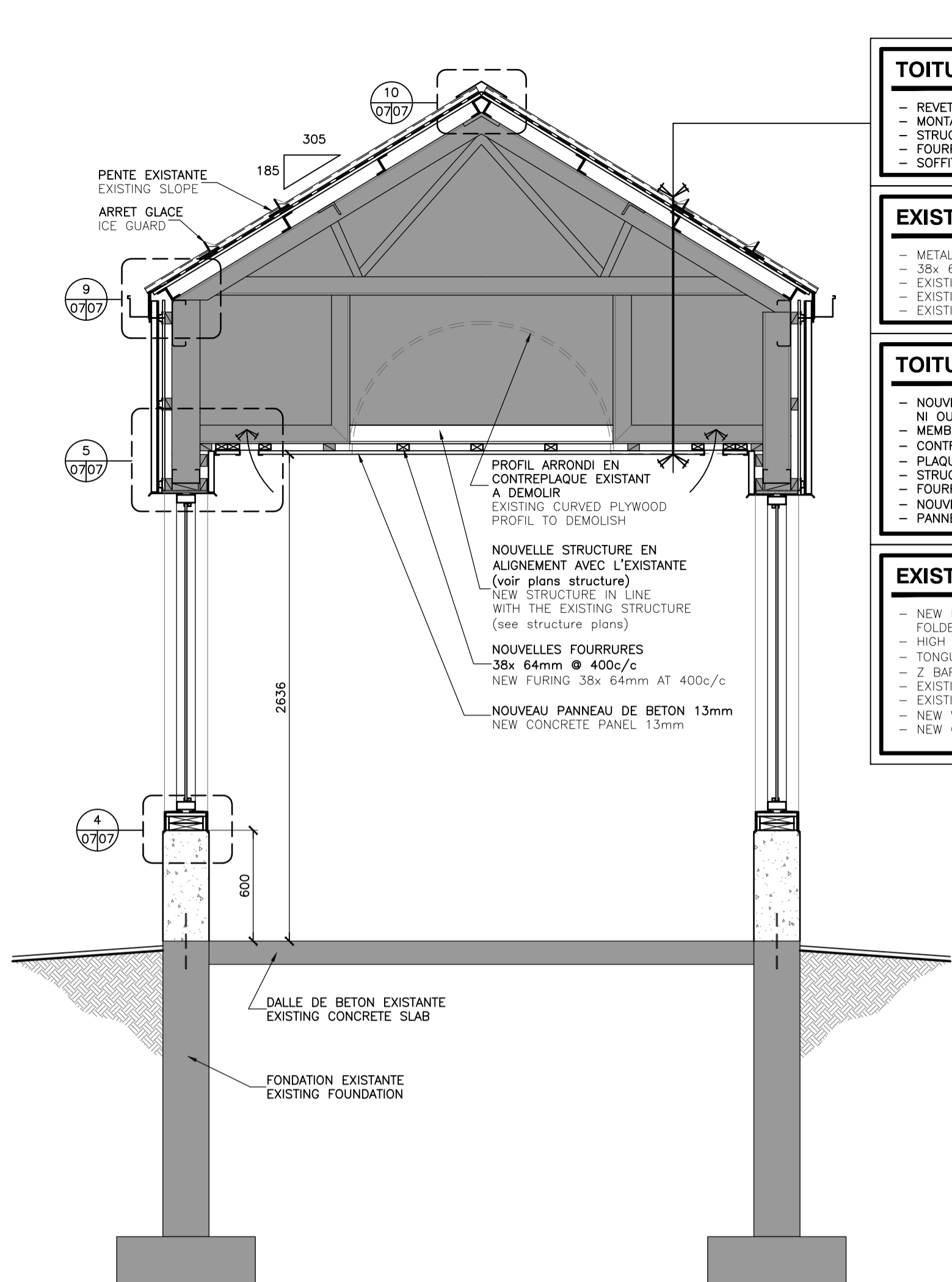
9 ÉLEVATION - ELEVATION
Echelle: 1:5 SCALE: 1:5

9 ÉLEVATION - ELEVATION
Echelle: 1:5 SCALE: 1:5



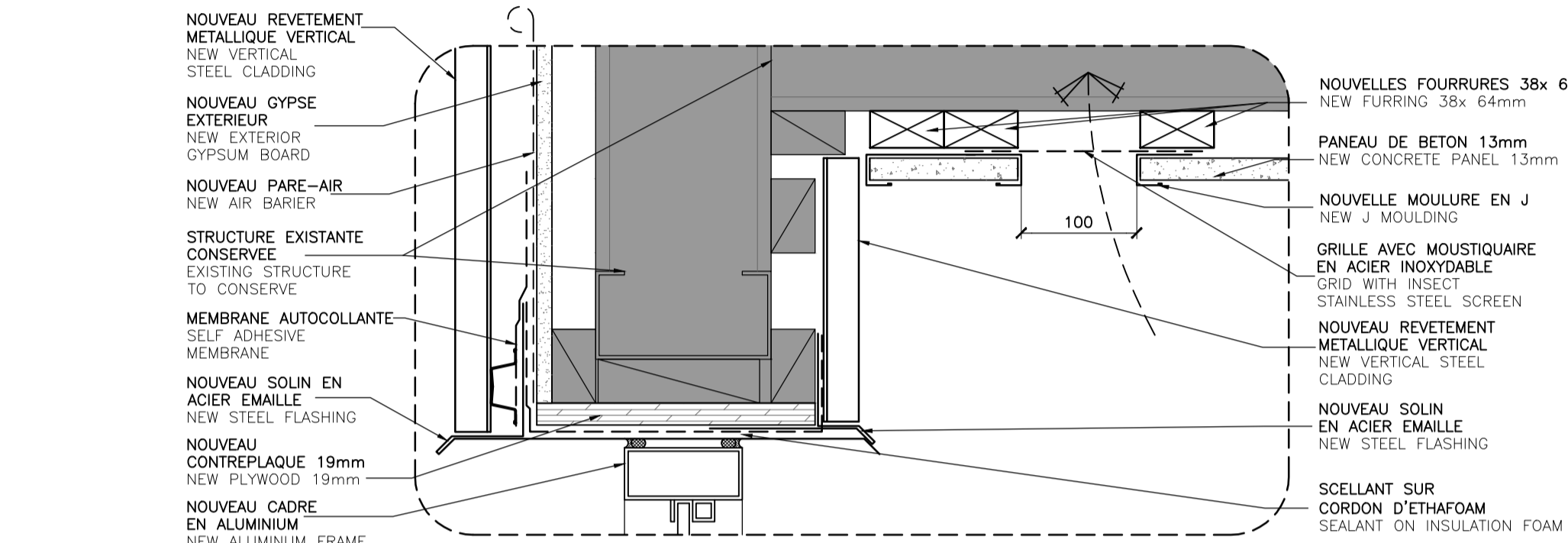
9 GUTTER DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5

10 DETAIL FAITE - RIDGE DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5

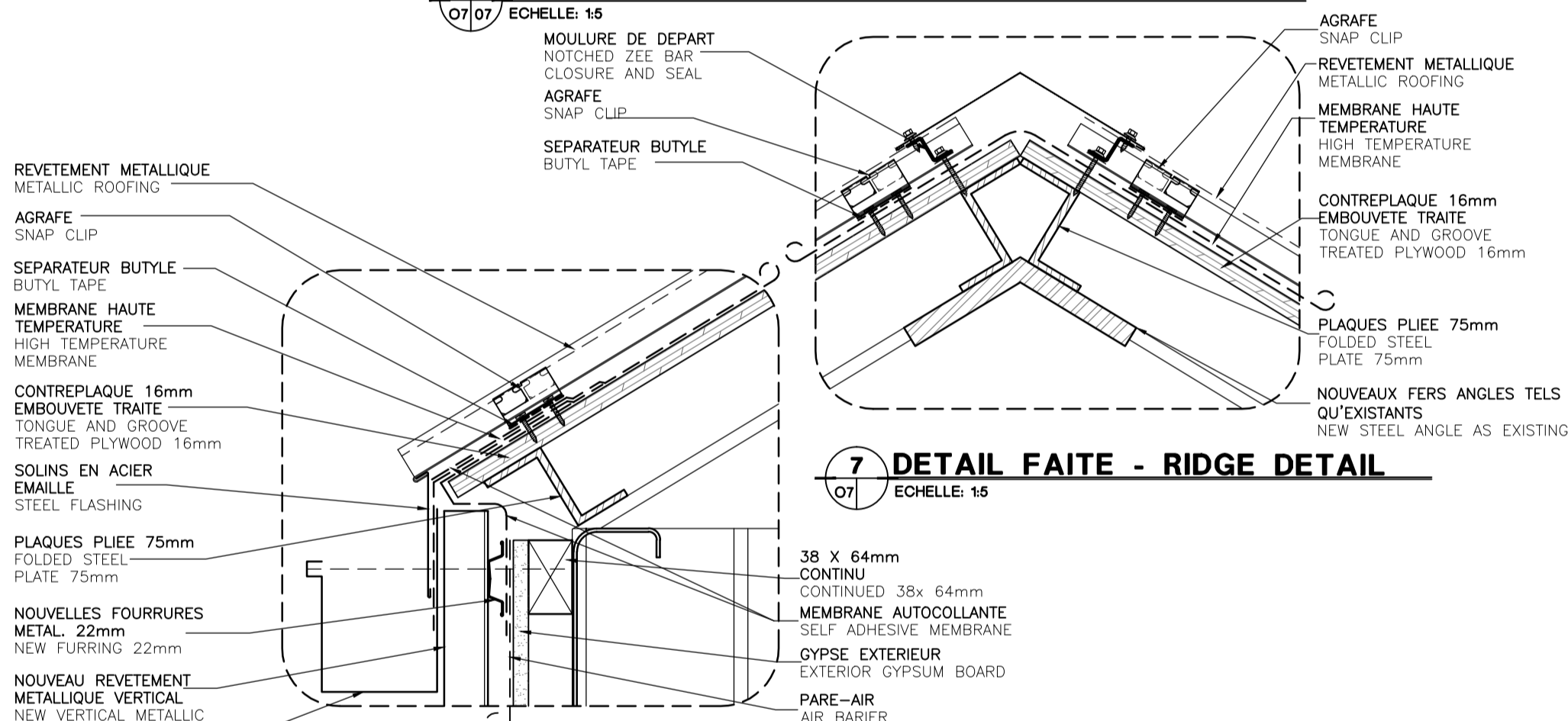


1 CROSS SECTION - COUPE TRANSVERSALE
07/03 ECHELLE: 1:25

TOITURE EXISTANTE A DEMOLIR
- REVETEMENT METALLIQUE A DEMOLIR - MONTANTS 38x 64mm SUR LES FERS C A DEMOLIR - STRUCTURE EXISTANTE A CONSERVER - FOURRURES EXISTANTES CONSERVEES - SOFFITE ET SOLINAGES EXISTANTS A DEMOLIR
EXISTING ROOF TO DEMOLISH
- METAL ROOFING TO DEMOLISH - 38x 64mm FURING ON STEEL ANGLES TO DEMOLISH - EXISTING STEEL STRUCTURE TO CONSERVE - EXISTING FURING TO CONSERVE - EXISTING SOFFIT AND FLASHING TO DEMOLISH
TOITURE EXISTANTE MODIFIEE
- NOUVEAU REVETEMENT METALLIQUE PINCE SANS VIS APPARENTES - NI OUVERTURE DANS LES BOUTS - MEMBRANE HAUTE TEMPERATURE - CONTREPLAQUE 16mm EMBOUVETE TRAITE (voir structure) - PLAQUES PLIEES 75mm @ 600c/c (voir plans structure) - STRUCTURE EXISTANTE CONSERVEE - FOURRURES BOIS EXISTANTES CONSERVEES - NOUVELLES FOURRURES DE BOIS 38x 64 @ 400c/c - PANNEAU DE BETON 13mm
EXISTING ROOF TO MODIFY
- NEW METAL ROOFING SNAP CAP SYSTEM HIDDEN SCREWS WITH FOLDED END - HIGH TEMPERATURE MEMBRANE - TONGUE AND GROOVE TREATED PLYWOOD 16mm (see structure) - Z BARS 50mm 20 GAGE AT 600c/c (see structure plans) - EXISTING STRUCTURE TO CONSERVE - EXISTING WOOD FURING TO CONSERVE - NEW WOOD FURING 38x 64 AT 400c/c - NEW CONCRETE PANEL

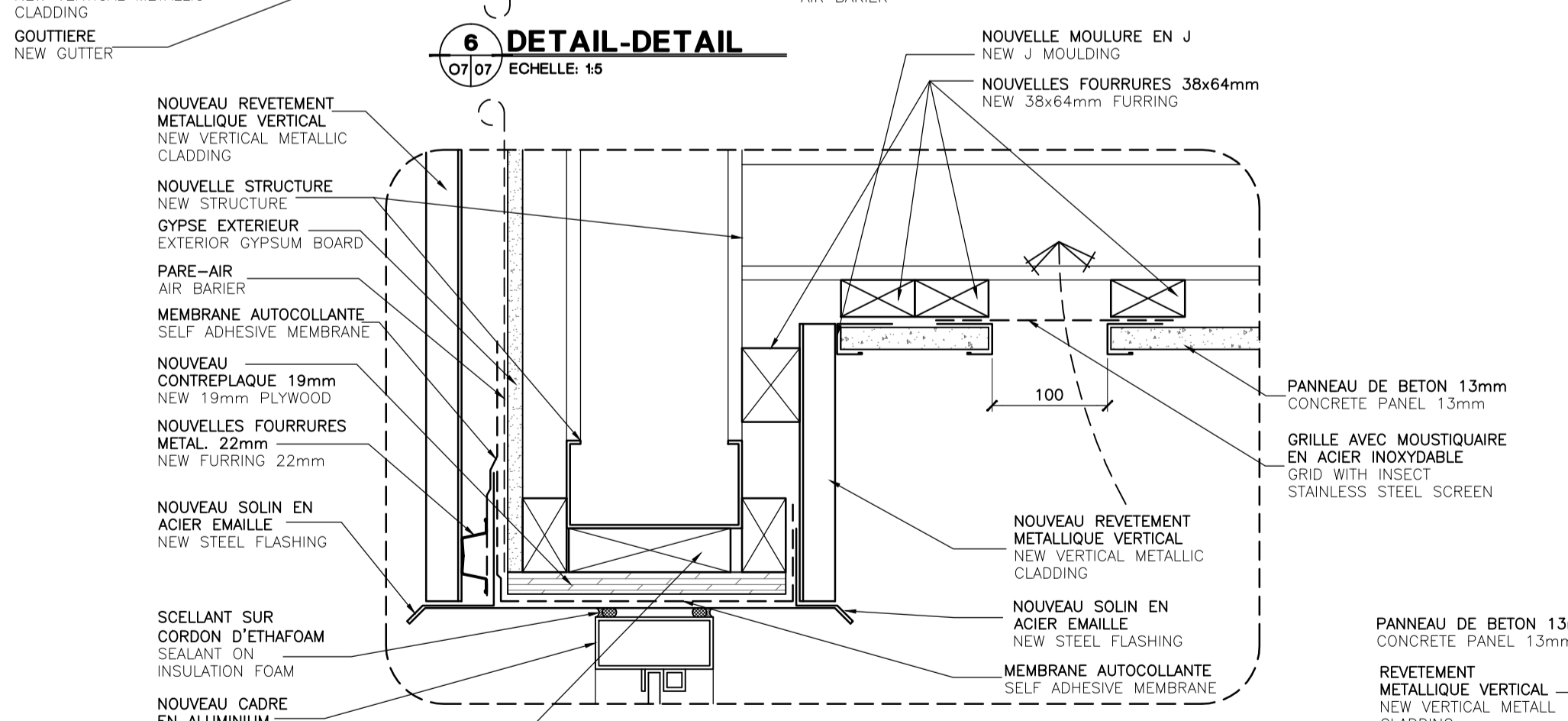


8 DETAIL TETE FENETRE-TOP OF WINDOW DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5

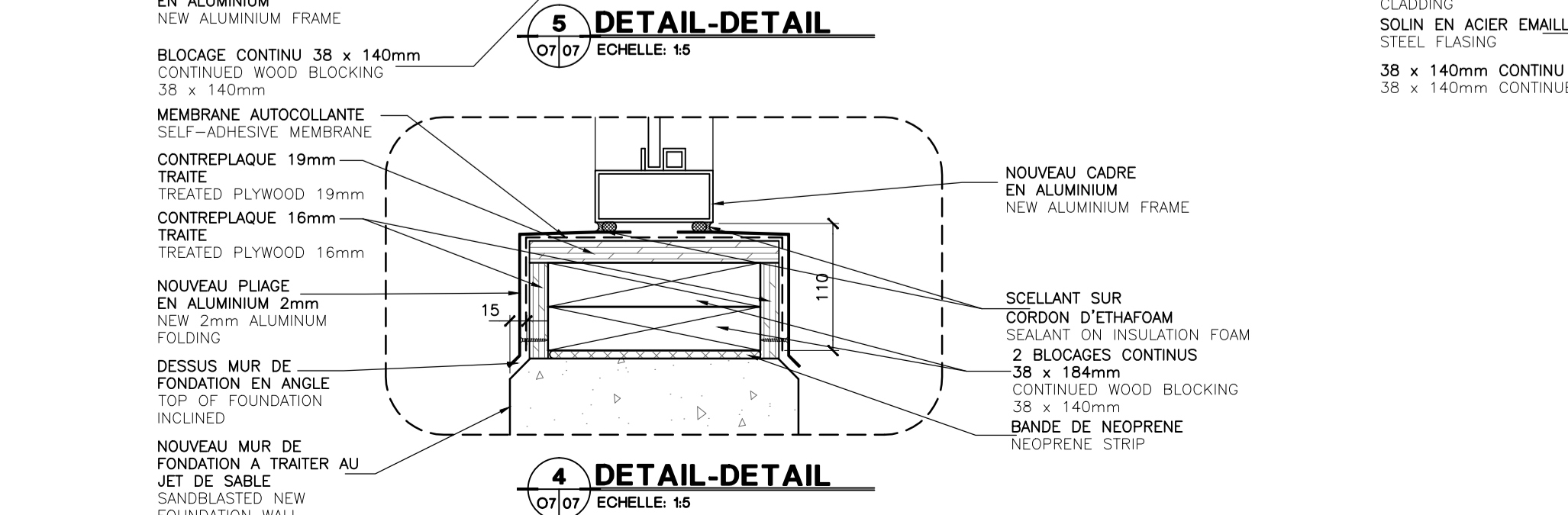


6 DETAIL-DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5

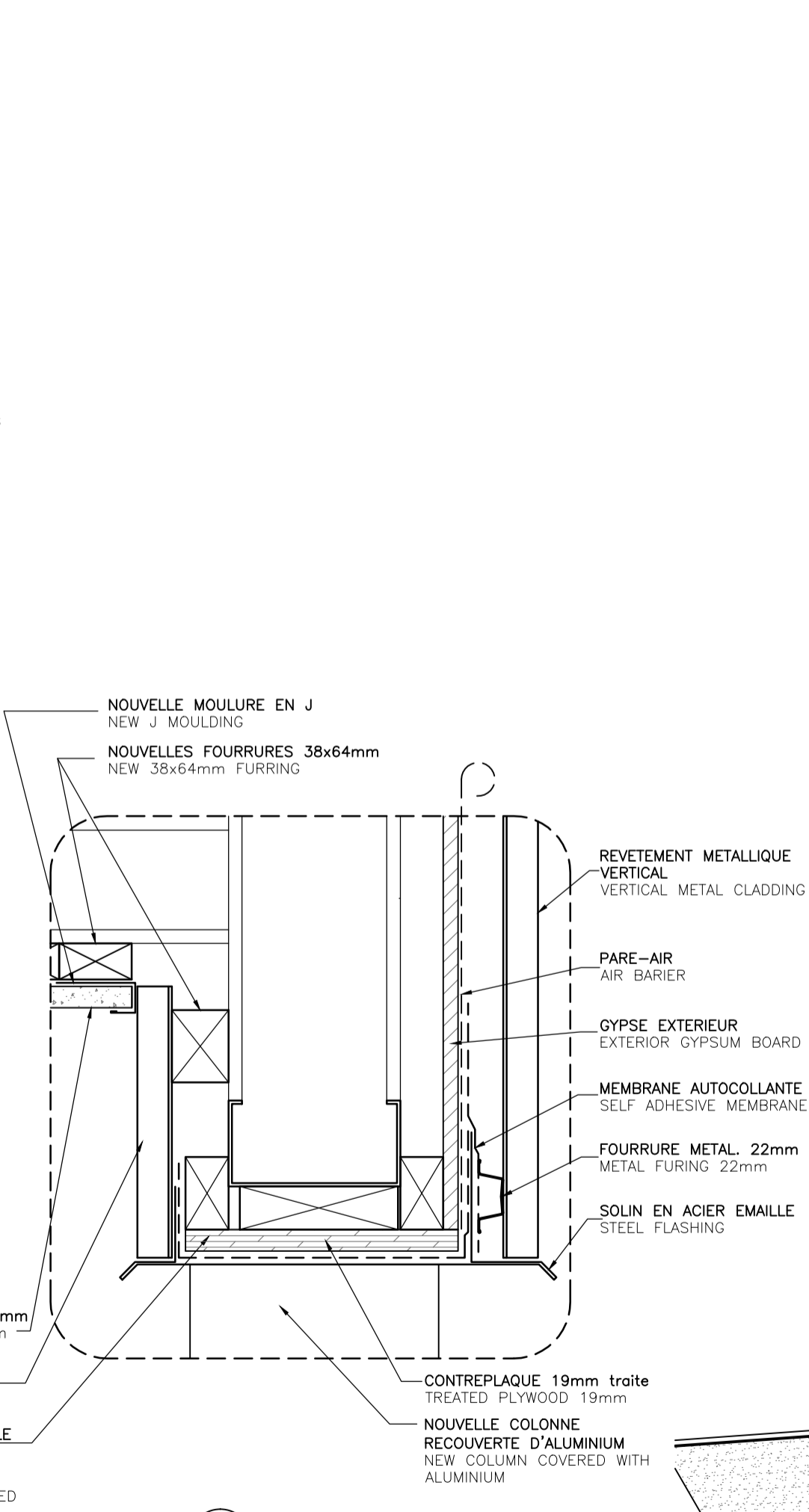
7 DETAIL FAITE - RIDGE DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5



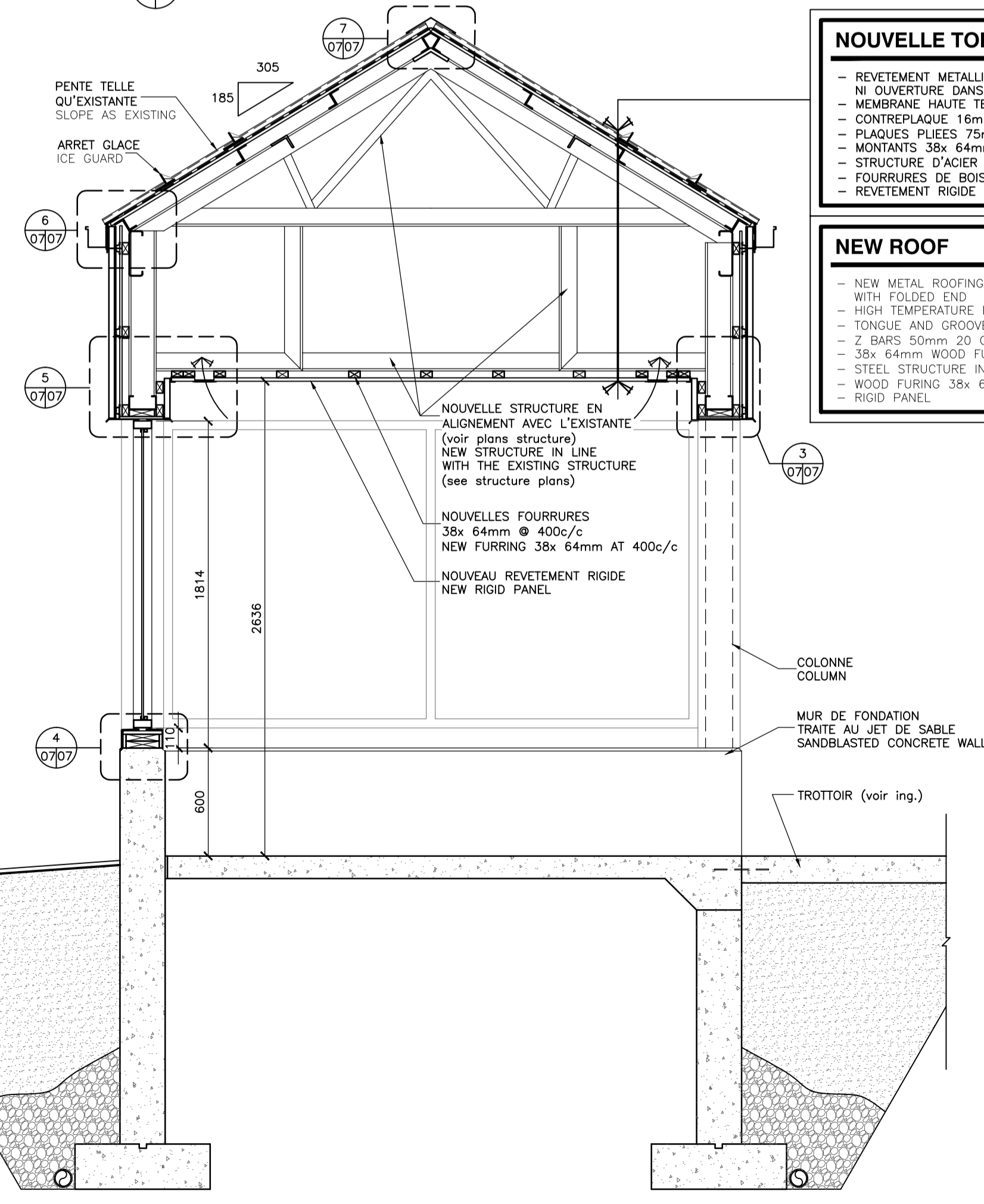
5 DETAIL-DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5



4 DETAIL-DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5



3 DETAIL-DETAIL
07/07 ECHELLE: 1:5



2 CROSS SECTION - COUPE TRANSVERSALE
07/03 ECHELLE: 1:25

NOUVELLE TOITURE
- REVETEMENT METALLIQUE PINCE SANS VIS APPARENTES - NI OUVERTURE DANS LES BOUTS - MEMBRANE HAUTE TEMPERATURE - CONTREPLAQUE 16mm EMBOUVETE TRAITE (voir structure) - PLAQUES PLIEES 75mm @ 600c/c (voir plans structure) - MONTANTS 38x 64mm SUR LES FERS ANGLES - STRUCTURE D'ACIER EN ALIGNEMENT AVEC L'EXISTANTE (voir ing) - FOURRURES DE BOIS 38x 64 @ 400c/c - REVETEMENT RIGIDE
NEW ROOF
- NEW METAL ROOFING SNAP CAP SYSTEM HIDDEN SCREWS WITH FOLDED END - HIGH TEMPERATURE MEMBRANE - TONGUE AND GROOVE TREATED PLYWOOD 16mm (see structure) - Z BARS 50mm 20 GAGE AT 600c/c (see structure plans) - 38x 64mm WOOD FURING ON STEEL ANGLES - STEEL STRUCTURE IN LINE WITH THE EXISTING (see engineer.) - WOOD FURING 38x 64 AT 400c/c - RIGID PANEL

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and Government Services Canada

Real Property branch

Quebec region

Plan cl6

STATIONNEMENT PARKING

AEROGARE TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT BOARDING AREA

ACCES PUBLIC PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE: LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES

GENERAL NOTE: DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes du Québec

#3446

ODETTE ROY

ARCHITECTE

DESIGNER

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, 1ère AVENUE, VALLE D'OR, QUÉBEC, G8V 2C7

T (418) 226-7543, F (418) 226-1286, architectes@rogjacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE

MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO

421 avenue Armand, Bur. 100, Sept-Îles (Québec), Canada, G4R 3B3

Téléphone: (418) 968-8873, Télécopieur: (418) 962-3260, www.norda.com

1

POUR SOUMISSION

2017-04-12

révisions

revisions

date

A

B

C

A no. du détail detail no.

B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required

C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet

AEROGARE / TERMINAL BLANC-SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES / UPGRADED NORMS

PROJET NO R.075371.001

Dessin

ARCHITECTURE ARCHITECTURE

COUPES VESTIBULES HALLS SECTIONS

Conçu par

ODETTE ROY

Dessiné par

RENE BOULANGER

Approuvé par

ODETTE ROY

Soumission

JEAN-SIMON STERLIN PANTAL

Tender

R.075371.001

TPSGC

Norm du fichier

TPSGC

Client

File name

No de classement

Client

Designed by

Date

Drawn by

Date

Approved by

Date

Gestionnaire de projet TPSGC

PWGSC Project Manager

Project number

Project number

133-15

Client

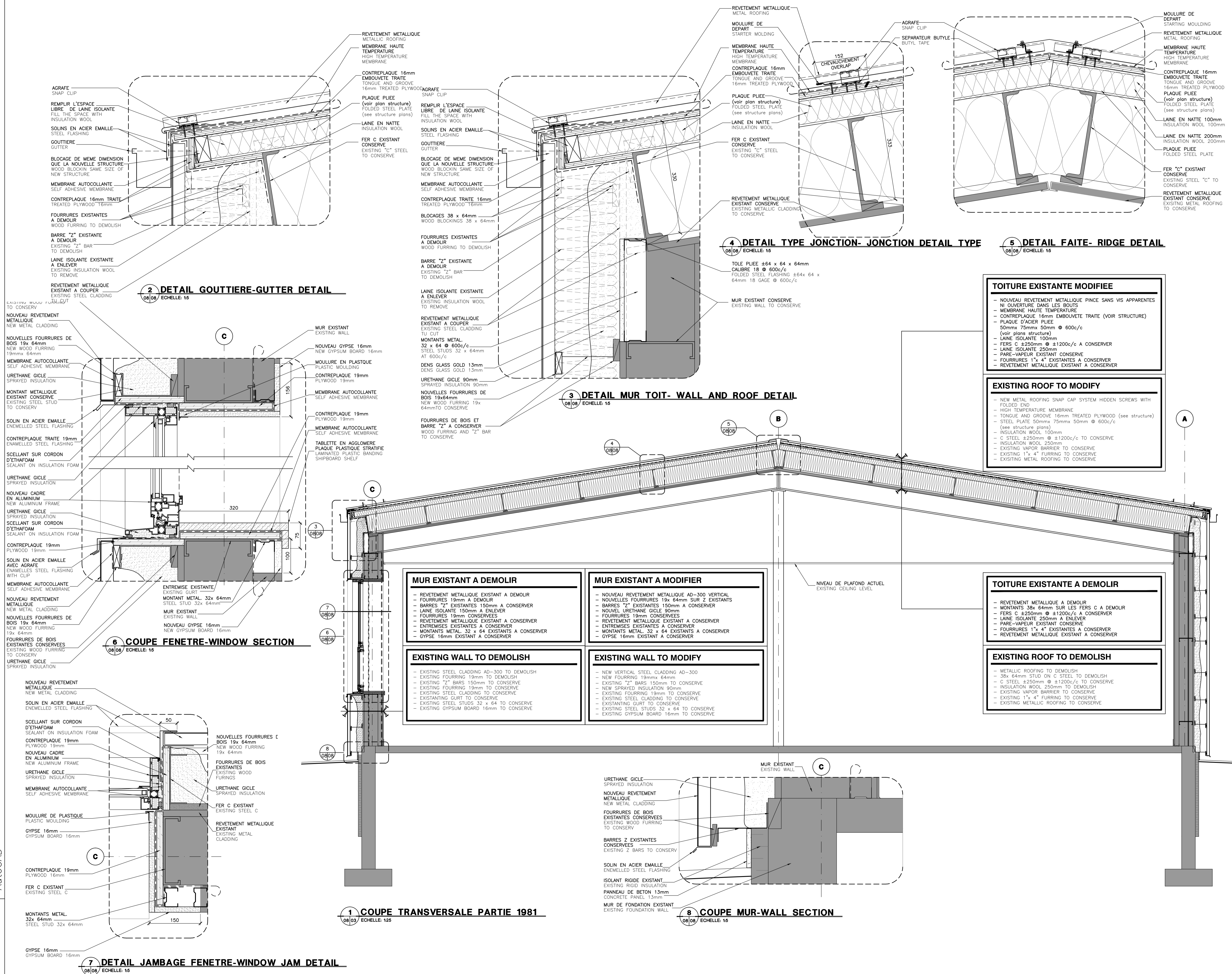
No de plan ou dessin

File name

No feuille

Sheet no

QC131Q605A07



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch

Région du Québec / Quebec region

Plan clé / Key plan

STATIONNEMENT PARKING

AÉROGARE TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT BOARDING AREA

ACCES PUBLIC PUBLIC ACCESS

NOTE GÉNÉRALE: LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES / GENERAL NOTE: DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes du Québec / #3446 ODETTE ROY ARCHITECTE

DESIGNER

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, 1^{ère} AVENUE / 11025, 1^{ère} AVENUE / T (418) 226-7543 / T (418) 226-7543 / architecte@royjacques.net / architecte@royjacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE / MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO

Norda Stelo inc. 421 avenue Arnaud, Bur. 100 / Sept-Îles (Québec) / Canada, G4R 3B3 / Téléphone: (418) 969-8873 / Télécopieur: (418) 962-3260 / www.norda.com

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions / revisions		date

A no. du détail / detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project

AÉROGARE / TERMINAL BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES / UPGRADED NORMS

PROJET NO R.075371.001

Dessin / Drawing

ARCHITECTURE ARCHITECTURE

COUPE TRANSVERSALE ET DETAILS / CROSS SECTION AND DETAILS

Conçu par / Designed by

ODETTE ROY

Dessiné par / Drawn by

RENE BOULANGER

Approuvé par / Approved by

ODETTE ROY

Soumission / Gestionnaire de projet / TPSCG / JEAN-SIMON STERLIN PANTAL / PWGSC Project Manager

Tender

No de projet / Project number / No de projet / Project number

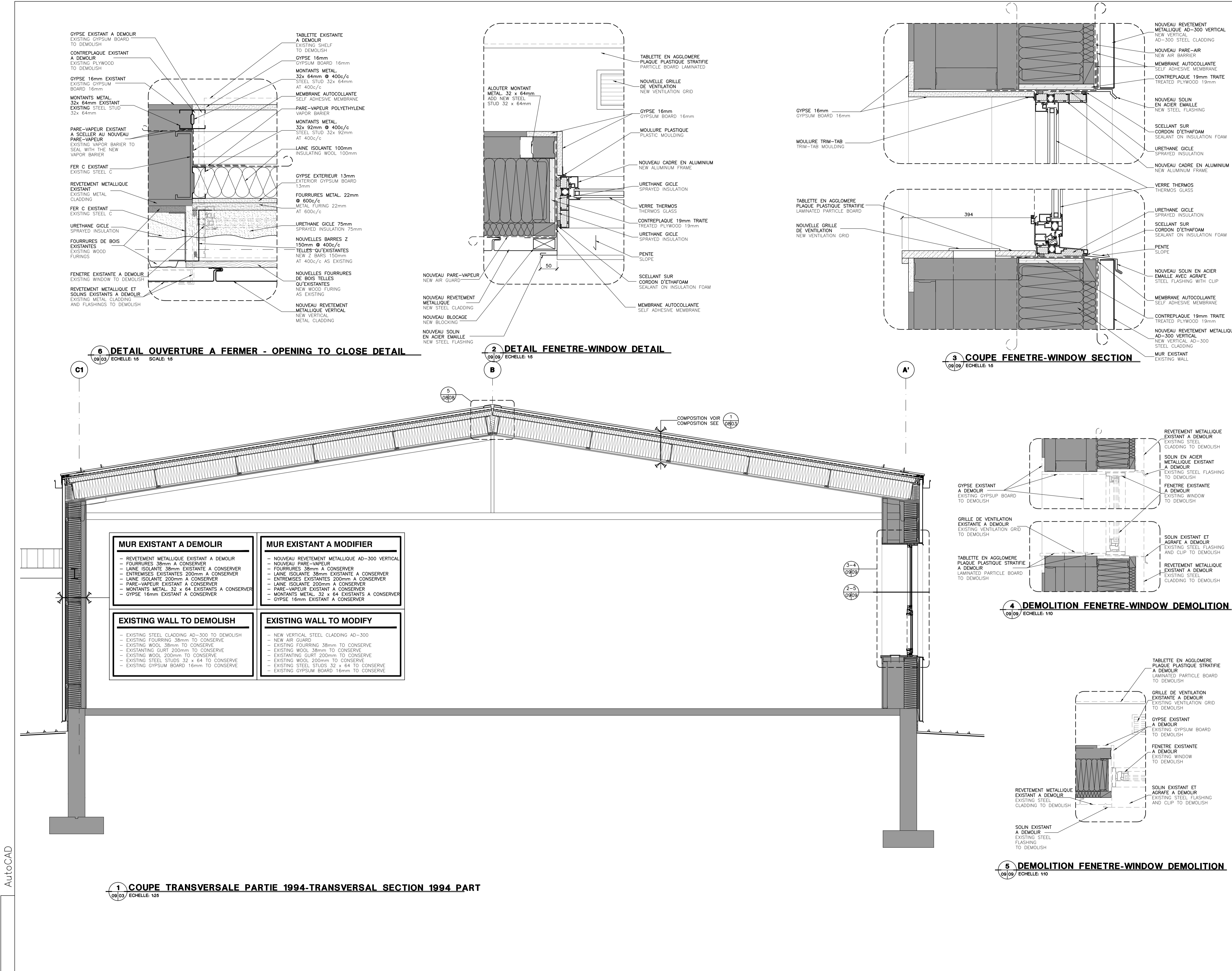
R.075371.001 / 133-15

TPSCG / PWGSC / Client / Client

Nom du fichier / File name / No de classement

No de plan ou dessin / File name / Sheet no

QC131Q605A08



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Plan cl6

STATIONNEMENT
PARKING

AÉROGARE
TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT
BOARDING AREA

ACCES PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE :
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

#3446
ODETTE ROY
ARCHITECTE

DESIGNER

NORDA STELO inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 969-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions revisions		date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet
AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

Dessin
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
COUPE TRANSVERSALE
ET DETAILS
CROSS SECTION
AND DETAILS

Conçu par
ODETTE ROY

Dessiné par
RENE BOULANGER

Approuvé par
ODETTE ROY

Soumission
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

Tender
R.075371.001
TPSC Client
Nom du fichier
PWGSC File name

No de projet
Project number
R.075371.001
TPSC Client
No de classement

No de plan ou dessin
File name
No feuille
Sheet no
QC131Q605A09

LÉGENDE DESSIN
DRAWING LEGEND

-S'APPLIQUE À TOUTES LES PAGES DU PRÉSENT PROJET.
-MUST BE APPLIED ON EACH SHEET OF THIS PROJECT.

-MURS ET CLOISONS EXISTANTS
EXISTING WALLS AND PARTITIONS

-MURS, CLOISONS EN GYPSE, PLAFONDS ET COLOMBAGE MÉTALLIQUE À DEMOUIR
DEMOLISH WALL AND CEILING GYPSUM PARTITIONS AND STUD

-MURS ET CLOISONS À CONSTRUIRE
BUILT WALLS AND PARTITIONS

-MUR EXTERIEUR EXISTANT À ISOLER AVEC URETHANE GICLÉ
ISOLATE EXISTING EXTERIOR WALL WITH SPRAYED INSULATION

-PORTE ET CADRE EXISTANTE
EXISTING DOOR AND FRAME

-PORTE, CADRE ET RAIL PORTE À DEMOUIR
DEMOLISH DOOR, FRAME AND DOOR TRACK

-NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME

-NO DE LA PIÈCE
ROOM NUMBER

XXX
ROOM NAME

L
-COIN PROTECTEUR 50 X 50mm DE Ø 1220mm
PROTECTIVE CORNER 50 X 50mm FROM Ø 1220mm

-PROTECTION MURALE EN ACIER INOXYDABLE DE Ø 1220mm HAUT
STAINLESS STEEL WALL PROTECTION FROM Ø 1220mm HIGH

(X)
-NUMERO NOUVELLE PORTE
NEW DOOR NUMBER

-CLOISON AVEC RESISTANCE AU FEU DE 1 HEURE
1 HOUR PARTITION FIRE RESISTANCE

AVIS

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT 2010 (MODIFIE QO), SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, INCLUANT LES NORMES DE CONSTRUCTION RESIDENTIELLES 2010, S'APPLIQUENT À CE PROJET.

LÉGENDE DE LA NUMÉROTATION DES DESSINS:

A: DETAIL NO:
B: SUR DESSIN NO:
C: PROVENANT DU DESSIN NO:

LÉGENDE PLAFOND RÉFLÉCHI
SUSPENDED CEILING

-FLUORESCENT EXISTANT 2x4, VOIR PLANS ELECTRICITE
-EXISTING FLUORESCENT 2x4, SEE ELECTRICAL PLANS

-FLUORESCENT EXISTANT 1x4, VOIR PLANS ELECTRICITE
-EXISTING FLUORESCENT 1x4, SEE ELECTRICAL PLANS

-FLUORESCENT EXISTANT 2x2, VOIR PLANS ELECTRICITE
-EXISTING FLUORESCENT 2x2, SEE ELECTRICAL PLANS

-LUMINAIRE ENCASTRE EXISTANT 100mm Ø, VOIR PLANS ELECTRICITE
-EXISTING RECESSED LUMINAIRES 100mm Ø, SEE ELECTRICAL PLANS

-APPAREIL ÉCLAIRAGE MURAL, VOIR PLANS ELECTRICITE
-FIXTURE LIGHTING ON WALL, SEE ELECTRICAL PLANS

-DIFFUSEUR, VOIR PLANS ELECTRICITE
-CEILING DIFFUSER, SEE ELECTRICAL PLANS

1
-PLAFOND EXISTANT EN TUILES ACOUSTIQUES 2x4 CONSERVE
-EXISTING CEILING MADE IN ACOUSTIC TILES 2x4 TO CONSERVE

2
-NOUVEAU GYPSE 16mm PEINT SUR CONTREPLAQUE EXISTANT
-NEW GYPSUM BOARD 16mm TO PAINT ON EXISTING PLYWOOD

3
-STRUCTURE APPARENTE À PEINDRE
-PAINT THE EXPOSED STRUCTURE

4
-NOUVEAU JOINT DE DILATATION POUR PLAFOND SUSPENDU
-NEW EXPANSION JOINT FOR SUSPENDED CEILING

5
-BANDE SOFFITE RIGIDE EN ACIER PERFORE AVEC GRILLE MOUTOUAIRE INTÉGRÉE
-STIFF PERFORATED STEEL SOFFIT STRIP WITH MESH

6
-REMPLACER LES SUSPENSIONS ET LES TUILES ACOUSTIQUES ABIMÉES SUR ±15% DE LA SUPERFICIE DU LOCAL
-REPLACE ON ±15% OF THE AREA OF THE ROOMS

7
-PANNÉAU BÉTON PEINT AVEC JOINT BUTÉ
-PAINTED CONCRETE BOARD WITH STOP JOINT

8
-NOUVEAU PLAFOND DE GYPSE RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ
-NEW GYPSUM CEILING WITH MOISTURE RESISTANT

9
-NOUVELLES TUILES ACOUSTIQUES ET SUSPENSIONS
-NEW ACOUSTIC TILES AND SUSPENSIONS

10
-MOULURE DE PÉRIMÈTRE AVEC TRANSITION DE HAUTEUR
-PERIMETER MOLDING WITH HEIGHT TRANSITION

11
-CONVECTEUR ENCASTRE AU PLAFOND
-CEILING-MOUNTED RECESSED CONVECTOR

12
-NOUVELLES TUILES ACOUSTIQUES ET SUSPENSIONS AVEC AGRAFES DE RETENUE
-NEW ACOUSTIC TILES AND SUSPENSIONS WITH RETAINING CLIP

13
-ENTRE-PLAFOND: NOUVEAUX CONTREVENTEMENTS VERTICAUX AVEC COLOMBAGES MÉTALLIQUES À TOUS LES 1200mm c/c. DANS LES 2 AXES. LES COLOMBAGES SERONT DE HAUTEURS VARIABLES VU LA PENTE DU TOIT EXISTANTES ET NOUVEAUX CONTREVENTEMENTS ENTRE LES COLOMBAGES VERTICAUX AVEC COLOMBAGES MÉTALLIQUES OBLIQUES
-CEILING SPACE: NEW VERTICAL BRACING WITH STEEL STUDS AT ALL 1200mm c/c IN BOTH AXES. STEEL STUDS WILL HAVE VARIABLE HEIGHTS FROM THE SLOPE OF THE EXISTING ROOF AND NEW BRACING BETWEEN VERTICAL STUDS WITH OBLIQUE STEEL STUD

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch

Région du Québec
Quebec region

Canada

Plan clé
Key plan

STATIONNEMENT PARKING

AÉROGARE TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT BOARDING AREA

ACCES PUBLIC PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE:
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes du Québec
#3446
ODETTE ROY
ARCHITECTE

ARCHITECTES
DESIGNER

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, 1^{re} AVE. AVENUE
VILLE DE QUÉBEC
QUÉBEC, Q.C. G1V 2C7
T (418) 226-7543
F (418) 226-7543
architectes@royjacques.net

NORDA STELO
Norda Stelo inc.
421 avenue Armand, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 969-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions		date

A
B
C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé
sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet
Project

AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin
Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN PLAFOND REFLECHI
CEILING PLAN

Conçu par
Designed by

ODETTE ROY

Date

Dessiné par
Drawn by

GENEVIEVE CHAMPAGNE

Date

Approuvé par
Approved by

ODETTE ROY

Date

Soumission
Gestionnaire de projet TPSGC
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet
Project number

No de projet
Project number

R.075371.001

133-15

TPSGC
Client

PWGSC
Client

Nom du fichier
File name

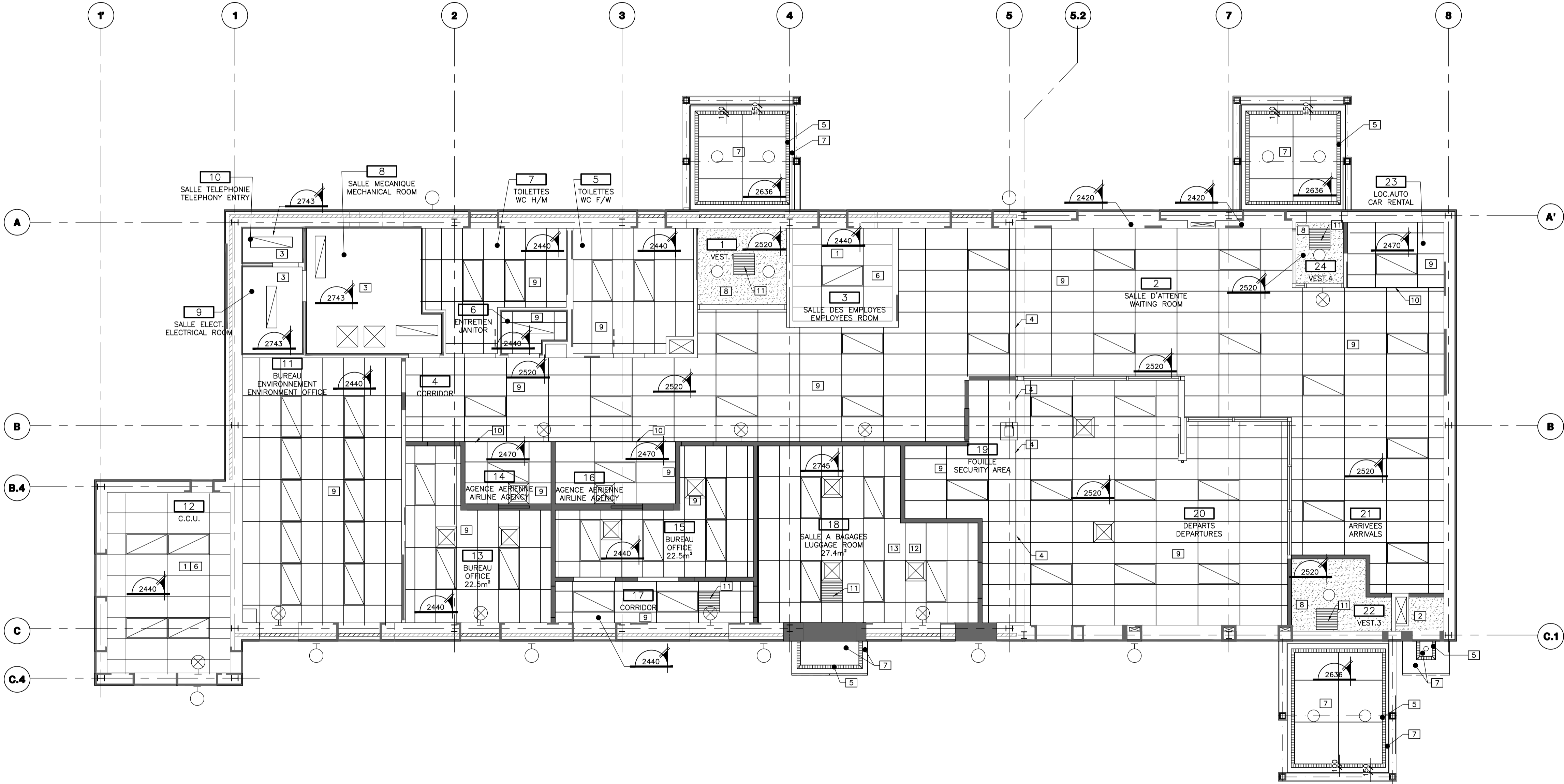
No de classement

File no

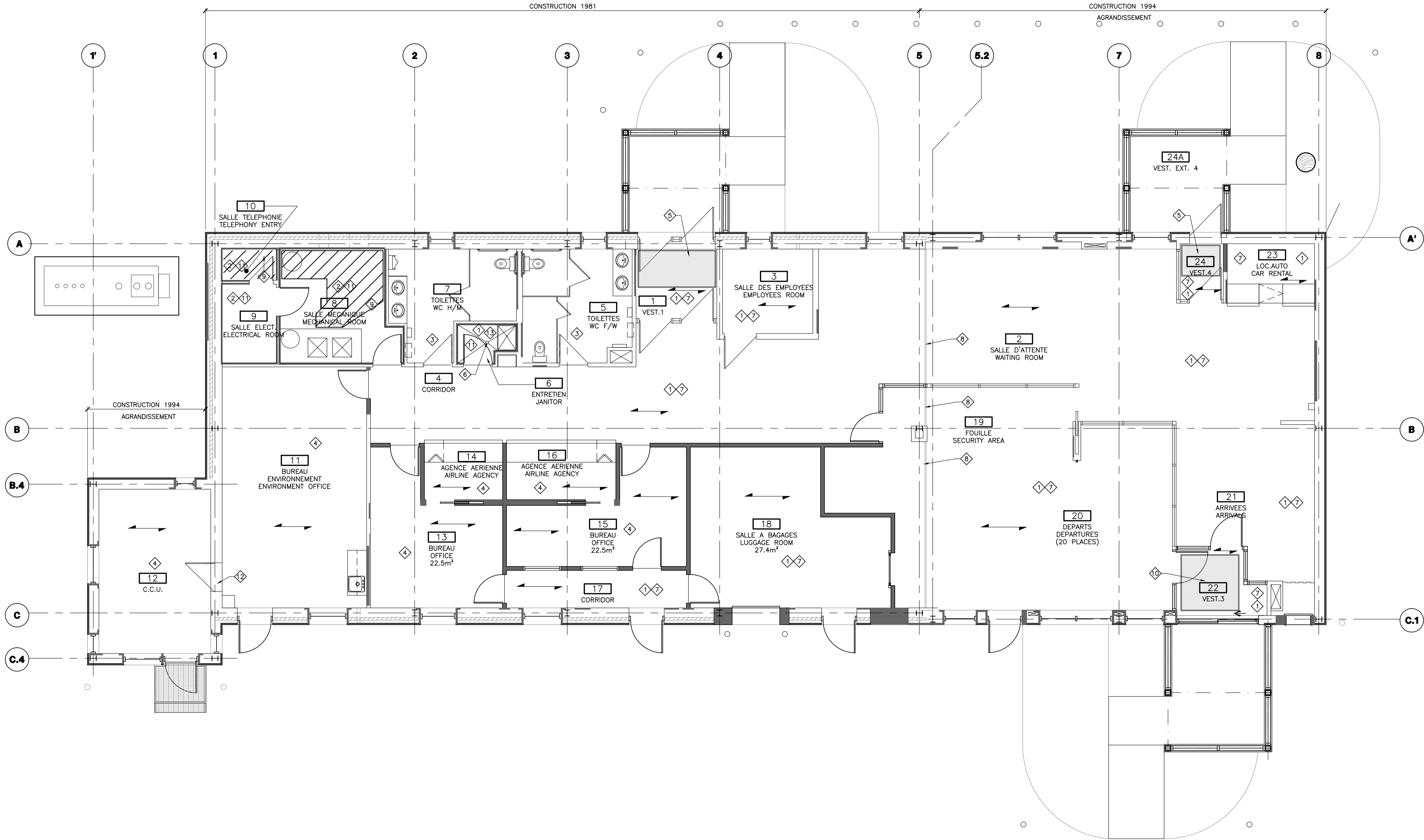
No de plan ou dessin
File name

No feuille
Sheet no

QC131Q605A10



1 PLAN PLAFOND REFLECHI - CEILING PLAN
10/10 ECHELLE: 1:75 SCALE: 1:75



1 PLAN REVETEMENT DE SOL - FLOORING PLAN
11 11 ECHELLE: 1/75 SCALE: 1/75

LÉGENDE DESSIN DRAWING LEGEND

-S'APPLIQUE À TOUTES LES PAGES DU PRÉSENT PROJET.
-MUST BE APPLIED ON EACH SHEET OF THIS PROJECT.

- MURS ET CLOISONS EXISTANTS
EXISTING WALLS AND PARTITIONS
- MURS, CLOISONS EN GYPSE, PLAFONDS ET COLOMBAGE MÉTALLIQUE À DEMOUR
DEMOLISH WALL AND CEILING GYPSUM PARTITIONS AND STUD
- MURS ET CLOISONS À CONSTRUIRE
BUILT WALLS AND PARTITIONS
- MUR EXTERIEUR EXISTANT À ISOLER AVEC URETHANE GICLÉ
ISOLATE EXISTING EXTERIOR WALL WITH SPRAYED INSULATION
- PORTE ET CADRE EXISTANTE
EXISTING DOOR AND FRAME
- PORTE, CADRE ET RAIL PORTE À DEMOUR
DEMOLISH DOOR, FRAME AND DOOR TRACK
- NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME
- NO DE LA PIÈCE
ROOM NUMBER
- XXX
ROOM NAME
- L
PROTECTOR 50 X 50mm
DE 0 Ø 1220mm
PROTECTIVE CORNER 50 X 50mm
FROM 0 TO 1220mm
- PROTECTION MURALE EN ACIER INOXYDABLE
DE 0 Ø 1220mm HAUT
STAINLESS-STEEL WALL PROTECTION FROM 0 TO 1220mm HIGH
- X
NUMERO NOUVELLE PORTE
NEW DOOR NUMBER
- ...
CLOISON AVEC RESISTANCE AU FEU DE 1 HEURE
1 HOUR PARTITION FIRE RESISTANCE

AVIS

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT 2010 (MODIFIÉ QO), SES RÉVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, INCLUANT LES NORMES DE CONSTRUCTION RESIDENTIELLES 2010, S'APPLIQUENT À CE PROJET.

LÉGENDE DE LA NUMÉROTATION DES DESSINS:

- A: DETAIL NO:
- B: SUR DESSIN NO:
- C: PROVENANT DU DESSIN NO:

LÉGENDE DE PLANCHER FLOORING LEGEND

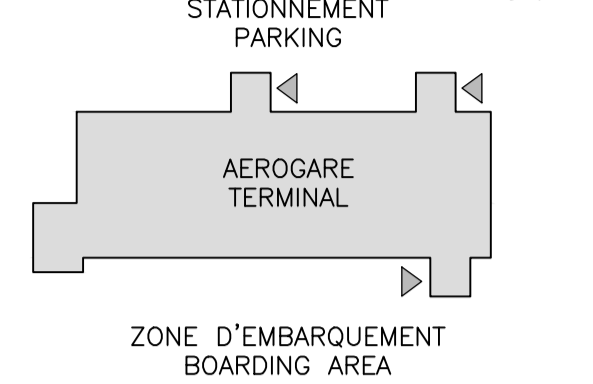
- 1 -NOUVELLE CÉRAMIQUE
NEW CERAMIC
 - 2 -PLANCHER DE BÉTON À REPRENDRE
EXISTING CONCRETE FLOOR TO REPAIR
 - 3 -CÉRAMIQUE EXISTANTE CONSERVÉE
KEEP THE EXISTING CERAMIC
 - 4 -NOUVELLES TUILES DE VINYLE ET PUNTHES DE VINYLE
NEW VINYL TILES AND VINYL SKIRTING BOARDS
 - 5 -GRILLE GRATTE-PIEDS EXISTANTE CONSERVÉE À NETTOYER
KEEP THE EXISTING SHOE-SCRAPER GRATING TO CLEAN
 - 6 -RAGRÉER ET SCÉLLER AU POURTOUR DU DRAIN DE PLANCHER
THE PERIPHERY FLOOR DRAIN NEED TO BE SMOOTHED AND SEALED
 - 7 -NOUVELLE PUNTHE DE CÉRAMIQUE
NEW CERAMIC WALL BASE
 - 8 -JOINT DE DILATATION EXISTANT AU PLANCHER À MODIFIER POUR REMPLACER LE COUVRE JOINT SOUPLE
MODIFY EXISTING EXPANSION JOINT TO REPLACE SOFT JOINT COVER
 - 9 -NOUVELLE DALLE DE BÉTON,
VOIR PLANS STRUCTURE
NEW CONCRETE SLAB, SEE STRUCTURAL PLANS
 - 10 -NOUVELLE GRILLE GRATTE-PIEDS
NEW SHOE-SCRAPER GRATING
 - 11 -NOUVELLE PUNTHE DE VINYLE
NEW VINYL WALL BASE
 - 12 -ENLEVER LE SEUIL POUR REINSTALLER SUITE À LA POSE DU NOUVEAU REVETEMENT DE PLANCHER
REMOVE THRESHOLD TO INSTALL NEW FLOORING
 - 13 -PRÉVOIR TAILLER LES TUILES DE CÉRAMIQUE POUR ÉPOUSER LES PENTES
CUT CERAMIC TILES TO FIT THE SLOPE
- =SENS DE LA POSE, INSTALLATION 1/3 - 2/3
INSTALLATION DIRECTION, INSTALLATION 1/3 - 2/3

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch

Région du Québec
Quebec region

Plan clé
Key plan



ACCES PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE :
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS



Les ARCHITECTES

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, 1^{re} AVE
VILLE ST-JEAN
BEAUCHE, QY 2C7
T (418) 226-7543
F (418) 226-1886
architectes@isajacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO
421 avenue Armand, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 969-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

révisions revisions	1	POUR SOUMISSION	2017-04-12	date

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required	
C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed	

Projet
Project

AEROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin
Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN REVETEMENT DE SOL
FLOORING PLAN

Conçu par
Designed by

ODETTE ROY

Dessiné par
Drawn by

SARAH RUEL

Approuvé par
Approved by

ODETTE ROY

Soumission
Gestionnaire de projet TPSGC

Tender
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

No de projet
Project number

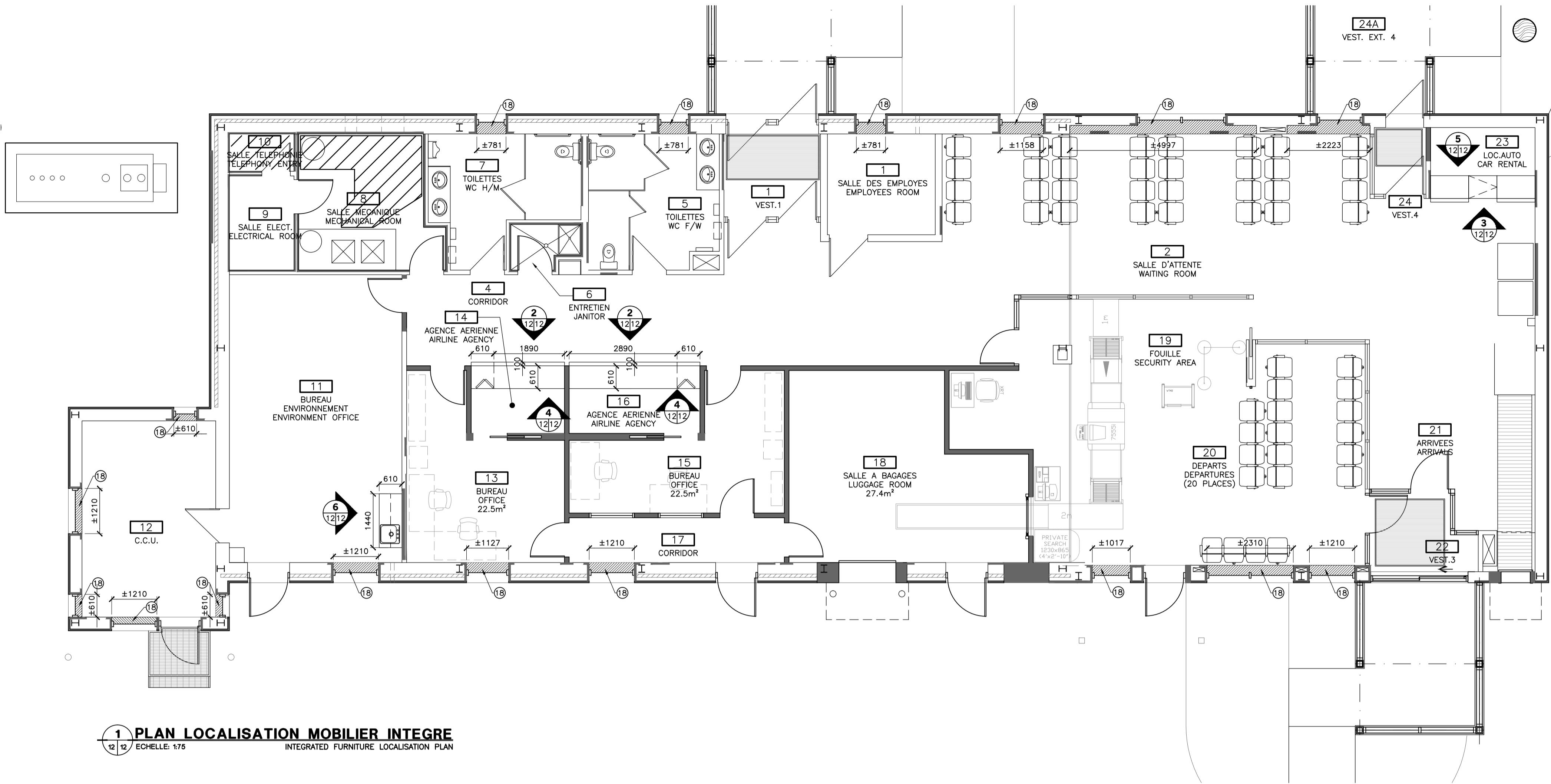
R.075371.001

TPSGC Client
Nom du fichier
File name

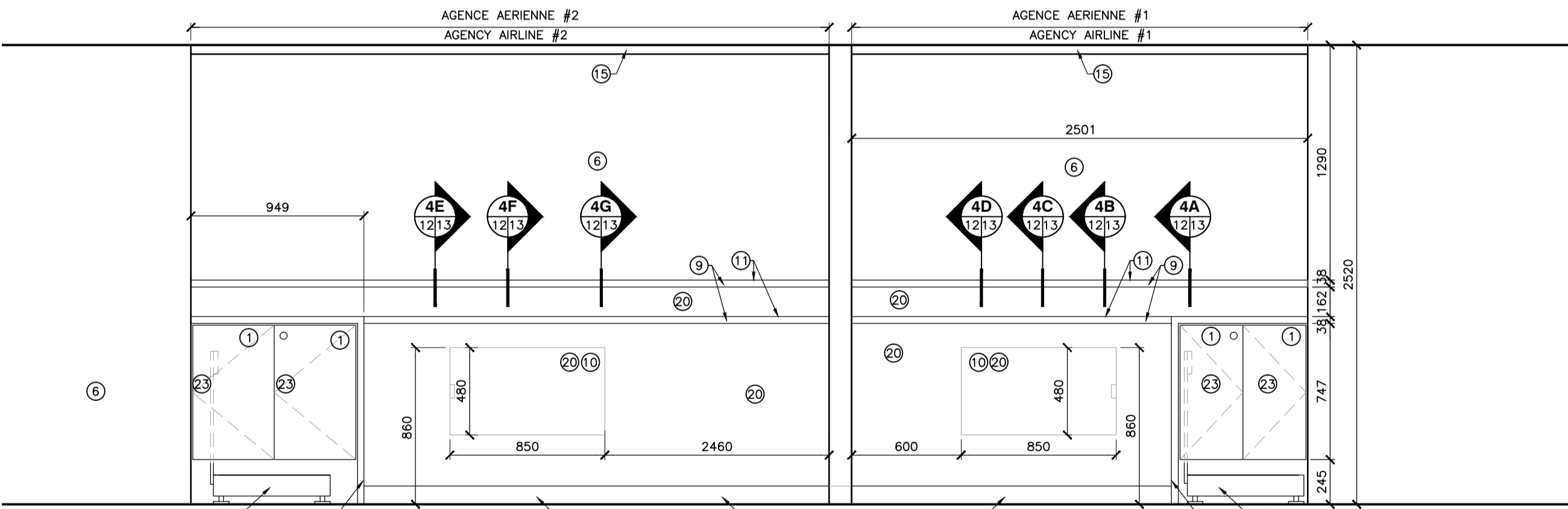
No de classement
133-15

No de plan ou dessin
File name

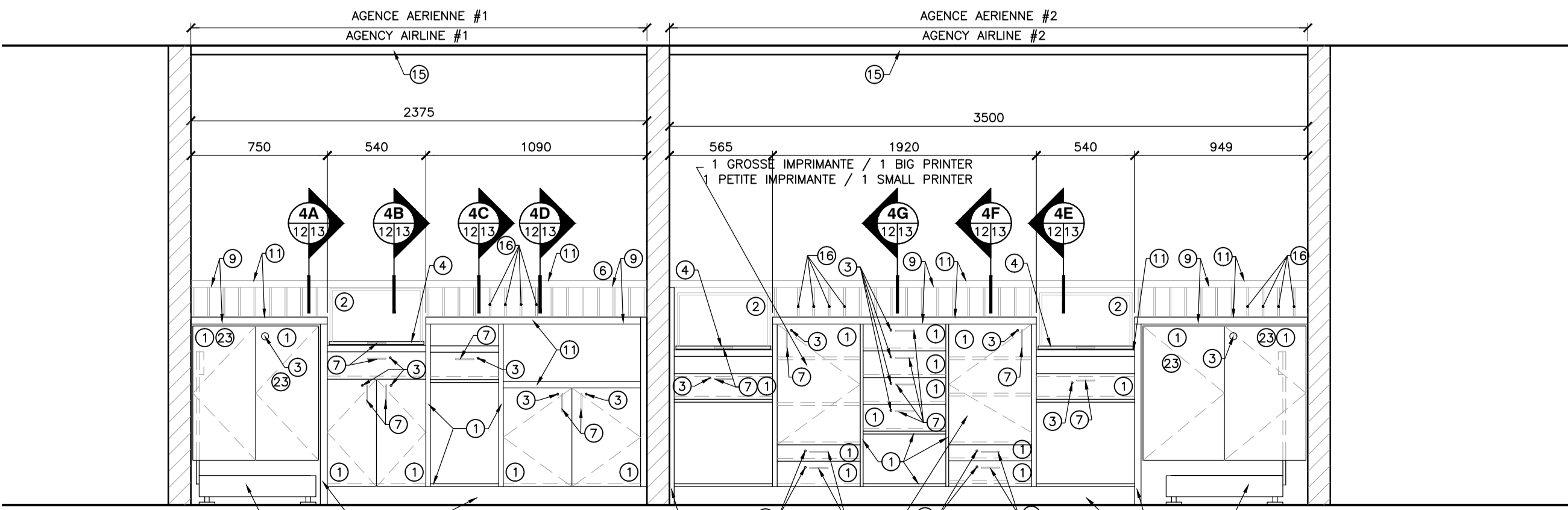
QC131Q605A11



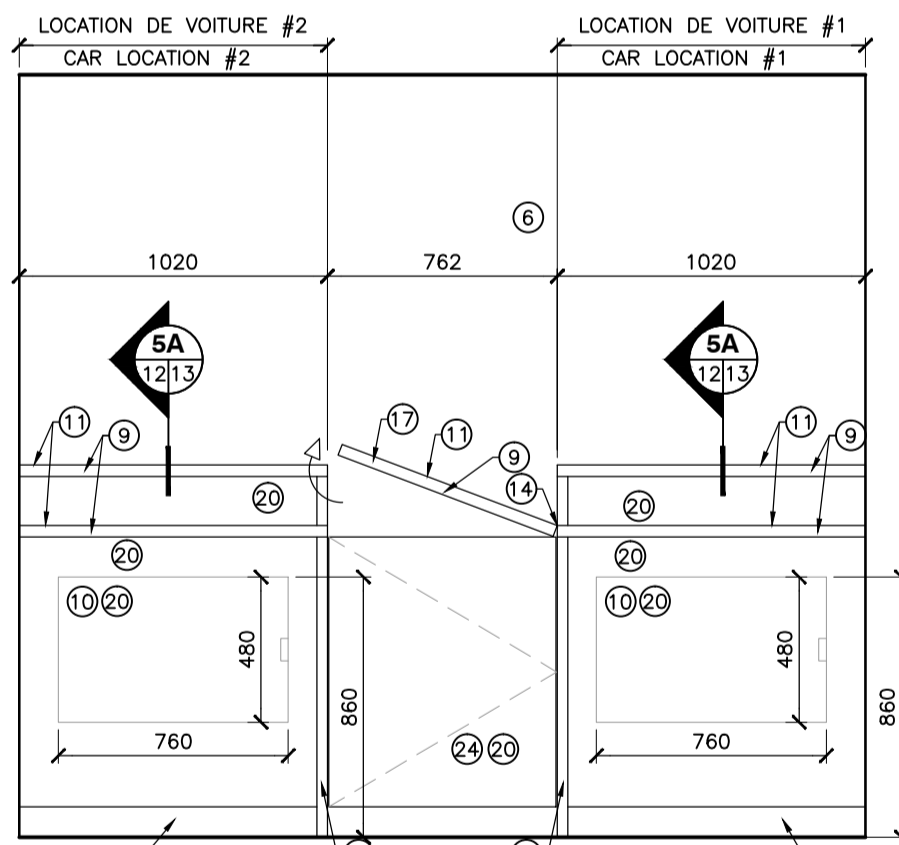
1 PLAN LOCALISATION MOBILIER INTEGRE
12 12 ECHELLE: 1:75
INTEGRATED FURNITURE LOCALISATION PLAN



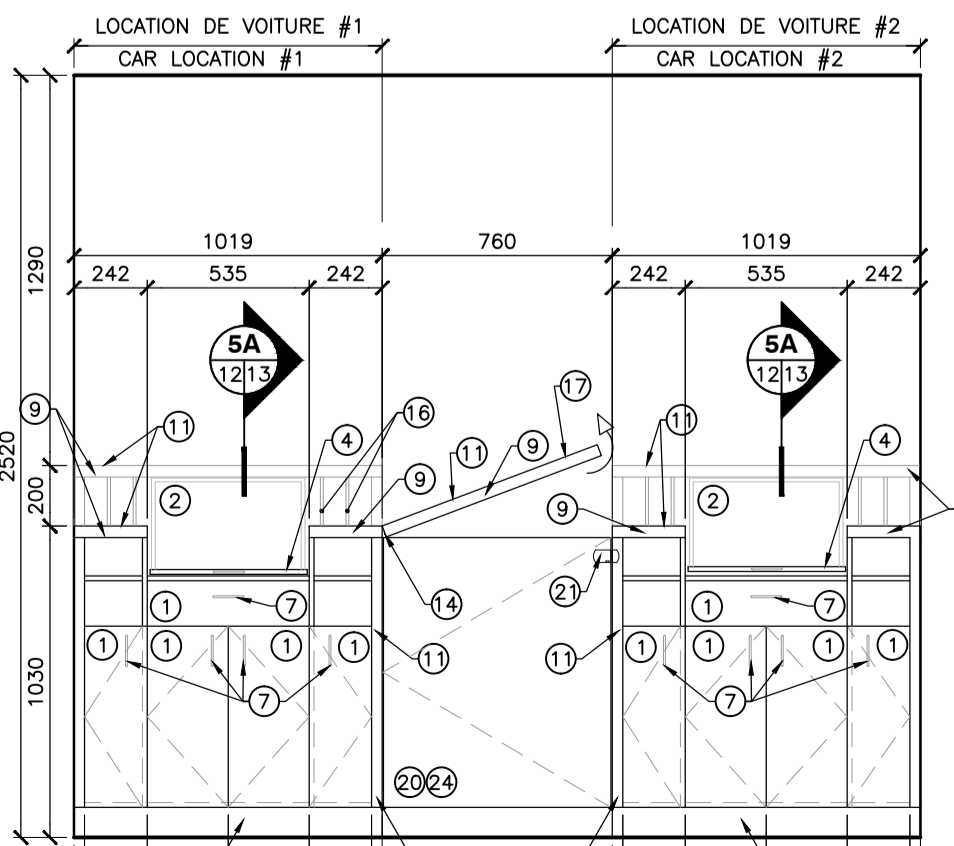
2 AGENCE AERIENNE / AIRLINE AGENCY
12 12 ECHELLE: 1:25
LOCAUX 14-16



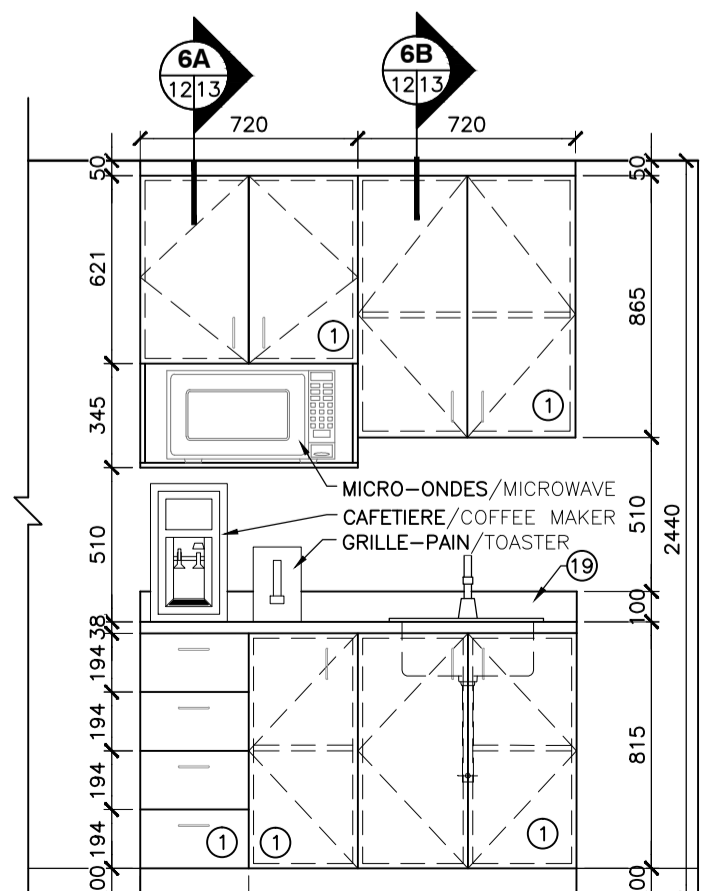
4 AGENCE AERIENNE / AIRLINE AGENCY
12 12 ECHELLE: 1:25
LOCAUX 14-16



3 LOC. AUTO / CAR RENTAL
12 12 ECHELLE: 1:25
LOCAL 23



5 LOC. AUTO / CAR RENTAL
12 12 ECHELLE: 1:25
LOCAL 23



6 CUISINETTE BUREAU ENVIRONNEMENT
12 12 ECHELLE: 1:25
LOCAL #11

LEGENDE MOBILIER INTEGRE INTEGRATED FURNITURE LEGEND	
1	-AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE DE 16mm, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, THE COLOR WILL BE CHOSEN BY THE ARCHITECTE
2	-ORDINATEUR, PAR PROPRIETAIRE COMPUTER, BY OWNER
3	-SERRURE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION LOCK, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
4	-COULISSE POUR TIRETTE A CLAVIER SLIDE FOR KEYBOARD PULL TAB
5	-BALANCE A BAGAGE, PAR PROPRIETAIRE LUGGAGE BALANCE, BY OWNER
6	-GYPSO A PEINDRE GYPSUM TO PAINT
7	-POIGNEE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION HANDLE, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
8	-NOUVELLE PLINTE DE VINYLE NEW VINYL WALL BASE
9	-NEZ DE COMPTOIR AVEC MOULURE ARRONDIS EN PVC DE 3mm DE RICHIEU, COULEUR TEL QUE COMPTOIR, VOIR DETAIL (1/13/13) COUNTERTOP MOLDING WITH PVC ROUND MOLDING FROM RICHIEU, COLOR AS COUNTERTOP, SEE DETAIL (1/13/13)
10	-EQUERRE POUR TABLETTE ESCAMOTABLE 850 x 470mm RETRACTABLE SHELF BRACKET 850 x 470mm
11	-COMPTOIR 38mm EN CONTREPLAQUE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE COUNTER TOP 38mm MADE WITH CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, THE COLOR WILL BE CHOSEN BY THE ARCHITECTE
12	-TABLETTE AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, COULEUR Telle QUE PANNEAU D'ARMOIRE 16mm AJUSTABLE SUR CREMALLIERES ET SUPPORT METALLIQUE SHELF 16mm MADE WITH CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, COLOR AS PANNEL CABINET ADJUSTABLE ON RACK AND METALLIC SUPPORTS
13	-CLAVIER ET SOURIS POUR ORDINATEUR, PAR PROPRIETAIRE COMPUTER KEYBOARD AND MOUSE, BY OWNER
14	-CHARNIERE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION HINGE, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
15	-RETOMBEE DE PLAFOND EN PLAFOND SUSPENDU DROP CEILING WITH SUSPENSIONS AND ACOUSTIC TILES
16	-SEPARATEUR EN AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE DE 13mm SEPARATOR MADE WITH 13mm CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE
17	-COMPTOIR ESCAMOTABLE RETRACTABLE COUNTERTOP
18	-NOUVELLE TABLETTE DE FENETRE EN CONTREPLAQUE 19mm PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, VOIR DETAIL 3/09/09 NEW WINDOW PLYWOOD SHELF 19mm PLATED PLASTIC LAMINATE, SEE DETAIL 3/09/09
19	-COMPTOIR PREMOULE PRE MOLDED COUNTERTOP
20	-CONTREPLAQUE 19mm PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE 19mm PLYWOOD PLATED PLASTIC LAMINATE
21	-LOCKET SECRET, VOIR TABLEAU SPECIFICATION QUINCAILLERIE SECRET LOCK, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
22	-PRISE ELECTRIQUE, VOIR INGENIEUR ELECTRICAL OUTLET, SEE ENGINEER
23	-PORTE PLIANTE SUSPENDUES SUR RAIL FOLDING DOORS HANGING ON RAILS
24	-PORTILON GATE
25	-CHARNIERE CONTINUE CONTINUE HINGE
26	-EQUERRE RABATTABLE RETRACTABLE BRACKET

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region

Canada

Plan cl6

STATIONNEMENT PARKING

AEROGARE TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT BOARDING AREA

ACCES PUBLIC PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE: LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE: DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes

#3446

ODETTE ROY

ARCHITECTE

du Québec

DESIGNER

ARCHITECTES

Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

11025, rue AVENUE
VILLE ST-GEOIRGES
BELLERUE, Q.C. J2Y 2C7

T (418) 228-7543
F (418) 228-1386
architectes@royjacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA STELO

Norda Stelo inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 960-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

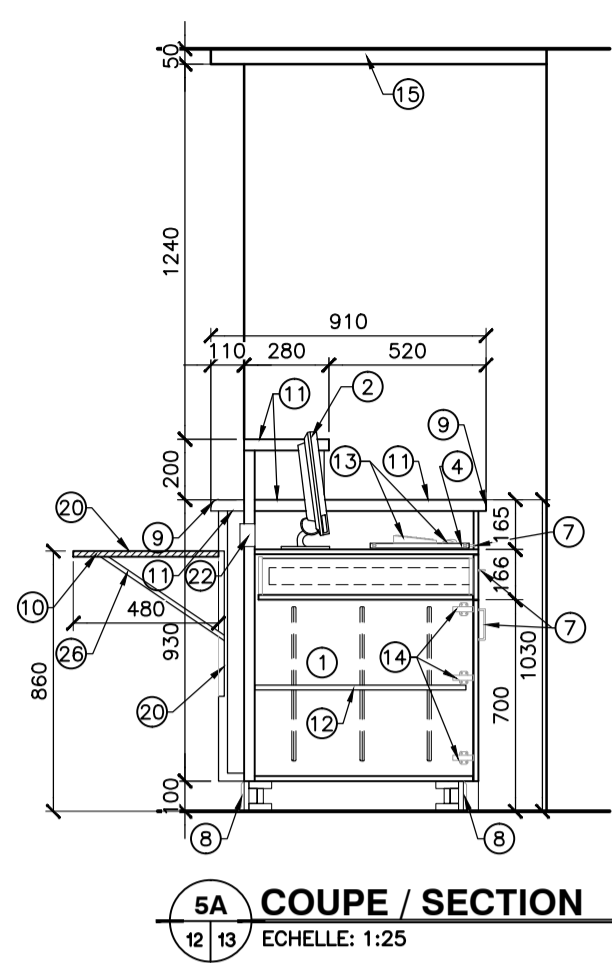
1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé
sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

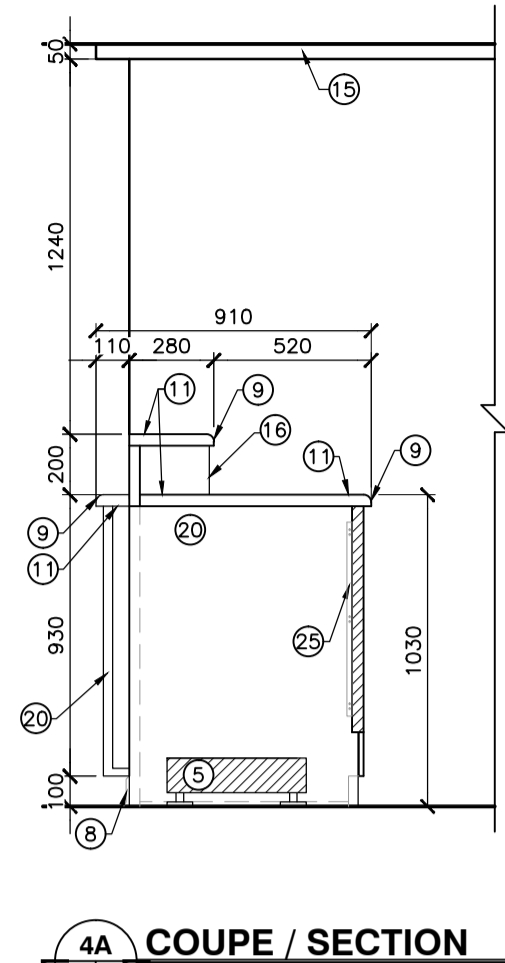
Projet
AEROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON
LOURDES-DE-BLANC-SABLON
MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
MOBILIER INTEGRE
INTEGRATED FURNITURE

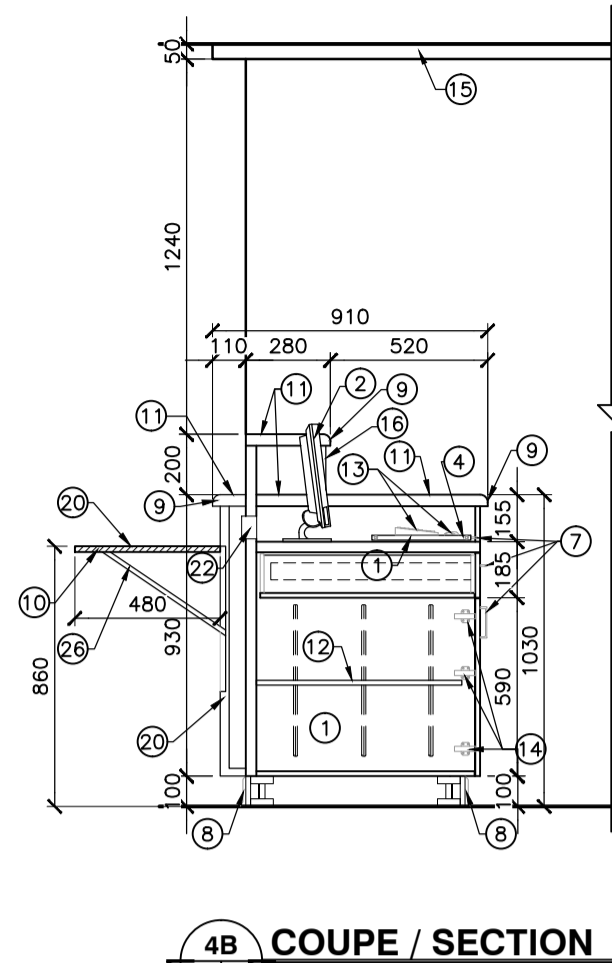
Conçu par ODETTE ROY	Designed by	Date
Dessiné par SARAH RUEL	Drawn by	Date
Approuvé par ODETTE ROY	Approved by	Date 2017-01-31
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC JEAN-SIMON STERLIN PANTAL PWGSC Project Manager	Date
Tender	No de projet R.075371.001	Project number 133-15
TPSGC Nom du fichier	Client PWGSC File name	Client No de classement
No de plan ou dessin	File name	Sheet no QC131Q605A12



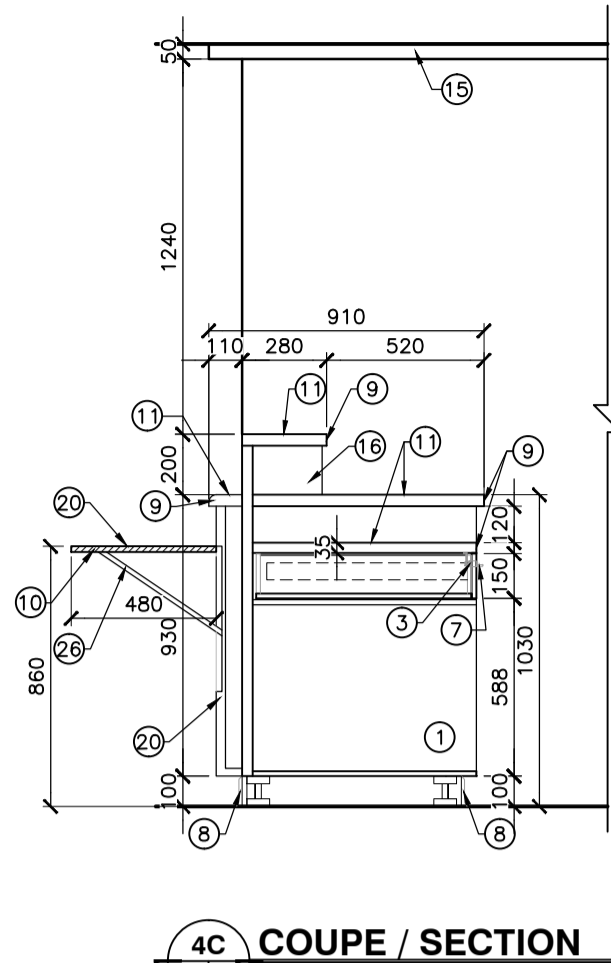
5A COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



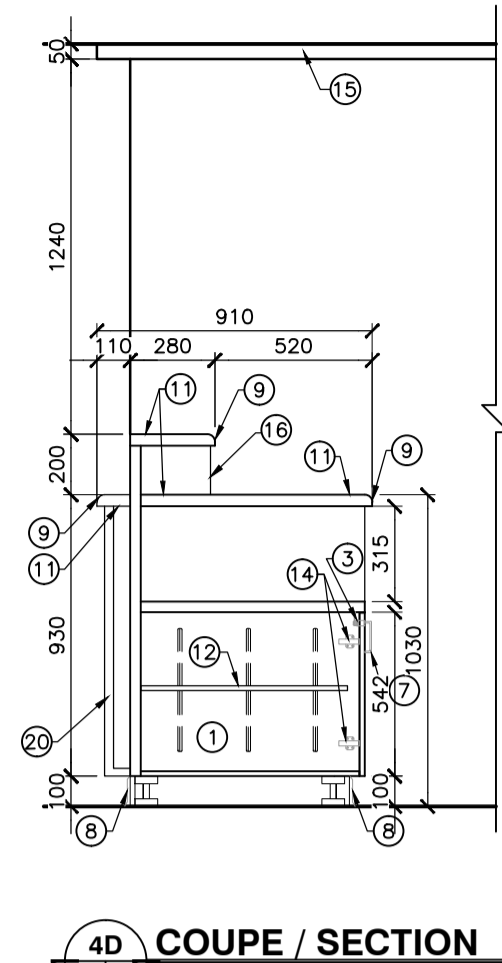
4A COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



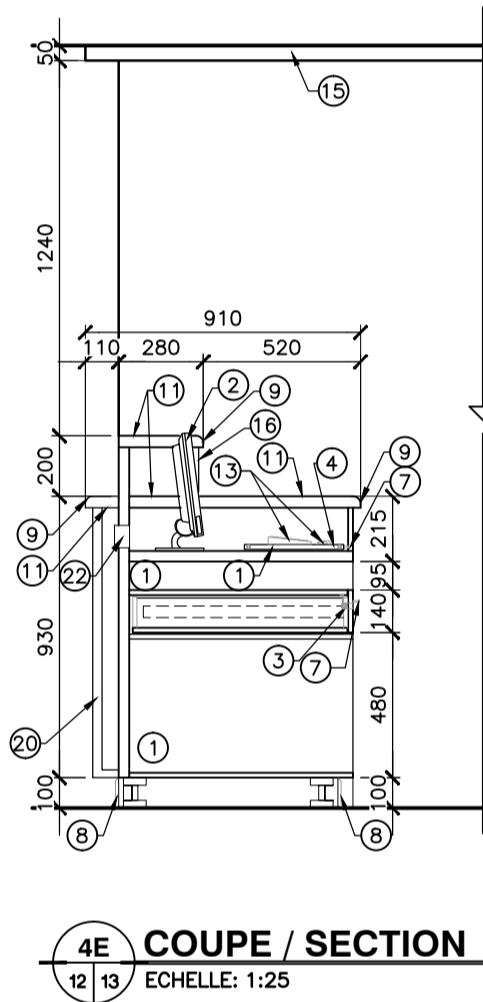
4B COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



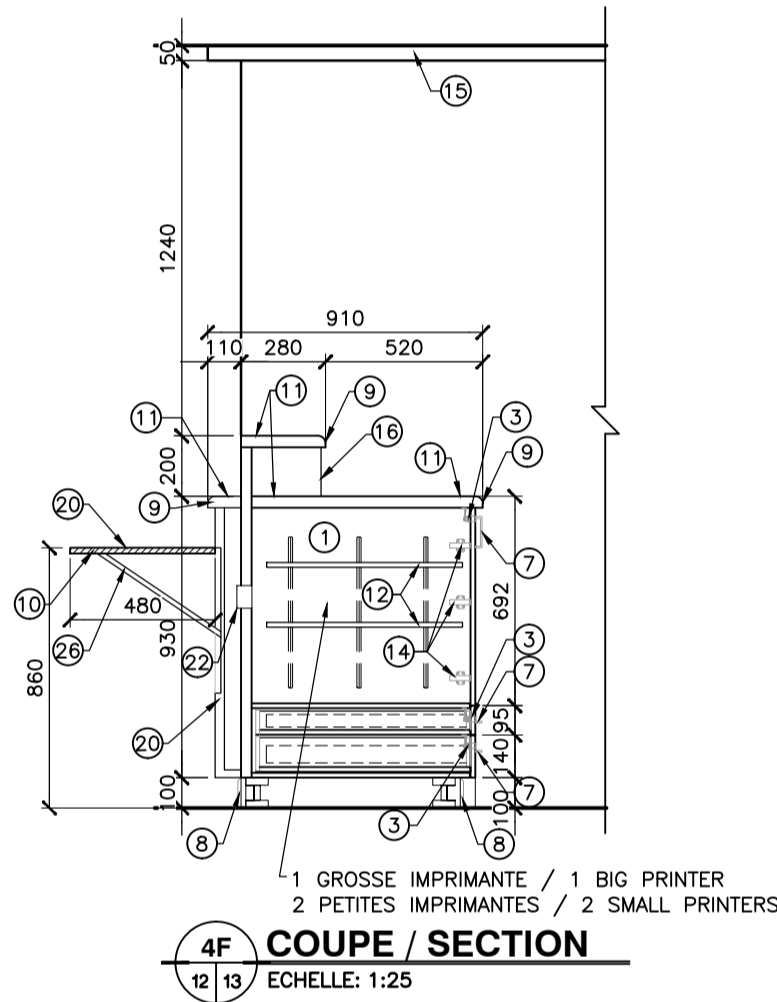
4C COUPE / SECTION
13 13 ECHELLE: 1:25



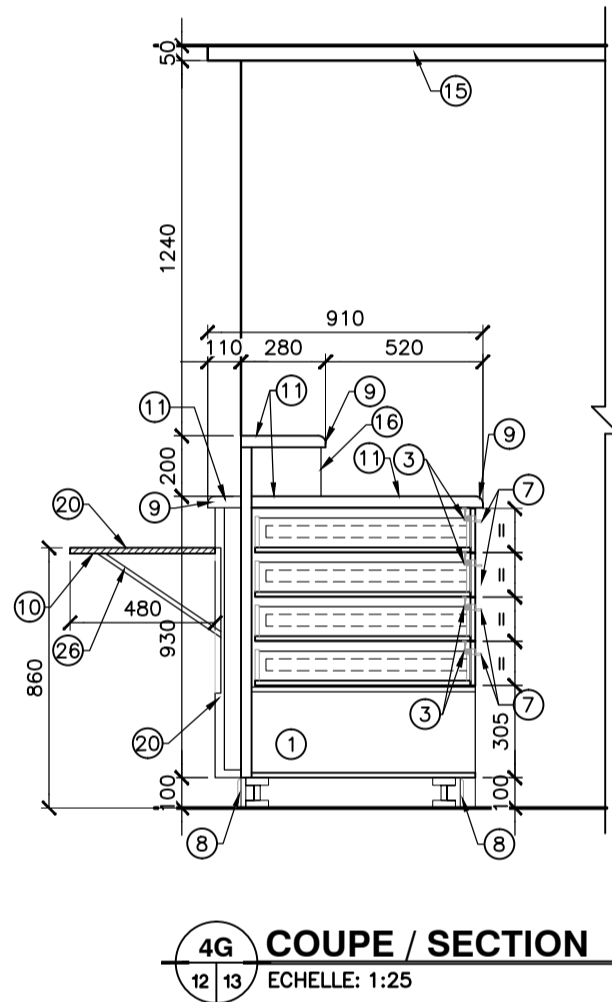
4D COUPE / SECTION
13 13 ECHELLE: 1:25



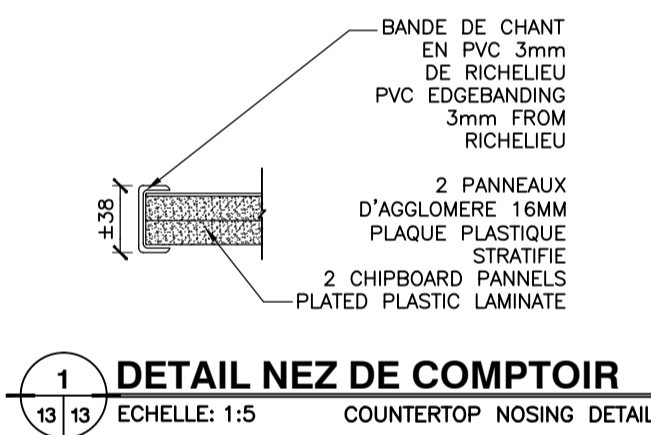
4E COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



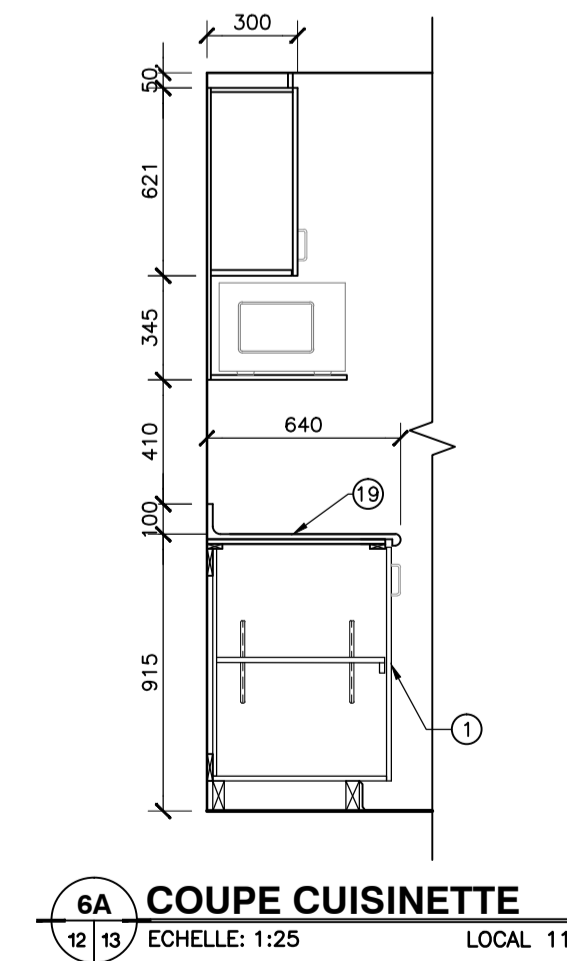
4F COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



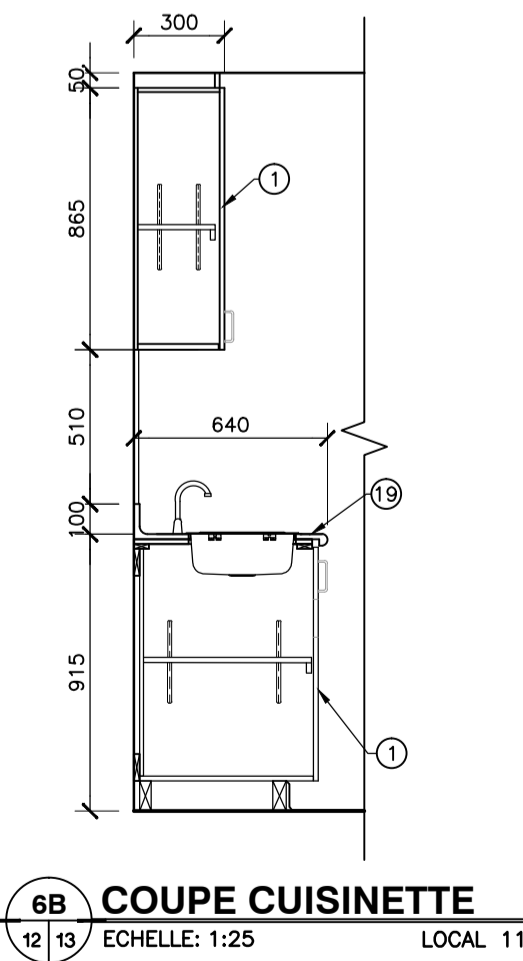
4G COUPE / SECTION
12 13 ECHELLE: 1:25



1 DETAIL NEZ DE COMPTOIR
13 13 ECHELLE: 1:5
COUNTERTOP NOSING DETAIL



6A COUPE CUISINETTE
12 13 ECHELLE: 1:25
LOCAL 11



6B COUPE CUISINETTE
12 13 ECHELLE: 1:25
LOCAL 11

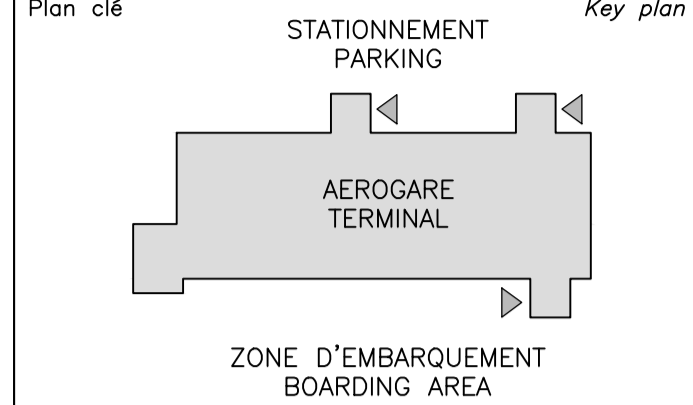
LEGENDE MOBILIER INTEGRE INTEGRATED FURNITURE LEGEND

- 1 -AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE DE 16mm, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE
CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, THE COLOR WILL BE CHOSEN BY THE ARCHITECTE
- 2 -ORDINATEUR, PAR PROPRIETAIRE
COMPUTER, BY OWNER
- 3 -SERRURE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION QUINCALLIERE
LOCK, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
- 4 -COULISSE POUR TIRETTE A CLAVER
SLIDE FOR KEYBOARD PULL TAB
- 5 -BALANCE A BAGAGE, PAR PROPRIETAIRE
LUGGAGE BALANCE, BY OWNER
- 6 -GYPSO A PEINDRE
GYPSUM TO PAINT
- 7 -POIGNEE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION QUINCALLIERE
HANDLE, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
- 8 -NOUVELLE PLINTHE DE VINYLE
RETRACTABLE SHELF BRACKET 850 x 470mm
- 9 -NEZ DE COMPTOIR AVEC MOULURE ARRONDIS EN PVC DE 3mm DE RICHELIEU, COULEUR TEL QUE COMPTOIR, VOIR DETAIL (1/13/13)
COUNTERTOP NOSING WITH PVC ROUND MOLDING FROM RICHELIEU, COLOR AS COUNTER TOP, SEE DETAIL (1/13/13)
- 10 -EQUERRE POUR TABLETTE ESCAMOTABLE 850 x 470mm
RETRACTABLE SHELF BRACKET 850 x 470mm
- 11 -COMPTOIR 38mm EN CONTREPLAQUE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE
COUNTER TOP 38mm MADE WITH CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, THE COLOR WILL BE CHOSEN BY THE ARCHITECTE
- 12 -TABLETTE AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, COULEUR TELLE QUE PANNEAU D'ARMOIRE 16mm AJUSTABLE SUR CREMALLERES ET SUPPORT METALLIQUE
SHELF 16mm MADE WITH CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE, COLOR AS PANNEL CABINET ADJUSTABLE ON RACK AND METALLIC SUPPORTS
- 13 -CLAVIER ET SOURIS POUR ORDINATEUR, PAR PROPRIETAIRE
COMPUTER KEYBOARD AND MOUSE, BY OWNER
- 14 -CHARNIERE, VOIR TABLEAU SPECIFICATION QUINCALLIERE
HINGE, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
- 15 -RETOMBEE DE PLAFOND EN PLAFOND SUSPENDU
DROP CEILING WITH SUSPENSIONS AND ACOUSTIC TILES
- 16 -SEPARATEUR EN AGGLOMERE PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE DE 13mm
SEPARATOR MADE WITH 13mm CHIPBOARD PLATED PLASTIC LAMINATE
- 17 -COMPTOIR ESCAMOTABLE
RETRACTABLE COUNTERTOP
- 18 -NOUVELLE TABLETTE DE FENETRE EN CONTREPLAQUE 19mm PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE, VOIR DETAIL 3/09/09
NEW WINDOW FLYWOOD SHELF 19mm PLATED PLASTIC LAMINATE, SEE DETAIL 3/09/09
- 19 -COMPTOIR PREMOULE
PRE MOLDED COUNTERTOP
- 20 -CONTREPLAQUE 19mm PLAQUE PLASTIQUE STRATIFIE
19mm PLYWOOD PLATED PLASTIC LAMINATE
- 21 -LOCKET SECRET, VOIR TABLEAU SPECIFICATION QUINCALLIERE
SECRET LOCK, SEE HARDWARE SPECIFICATION TABLE
- 22 -PRISE ELECTRIQUE, VOIR INGENIEUR
ELECTRIAL OUTLET, SEE ENGINEER
- 23 -PORTE PLANTES SUSPENDUES SUR RAIL
FOLDING DOORS HANGING ON RAILS
- 24 -PORTILLON
GATE
- 25 -CHARNIERE CONTINUE
CONTINUE HINGE
- 26 -EQUERRE RABATTABLE
RETRACTABLE BRACKET

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers
Région du Québec
Real Property branch
Quebec region

Canada
Key plan



ACCES PUBLIC
PUBLIC ACCES

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE :
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS



Odette Roy et
Isabelle Jacques inc.
11625, 1^{re} AVE. AVENUE
VILLE ST-GERMAIN
BELLERIVE, Q.C. H3V 2C7
T (418) 228-7543
F (418) 228-1386
architectes@royjacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE
NORDA
STELO
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 969-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille--où détail exigé sheet no. -- where detail required
C	C no. de la feuille--où détaillé sheet no. -- where detailed

Projet
AEROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON
LOURDES-DE-BLANC-SABLON
MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
MOBILIER INTEGRE
INTEGRATED FURNITURE

Conçu par
ODETTE ROY
Designed by

Dessiné par
SARAH RUEL
Drawn by

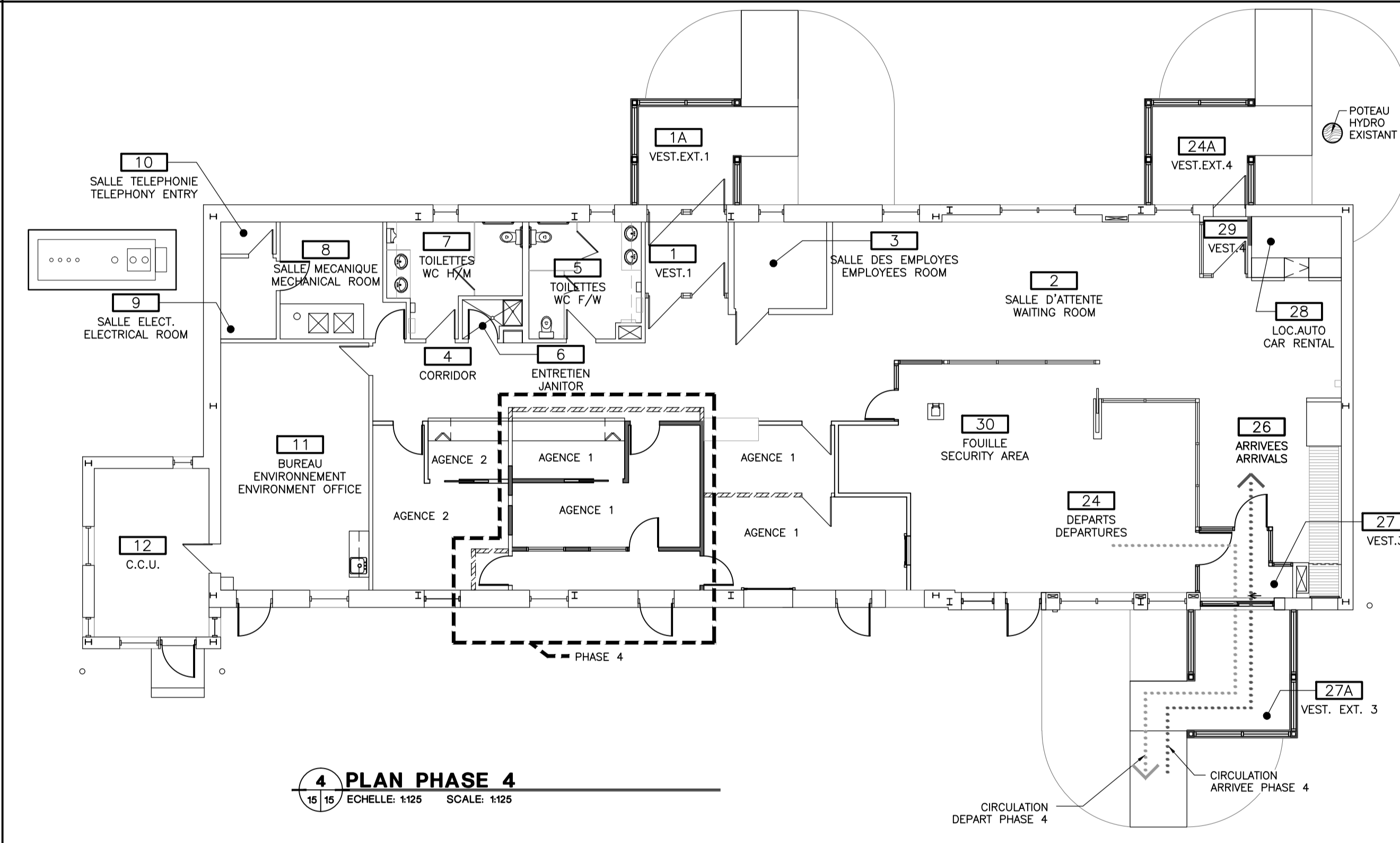
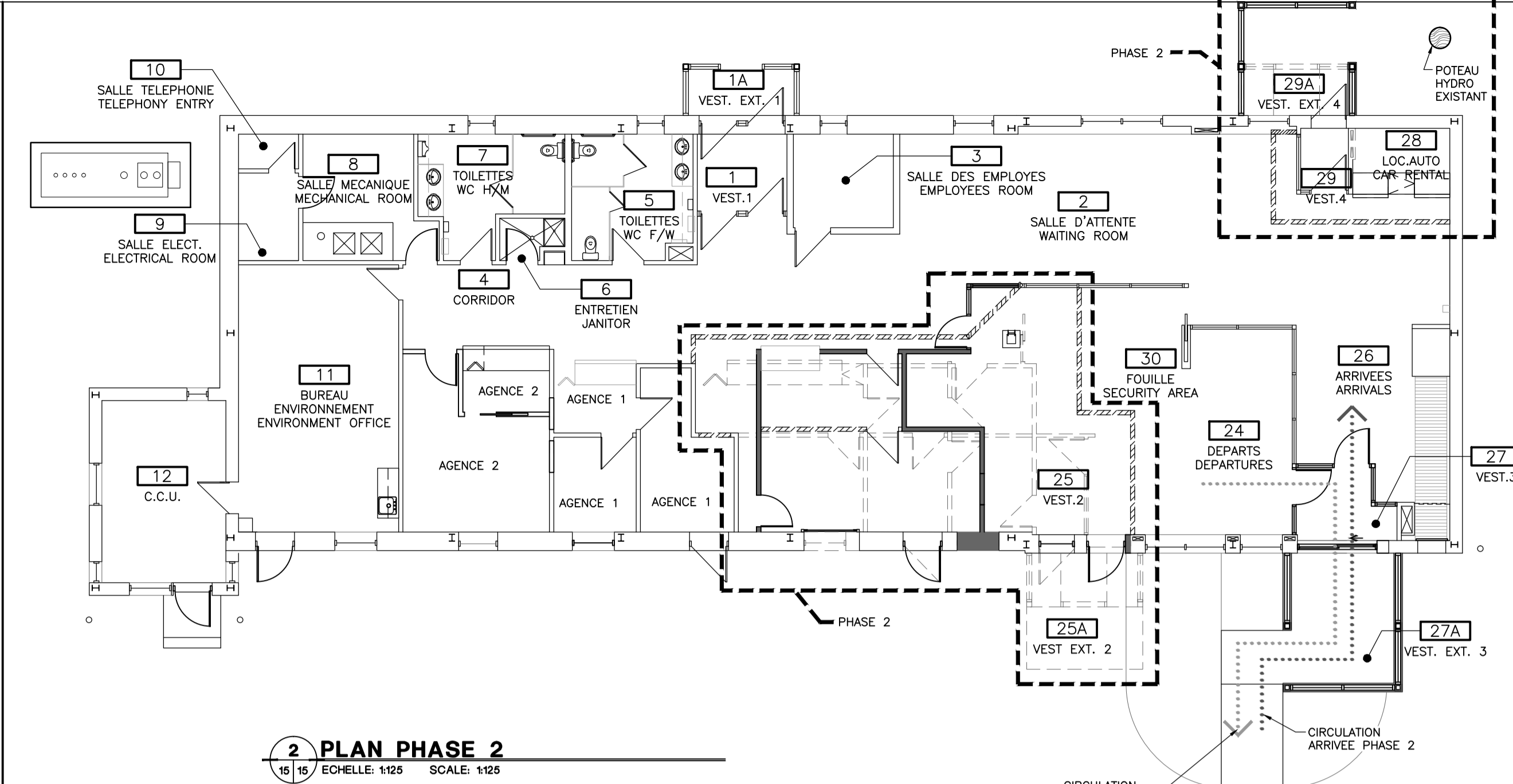
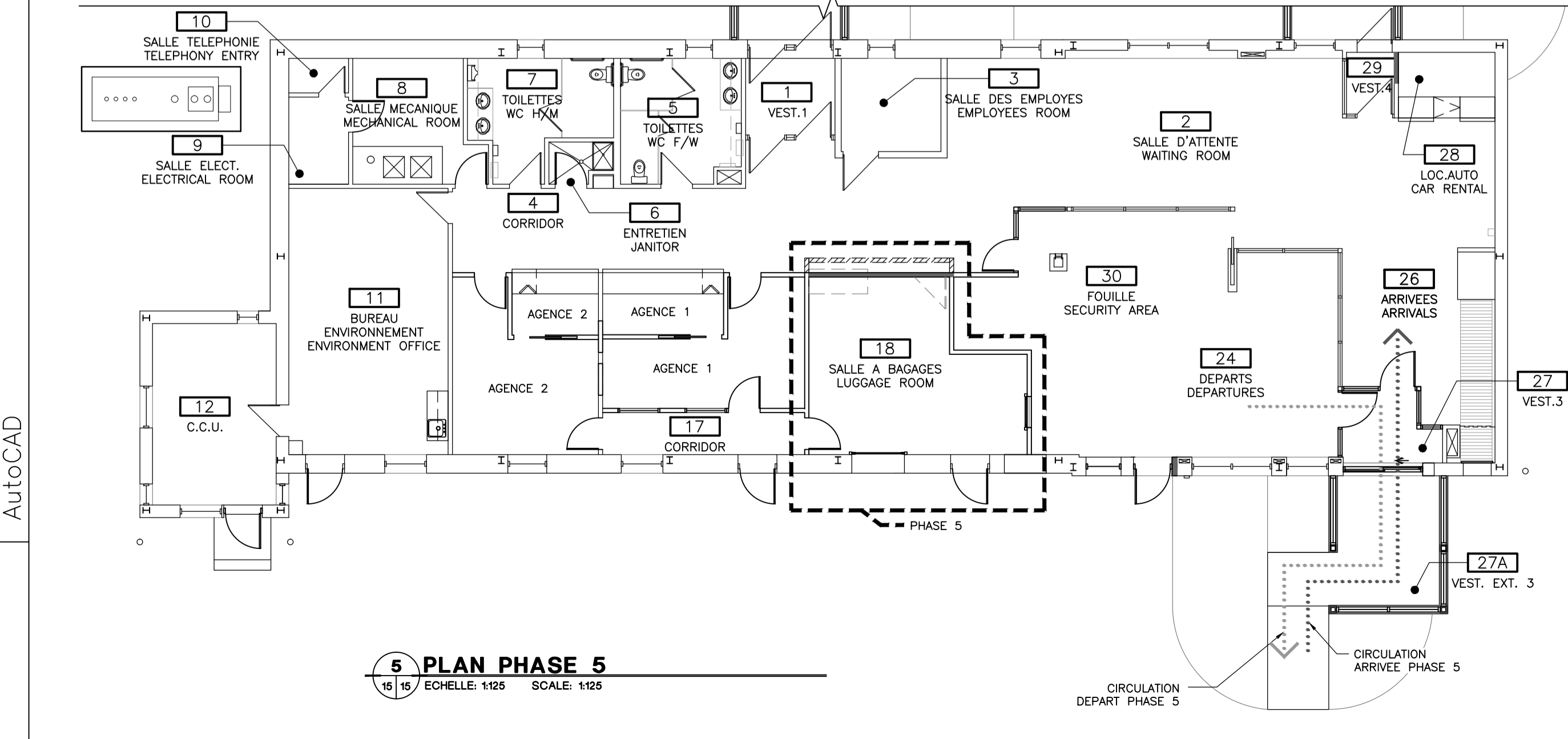
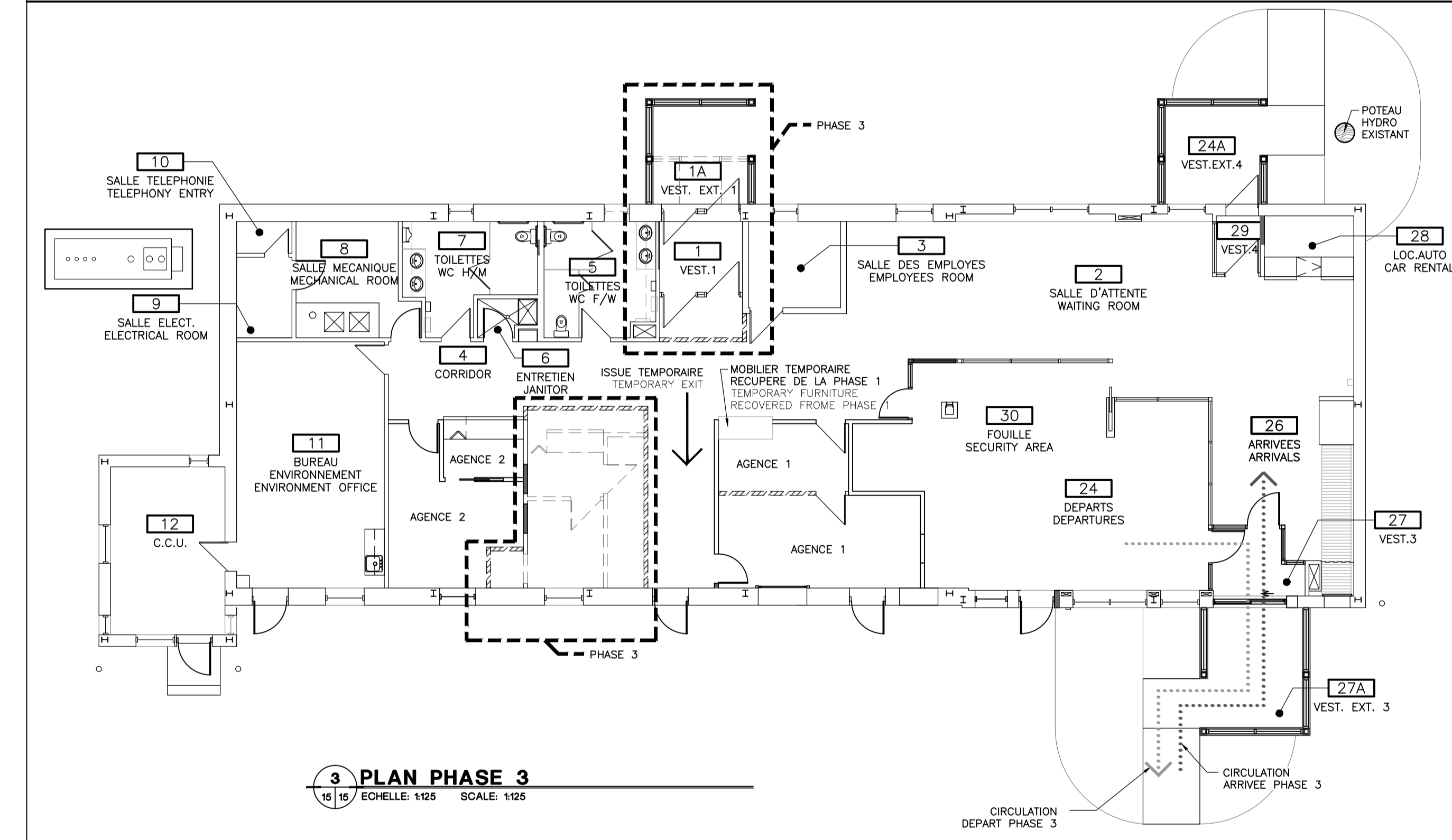
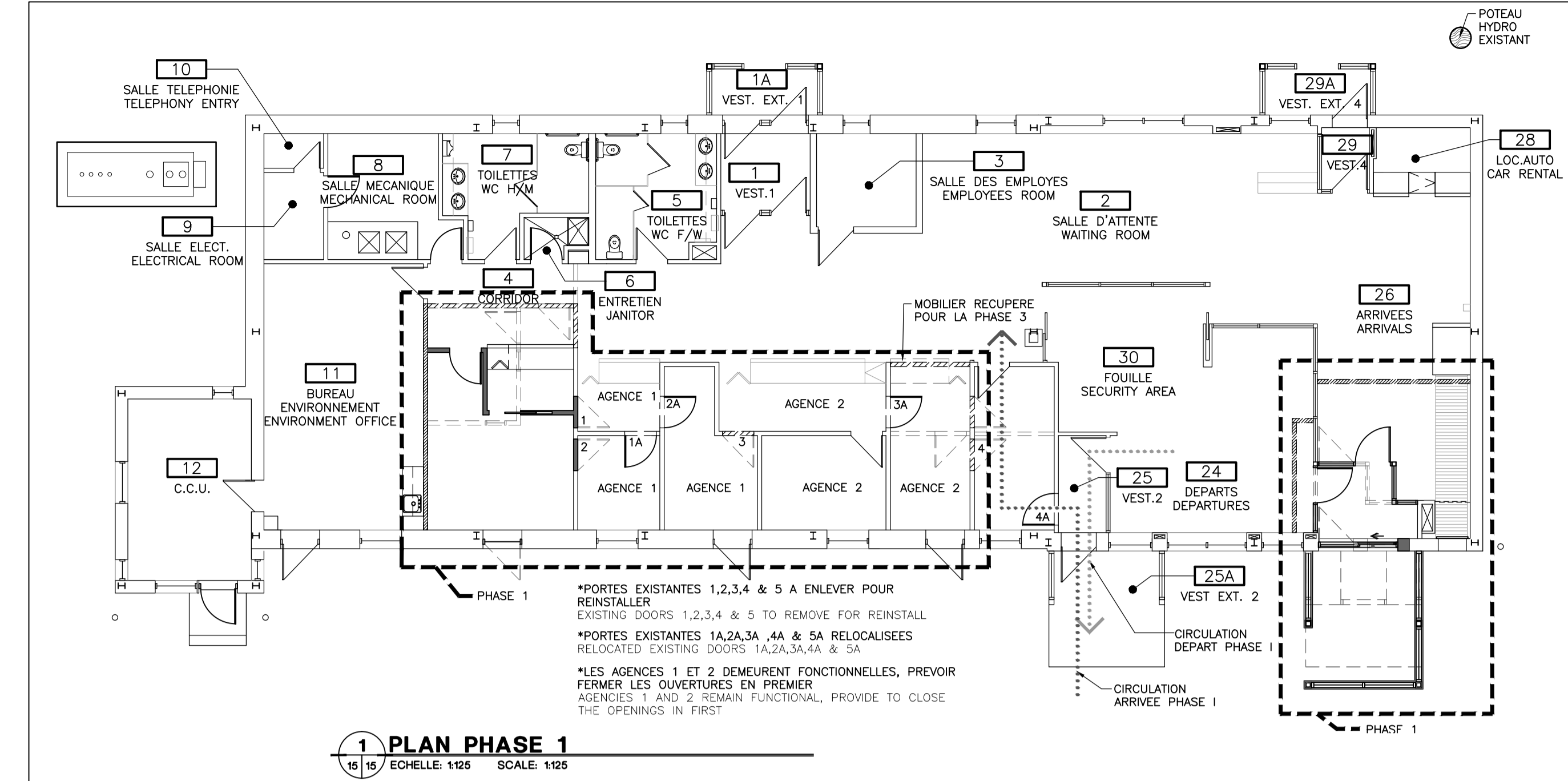
Approuvé par
ODETTE ROY
Approved by

Soumission
JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
Tender
PWGSC Project Manager

No de projet
R.075371.001
Project number
PWGSC Client
Nom du fichier
PWGSC Client

No de plan ou dessin
File name
No feuille
Sheet no

QC131Q605A13



INFORMATION SUR LA CIRCULATION DES PASSAGERS: PASSENGERS TRAFFIC INFORMATION :

← CIRCULATION ARRIVEE ARRIVAL TRAFFIC

← CIRCULATION DEPART LEAVING TRAFFIC

LEGENDE: LEGEND:

--- CLOISON ET PORTE TEMPORAIRE TEMPORARY WALL AND DOOR

— NOUVELLE CLOISON NEW WALL

--- DELIMITATION DES DIFFERENTES PHASES DIFFERENTS PHASES DELIMITATION

NOTES GÉNÉRALES GENERAL NOTES

- PHASES I, II ET III: LES NOUVEAUX VESTIBULES DE CHAQUE DES PHASES DEVONT ÊTRE CLOTURÉS POUR ASSURER LA SÉCURITÉ ET LE FONCTIONNEMENT DES ACTIVITÉS.
- PHASES I, II ET III: EACH PHASES NEW VESTIBULES WILL HAVE TO BE FENCED TO ENSURE SAFETY AND OPERATION OF THE TERMINAL ACTIVITIES.
- ZONES D'ENTREPÔSAGE, D'INSTALLATION DE ROULOTTES ET D'ACCÈS SERONT DÉTERMINÉES SUR PLACE AVEC LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. LES CIRCULATIONS ET INSTALLATIONS DU CÔTÉ ZONE D'EMBARQUEMENT (PISTE) DEVONT ÊTRE LIMITÉES STRICTEMENT AUX TRAVAUX. STORAGE, CAMPER INSTALLATIONS AND ACCESS AREA WILL BE DETERMINED ON SITE WITH MINISTÉRIEL REPRESENTATIVE. CIRCULATIONS AND INSTALLATIONS ON THE BOARDING AREA (LANDING TRACK) SIDE WILL HAVE TO BE STRICTLY LIMITED FOR WORKS.
- ACCÈS TRAVAILLEURS: DEVRA SE FAIRE DU CÔTÉ STATIONNEMENT UNIQUEMENT. TOUT ACCÈS CÔTÉ PISTE DEVRA ÊTRE CONTRÔLÉ ET AUTORISÉ PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. WORKERS ACCESS: WILL BE ON THE PARKING SIDE ONLY. ALL LANDING TRACK ACCESSES WILL HAVE TO BE CONTROLLED AND ALLOWED BY MINISTÉRIEL REPRESENTATIVE.
- CE PLAN INDIQUE UNIQUEMENT LES PHASAGES FONCTIONNELS POUR L'OCCUPATION DES LIEUX PAR LES EMPLOYÉS DE L'AÉROGARE ET LES PASSAGERS. LA SÉQUENCE DE TOUS LES AUTRES TRAVAUX MONTRES AUX PLANS (INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS) DEVONT ÊTRE PLANIFIES PAR L'ENTREPRENEUR DANS SON ÉCHÉANCIER POUR ASSURER LA CONTINUITÉ ET LE FONCTIONNEMENT DES ACTIVITÉS.

THIS PLAN ONLY INDICATED THE FUNCTIONAL PHASAGES FOR EMPLOYEES AND PASSENGERS TERMINAL OCCUPANCY. THE SEQUENCE OF ALL OTHER WORK SHOWN ON PLANS (INTERIOR AND EXTERIOR) SHOULD BE PLANNED BY THE CONTRACTOR IN IS SCHEDULE TO ENSURE THE CONTINUITY AND OPERATION OF THE ACTIVITIES.

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Plan clé

STATIONNEMENT
PARKING

AÉROGARE
TERMINAL

ZONE D'EMBARQUEMENT
BOARDING AREA

ACCÈS PUBLIC
PUBLIC ACCESS

NOTE GÉNÉRALE:
LES UNITÉS DES DIMENSIONS SONT MÉTRIQUES
GENERAL NOTE:
DIMENSIONS ARE IN METRIC UNITS

Ordre des architectes
du Québec

#3446
ODETTE ROY
ARCHITECTE

ARCHITECTES

DESIGNER

Odette Roy et
Isabelle Jacques inc.

11025, rue AVENUE
VILLE ST-GEORGES
BUREAU, QVY 2C7

T (418) 228-1540
F (418) 228-1386
architectes@royjacques.net

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE
MECHANICS, ELECTRICITY AND STRUCTURE

NORDA
STELO

Norda Stelo inc.
421 avenue Arnaud, Bur. 100
Sept-Îles (Québec)
Canada, G4R 3B3
Téléphone: (418) 968-8873
Télécopieur: (418) 962-3260
www.norda.com

1	POUR SOUMISSION	2017-04-12
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Projet

AÉROGARE / TERMINAL
BLANC SABLON

LOURDES-DE-BLANC-SABLON

MISE AUX NORMES /
UPGRADED NORMS
PROJET NO R.075371.001

Dessin

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PHASAGE FONCTIONNEL
FUNCTIONAL PHASING

Conçu par

ODETTE ROY

Dessiné par

GENEVIEVE CHAMPAGNE

Approuvé par

ODETTE ROY

Soumission

JEAN-SIMON STERLIN PANTAL
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet

R.075371.001

No de projet

133-15

TPSGC

PWGSC

Client

Client

Norm du fichier

File name

No de classement

No de plan ou dessin

File no

No feuille

Sheet no

QC131Q605A15